

رشد تجارت جهانی بیش از هر زمان دیگری دسترسی وسیع‌تری را برای بیشتر کسب‌وکارها بر تمامی بازارهای جهانی فراهم آورده است. در نتیجه این رشد فوق‌العاده، کالاها امروز در کشورهای بیشتری، در حجم‌های بزرگ‌تری، با تنوع بیشتری و با سرعت بیشتری به فروش می‌رسند. اما همزمان با رشد حجمی و افزایش پیچیدگی تجارت جهانی، چنانچه قراردادهای تجاری به طرز شایسته‌ای تنظیم نشوند، احتمال برداشت اشتباه و در نتیجه اختلافات هزینه‌بر بین طرفین تجاری نیز بیشتر می‌شود.

کاربرد قواعد اینکوترمز اتاق بازرگانی بین‌المللی در تجارت بین‌المللی، دقیقاً پرداختن به همین ریسک است. ارجاع به قواعد اینکوترمز ۲۰۲۰ در یک قرارداد فَرِید، موجب شفافیت الزامات طرفین قرارداد در خصوص موضوعاتی از قبیل ریسک، هزینه، حمل‌ونقل و تشریفات گمرکی می‌گردد و در نتیجه احتمال برخورد با پیچیدگی‌های قانونی را کاهش می‌دهد.

اینکوترمز ۲۰۲۰

از زمانی که اتاق بازرگانی بین‌المللی برای اولین بار در سال ۱۹۳۶ این مجموعه اصطلاحات تجاری استاندارد را فرمول‌بندی کرد، این استانداردهای قراردادی پذیرفته‌شده در سطح جهانی به‌صورت دوره‌ای به‌روزرسانی شده است تا به‌درستی تکامل تدریجی تجارت جهانی را انعکاس دهد. بعد از اینکوترمز ۲۰۱۰، در قواعد اینکوترمز ۲۰۲۰ توجه بیشتری را به ایمنی حمل‌ونقل کالا، نیاز به انعطاف‌پذیری در تهیه پوشش بیمه‌ای بر اساس ماهیت کالا، و درخواست بانک‌ها برای برنامه On-Board در انواع خاصی از فروش تحت قاعده FCA، معطوف داشته است.

اینکوترمز ۲۰۲۰ همچنین ارائه ساده‌تر و شفاف‌تری را از همه قواعد ابراز داشته است. جمله‌بندی اصلاح‌شده، معرفی به همراه یادداشت‌های توضیحی مبسوط‌تر، و همچنین بندها و ماده‌های ترتیب بندی شده در راستای بیان شفاف منطق یک تعامل تجاری از مواردی است که در ارائه اینکوترمز ۲۰۲۰



می‌توان به آنها اشاره کرد. اینکوترمز ۲۰۲۰ همچنین اولین نسخه اینکوترمز اتاق بازرگانی بین‌المللی است که شامل یک ارائه افقی است که در آن تمامی بندهای مشابه گروه‌بندی شده‌اند تا خوانندگان به‌وضوح تفاوت‌های عملکردی هر ۱۱ قاعده اینکوترمز را در نسخه پیشین با نسخه ۲۰۲۰ ببینند. تفصیل عمیق اتاق بازرگانی بین‌المللی در قوانین تجاری برآمده از عضویت همه بخشهای تجاری و انواع شرکت‌های بزرگ و کوچک، تضمین‌کننده پاسفگوی اینکوترمز ۲۰۲۰ به تمامی نیازهای تجاری در همه جای دنیا می‌باشد.

معرفی اینکوترمز

قواعد اینکوترمز شامل مجموعه ۱۱ تایی از اصطلاحات اقتصادی ۳ مرفی شامل موارد زیر است که انعکاس‌دهنده (فتا)های استاندارد بین طرفین قرارداد در یک معامله فریدوفروش است.

EXW, FCA, CPT, CIP, DAP, DPU, DDP, FOB, FAS, CFR, CIF

قواعد اینکوترمز چه کاربردی دارند؟

قواعد اینکوترمز این موارد را روشن می‌کنند:

- مسئولیتها: فریدار و فروشنده هرکدام چه‌کاری را باید انجام دهند، مثلاً، چه کسی برای حمل و نقل و بیمه کالا باید اقدام کند یا چه کسی اسناد حمل و نقل و پروانه واردات و صادرات را فراهم می‌کند.
- ریسک: کجا و چگونه فروشنده کالا را تمویل می‌دهد، به عبارت دیگر، در کجا ریسک از فروشنده به فریدار منتقل می‌شود.
- هزینه‌ها: کدام‌یک از طرفین مسئول چه هزینه‌هایی است، برای مثال، هزینه حمل و نقل، بسته‌بندی، بارگیری یا تخلیه، و یا هزینه‌های مربوط به ایمنی.



قواعد اینکوترمز چه کاربردی ندارند؟

قواعد اینکوترمز به هیچ وجه جایگزینی برای یک قرارداد خریدوفروش نیستند. این قواعد بیانگر رفتارهای تجاری خاص برای نوعی خاص از کالا نیستند و کاربرد آنها برای هر نوع کالایی است. این قواعد می‌توانند به همان ترتیب که برای محموله سنگ آهن به صورت فله استفاده می‌شوند، برای ۵ کانتینر تجهیزات الکترونیکی یا ۱۰ پالت گل تازه که به صورت هوایی حمل می‌شوند استفاده شوند.

قواعد اینکوترمز کاری به موارد زیر ندارند:

- قراردادی برای خریدوفروش وجود دارد یا خیر،
- مشخصات کالای خریداری یا فروخته شده چیست،
- زمان، مکان، روش یا واحد پولی پرداخت بها به چه ترتیب است،
- روش‌های قابل موصول برای فسخ قرارداد خریدوفروش چیست،
- عواقب تأخیر و سایر روش‌های تخطی از الزامات قراردادی،
- تأثیر تحریم‌ها،
- تغییر تعرفه‌ها،
- ممنوعیتهای صادرات و واردات،
- فورس ماژور (قوه قهریه)،
- حقوق مالکیت قانونی،
- روش، محل دادرسی، یا قانون ناظر بر قرارداد در صورت بروز اختلاف.

شاید مهم‌ترین نکته‌ای که لازم باشد در مورد اینکوترمز روی آن تأکید شود این باشد که قواعد اینکوترمز به مسائل مربوط به انتقال مالکیت کالای فروخته شده به هر نمودی از انحاء سروکار ندارد. اینها مواردی هستند که طرفین قرارداد لازم است در مورد آنها تمهیدات مشخصی در قرارداد اتخاذ کنند. عدم توجه به این موضوع در صورت بروز اختلاف در اجرا یا تخطی از موارد قرارداد، می‌تواند باعث پدید آمدن مشکلاتی شود. در حقیقت، قواعد اینکوترمز ۲۰۲۰ به‌فودی خود قرارداد خریدوفروش نیستند. این قواعد فقط به‌عنوان بخشی از قرارداد در قرارداد گنجانده می‌شوند.



چگونه به بهترین نحو از اینکوترمز استفاده شود؟

اگر طرفین قرارداد توافق کنند که اینکوترمز ۲۰۲۰ در قرارداد آنها بکار گرفته شود، بهترین روش انجام آن این است که این قصد را در عباراتی شبیه ساختار جمله بندی زیر در قرارداد مشخص کنند:

{ قاعده اینکوترمز انتخاب شده } + { بندر، محل یا مکان } + { اینکوترمز ۲۰۲۰ }

بنابراین، مثلاً،

CIF Shanghai Incoterms 2020
Address... Incoterms 2020 DAP

عدم درج سال نسخه اینکوترمز می تواند منجر به بروز مشکلاتی شود که مل آن دشوار باشد. طرفین، داور و یا قاضی نیاز دارند که بدانند کدام نسخه اینکوترمز به قرارداد مورد نظر اعمال می شود.

محل نام برده شده به همراه قاعده اینکوترمز استفاده شده متی اهمیت بیشتری نیز دارد:

- در تمامی قواعد اینکوترمز به جز قواعد C، درج محل و مکان، مشخص می کند که کجا معموله تمویل می شود، یعنی، در کجا ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می شود.
- در تره های C، محل نام برده شده مقصدی را که فروشنده باید ترتیبات محل تا آنجا را انجام دهد و هزینه های محل را بپردازد مشخص می کند، اما باین وجود، این محل، محل تمویل کالا یا به عبارت دیگر، همان جایی که ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می شود نیست.
- در تره D، محل نام برده شده همان محل تمویل کالا است (محل انتقال ریسک از فروشنده به خریدار) و همچنین همان مقصد کالا است (همان محلی که فروشنده باید کالا را تا آن نقطه محل کند و هزینه های محل آن را بپردازد).

درواقع، توجه به این نکته ضروری است که محل تمویل کالا (جایی که ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می شود) و مقصد کالا (جایی که فروشنده باید هزینه های محل و نقل کالا تا آن محل را بپردازد)



لزوماً همان محل نامبرده شده به همراه قاعده اینکوترمز مورداستفاده نیست و این به ترم یا قاعده مورداستفاده بستگی دارد.

بنابراین، یک معامله بر اساس FOB که در آن بندر محل دقیقاً مشخص نشده باشد، طرفین معامله را در فصول محلی که خریدار باید کشتی را به فروشنده برای محل معرفی کند تا فروشنده ترتیبات لازم برای محل را انجام دهد در ابهام می‌گذارد، و این ترتیب محلی که فروشنده باید معموله را بارگیری کند تا در آن محل ریسک از فروشنده به خریدار منتقل شود مبهم میماند. به همین ترتیب، یک قرارداد CPT که در آن محل مقصد دقیقاً مشخص نیست طرفین معامله را در فصول محلی که فروشنده باید تا آنجا قرارداد محل را ببندد و هزینه‌های مربوطه را پرداخت کن در ابهام باقی می‌گذارد. اکیداً توصیه می‌شود که جهت جلوگیری از چنین مسائلی، در هرکدام از قواعد اینکوترمز برمسب مورد تا آنجا که ممکن است نام‌گذاری محل از نظر جغرافیایی دقیق انجام شود.

قواعد یا ترمهای اینکوترمز ۲۰۲۰

قواعد مربوط به همه شیوه‌های محل:

- EXW | Ex Works
- FCA | Free Carrier
- CPT | Carriage Paid To
- CIP | Carriage and Insurance Paid To
- DAP | Delivered at Place
- DPU | Delivered at Place Unloaded
- DDP | Delivered Duty Paid

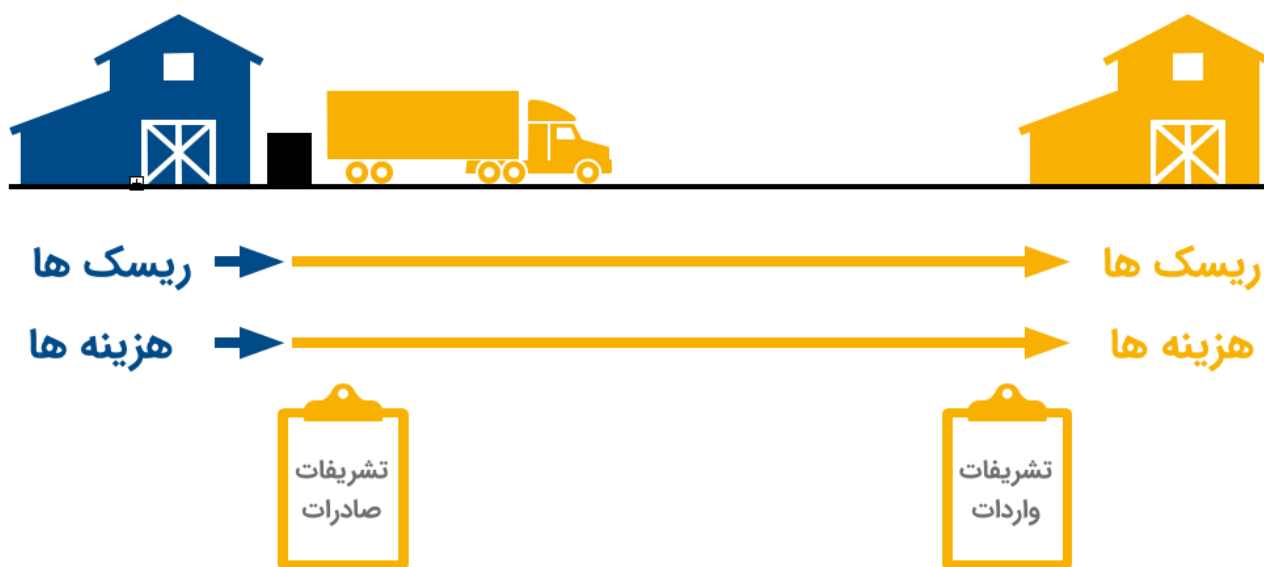
قواعد مربوط به شیوه محل دریایی و آبراه‌ها:

- FAS | Free Alongside Ship
- FOB | Free On Board
- CFR | Cost and Freight
- CIF | Cost Insurance and Freight



EXW | Ex Works

Incoterms 2020 (نام محل مقصد) EXW



یادداشت‌های توضیحی:

۱. تمویل و ریسک — "Ex Works" یعنی فروشنده وقتی کالا را به خریدار تمویل داده است که:

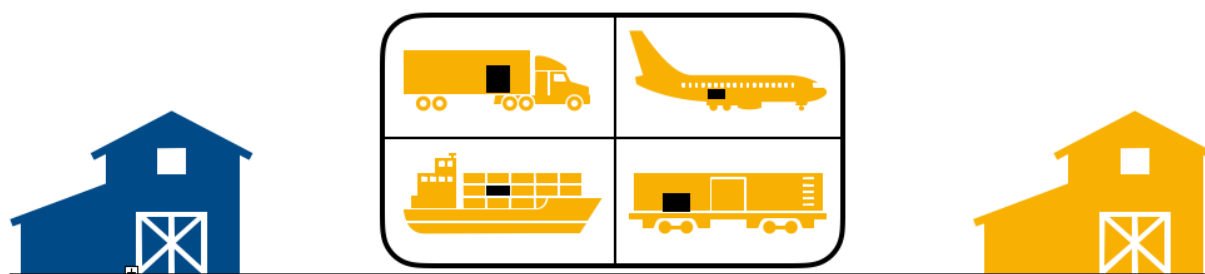
- وقتی که کالا را در یک محل نامبرده شده (مانند کارخانه یا انبار) در اختیار خریدار قرار دهد، و
- این محل نامبرده شده می‌تواند محل متعلق به فروشنده باشد و یا نباشد.





برای اینکه تمویل انجام شده تلقی گردد، فروشنده هیچ الزامی برای بارگیری کالا روی هیچ وسیله نقلیه‌ای ندارد، و همچنین هیچ الزامی برای انجام تشریفات گمرکی صادرات کالا ندارد (اگر نیاز به چنین تشریفات باشد).

۲. **شیوه ممل و نقل** — این قاعده می‌تواند برای هر شیوه یا شیوه‌های مملی (در جایگاه شیوه مملی در نظر گرفته شده باشد)، استفاده شود.



۳. **ممل یا نقطه دقیق تمویل** — طرفین قرارداد لازم است تنها نام ممل تمویل را ذکر کنند. با این وجود به طرفین جداً توصیه می‌شود که نقطه مکانی دقیق تمویل در ممل تمویل را تا حد امکان به صورت شفاف مشخص کنند. ذکر نقطه مکانی دقیق تمویل جایی که در آنجا تمویل صورت می‌گیرد و

ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود را برای طرفین شفاف می‌کند، این دقت در تعیین محل همچنین جایی که از آنجا به بعد هزینه‌ها به عهده خریدار است را نیز نشان می‌دهد. اگر طرفین محل دقیق تمویل را مشخص نکنند، درواقع گویی انتخاب این محل را به عهده فروشنده گذاشته‌اند تا فروشنده محلی را که از نظر خودش به بهترین نحو برای این کار مناسب است را انتخاب کند. این بدان معنی است که خریدار در معرض این ریسک قرار می‌گیرد که فروشنده ممکن است محلی را انتخاب کند که قبل از جایی باشد که احتمال بروز از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا وجود داشته باشد. بنابراین، بهترین اقدام برای خریدار این است که نقطه مکانی دقیق تمویل در محل تمویل که در آنجا قرار است تمویل صورت بگیرد مشخص شود.

۴. نکته‌ای که خریداران باید به آن توجه کنند — قاعده EXW در مجموعه قواعد اینکوترمز کمترین سطح الزامات را به فروشنده اعمال می‌کند. بنابراین، از نقطه نظر خریدار، بنا به دلایلی که در ادامه بیان می‌گردد، این قاعده می‌بایست با احتیاط مورد استفاده قرار بگیرد.

۵. ریسک در مین بارگیری — تمویل صورت می‌گیرد و ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود وقتی که کالا در اختیار خریدار قرار می‌گیرد درحالی‌که هنوز بارگیری نشده است. باین وجود ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا در مین عملیات بارگیری توسط فروشنده، که البته واقعاً ممکن است اتفاق بیفتد، بر عهده خریدار است، درحالی‌که خریدار عملاً در عملیات بارگیری نقشی نداشته است. با در نظر گرفتن این احتمال، پیشنهاد می‌شود، وقتی که قرار است خریدار بارگیری را انجام دهد، طرفین در مورد اینکه ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا در مین بارگیری بر عهده کدام یک از طرفین است توافق مشخص انجام دهند. به طور معمول بارگیری کالا توسط فروشنده امری عادی است چراکه اغلب فروشنده تجهیزات لازم برای بارگیری را در انبار خود دارد یا اینکه قوانین ایمنی و امنیتی فروشنده اجازه ورود افراد غریبه به محوطه انبار فروشنده را نمی‌دهد. درجاییکه خریدار تمایل دارد که از هرگونه ریسکی در مین بارگیری در محل فروشنده اجتناب کند، لازم است که خریدار از قاعده FCA استفاده کند (که در آن اگر قرار است که نقطه دقیق تمویل انبار فروشنده باشد، آنگاه فروشنده الزام دارد که محموله را بارگیری کند درحالی‌که ریسک از بین رفتن یا ورود به فسادت به کالا در مین بارگیری به عهده فروشنده است).



۴. تشریفات گمرکی صادرات — با در نظر داشتن این مسئله که تمویل وقتی صورت می‌گیرد که مموله در انبار فروشنده یا هر نقطه مکانی نام‌برده شده دیگری که نوعاً در منطقه قانونی یا منطقه گمرکی فروشنده قرار دارد در اختیار خریدار قرار گیرد، فروشنده هیچ الزام قانونی برای انجام تشریفات گمرکی صادرات یا کشورهای مسیر ترانزیت کالا ندارد. در مقیقت می‌توان گفت، EXW بیشتر برای معاملات مملی که در آن هدف صادرات کالا نیست مناسب است. در EXW، مشارکت فروشنده در فرآیند تشریفات صادرات فقط به تهیه اسنادی که خریدار برای صادرات کالا از محل مبدأ نیاز دارد محدود می‌شود. در جاییکه خریدار قصد انجام صادرات کالا از محل مبدأ را دارد و پیش‌بینی می‌کند که ممکن است در فرآیند تشریفات صادرات دچار مشکل شود، بهتر است خریدار از قاعده FCA که در آن مسئولیت و هزینه انجام تشریفات صادرات بر عهده فروشنده است، استفاده کند.



ب- الزامات خریدار

ب-۱ : الزامات عمومی

خریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه که در قرارداد فروش بیان شده است



پرداخت نماید.

هرگونه سند ارائه شده توسط فروشنده ممکن است به صورت کاغذی یا بر مبنای توافق به صورت الکترونیکی باشد، یا درجاییکه توافق وجود ندارد، بر اساس عرف .

ب-۲ : تمویل گرفتن

فریدار می بایست وقتی که شرایط آ-۲ برقرار شده است و اعلامیه آمادگی آن تمت شرایط آ-۱۰ ارسال شده است برای تمویل گرفتن کالا اقدام نماید.

ب-۳ : انتقال ریسک

فریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمانی که کالا تمت شرایط آ-۲ تمویل شده باشد.

اگر چنانچه فریدار اعلامیه اشاره شده در ب-۱۰ را مطابق شرایط ب-۱۰ ارسال ننماید، آنگاه فریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمان یا بازه زمانی مورد توافق برای تمویل می باشد، مشروط بر اینکه کالا به صورت کاملاً مشخصی به عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد.

ب-۴ : حمل و نقل

قرارداد حمل و نقل کالا و انجام تمهیدات مربوطه از حمل نامبرده شده کاملاً بر عهده فریدار است.

ب-۵ : بیمه

قرارداد بیمه باربری کالا و انجام تمهیدات مربوطه کاملاً بر عهده فریدار است.

ب-۶ : سند حمل | تمویل کالا

فریدار می بایست مدارک مربوط به تمویل گرفتن کالا را به فروشنده ارائه نماید.



ب-۷: تشریفات گمرکی صادرات | واردات

هرجایی که کاربردپذیر است، این کاملاً مسئولیت فریدار است که تشریفات گمرکی صادرات، ترانزیت و یا واردات موردنیاز کشورهای درگیر در این فرآیند را انجام دهد و هزینه‌های آن را بپردازد.

از قبیل:

- پروانه صادرات، ترانزیت و واردات
- گواهی ایمنی برای صادرات، ترانزیت و واردات
- بازرسی قبل از ممل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

ب-۸: بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این خصوص ندارد.

ب-۹: تفصیص هزینه ها

فریدار باید:

تمامی هزینه‌های مربوط به کالا از زمان تمویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲.

هزینه‌هایی که فروشنده در جریان همکاری مطابق مندرجات آ-۴، آ-۵ و آ-۷ متحمل شده است را بپردازد.

هرجایی که اعمال پذیر بود، کلیه مالیات و عوارض گمرکی و همچنین هزینه‌های



انجام تشریفات گمرکی صادرات را بپردازد.

هر هزینه اضافی دیگری که در صورت عدم تمویل گرفتن بموقع کالا وقتی که کالا آماده تمویل بوده است یا بر اساس ب-۱۰، اعلامیه آمادگی آن ارسال شده است، ایجاد شده است را بپردازد، مشروط بر اینکه کالا به صورت کاملاً مشخصی به عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد.

ب-۱۰ : اعلام ها

الف-الزامات فروشنده

الف-۱ : الزامات عمومی

فروشنده می بایست کالا و صورتمساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که براساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه شده توسط فروشنده ممکن است به صورت کاغذی یا برمسب توافق به صورت الکترونیکی باشد، یا درجاییکه توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف.

الف-۲ : تمویل دادن

فروشنده باید کالا را در نقطه دقیق مکانی (اگر چنین نقطه ای مشخص شود) در محل نامبرده شده، بارگیری نشده روی وسیله حمل در اختیار خریدار قرار دهد. اگر نقطه دقیق مکانی در محل نامبرده شده مورد توافق قرار نگیرد، و اگر چندین نقطه مکانی بتواند وجود داشته باشد، فروشنده می تواند بهترین محلی را که خود مناسب می داند برای تمویل انتخاب کند. فروشنده باید کالا را رأس زمان یا در بازه زمانی مورد توافق تمویل دهد.

الف-۳ : انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا تا زمان تمویل کالا بر



اساس شرایط آ-۲ می‌باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود خسارت بر اساس

شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

الف-۴ : ممل و نقل

فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال فریدار در فصوص بستن قرارداد ممل کالا ندارد.

با این وجود، در صورت درخواست فریدار، فروشنده می‌بایست کلیه اطلاعاتی که در فصوص ریسک و هزینه‌های مربوط به ممل و نقل کالا در اختیار دارد از جمله تمهیدات ایمنی مربوط به ممل و نقل کالا را به فریدار جهت انجام ترتیبات ممل و نقل کالا ارائه نماید .

الف-۵ : بیمه

فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال فریدار در فصوص برای بستن قرارداد بیمه باربری کالا ندارد. با این وجود، در صورت درخواست فریدار، فروشنده می‌بایست کلیه اطلاعاتی که در فصوص ریسک و هزینه‌های مربوط به بیمه کالا در اختیار دارد به فریدار جهت انجام ترتیبات ممل و نقل کالا ارائه نماید.

الف-۶ : سند ممل | تمویل کالا

فروشنده هیچ مسئولیتی در فصوص اسناد ممل در قبال فریدار ندارد.

الف-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

هرجایی که کاربردپذیر است، با مسئولیت فریدار، فروشنده می‌بایست به فریدار در تهیه هرگونه اسناد یا اطلاعات مربوط به تشریفات گمرکی صادرات، ترانزیت و یا واردات مورد نیاز کشورهای درگیر در این فرآیند کمک کند.

از قبیل:

- پروانه صادرات، ترانزیت و واردات



- گواهی ایمنی برای صادرات، ترانزیت و واردات

- بازرسی قبل از ممل

- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

الف-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی (بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تمویل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت پنینی کالایی ممل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای ممل‌ونقل آن کالا مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع فاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

الف-۹ : تفصیص هزینه ها

فروشنده می‌بایست تمامی هزینه‌های مربوط به کالا را تا تمویل کامل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ بپردازد، به‌جز هزینه‌های قابل پرداخت توسط فریدار بر اساس شرایط مندرج در ب-۹.

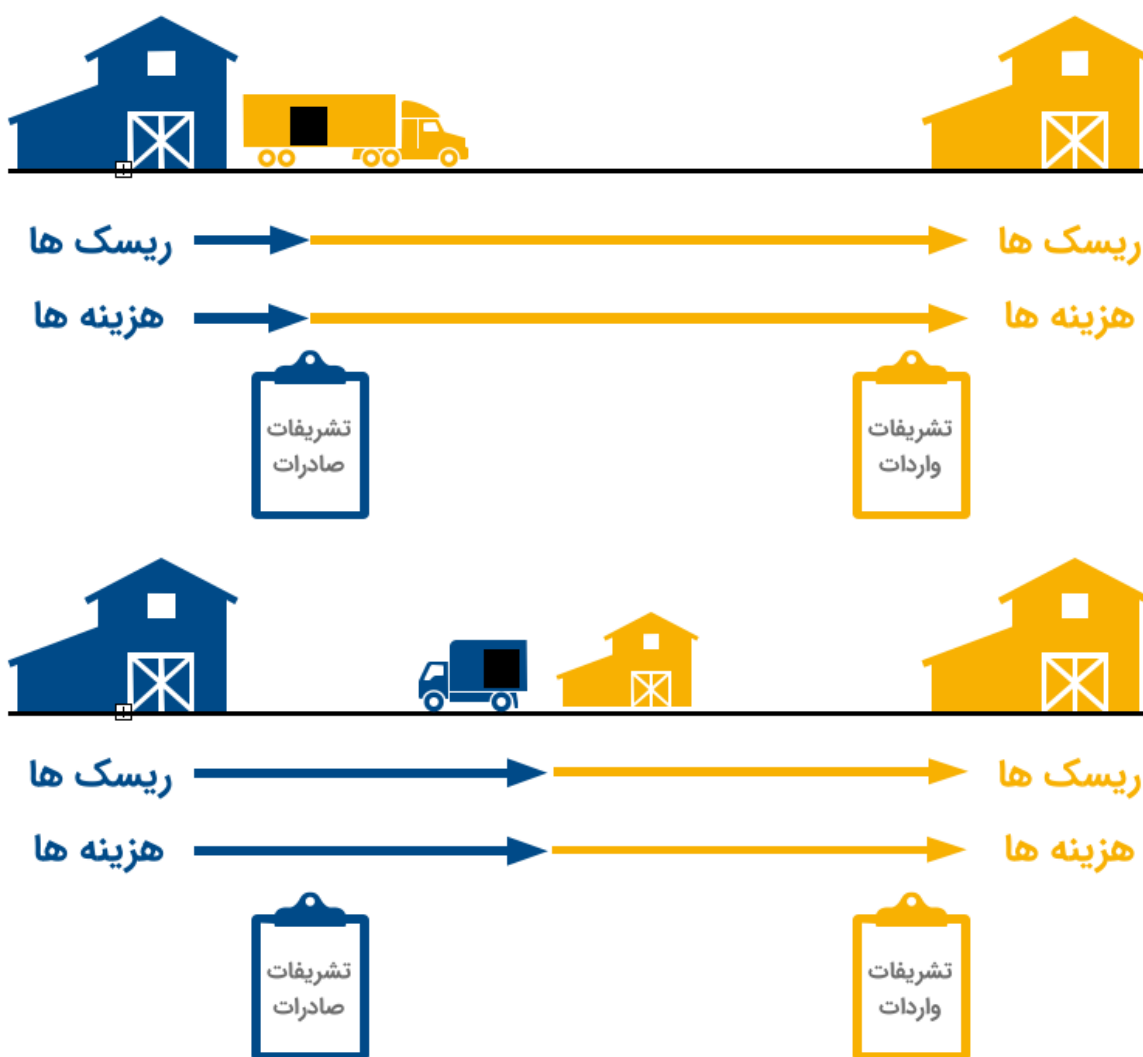
الف-۱۰ : اعلام ها

فروشنده می‌بایست هر اعلامیه‌ای که فریدار برای تمویل گرفتن کالا لازم دارد را انجام دهد.



FCA | Free Carrier

Incoterms 2020 (نام محل مقصد) FCA

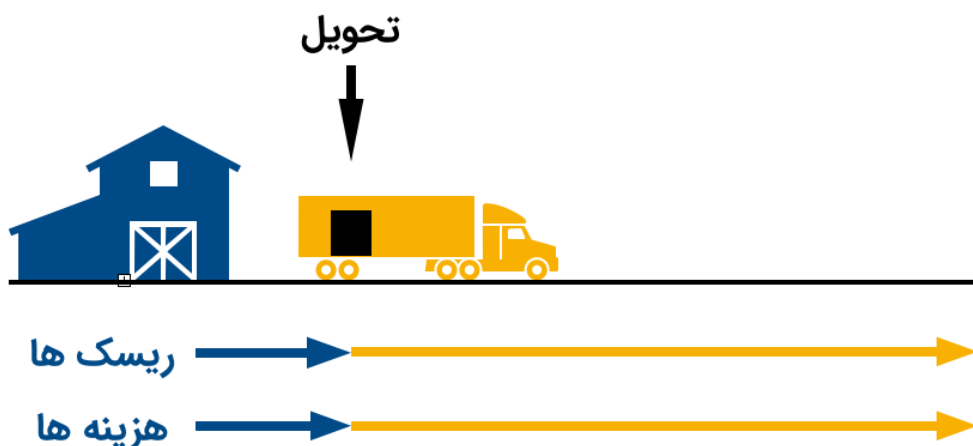


یادداشت‌های توضیحی:

۱. **تمویل و ریسک** — “Free Carrier” یعنی فروشنده کالا را در یکی از دو حالت زیر به فریدار تمویل می‌دهد:

- اول، وقتی که محل نامبرده شده برای تمویل انبار فروشنده است، کالا وقتی تمویل شده قلمداد می‌شود که:

- کالا روی وسیله محل مهیا شده توسط فریدار بارگیری شده باشد.



- دوم، وقتی محل نامبرده شده محلی غیر از انبار فروشنده باشد، کالا وقتی تمویل شده قلمداد می‌شود که:

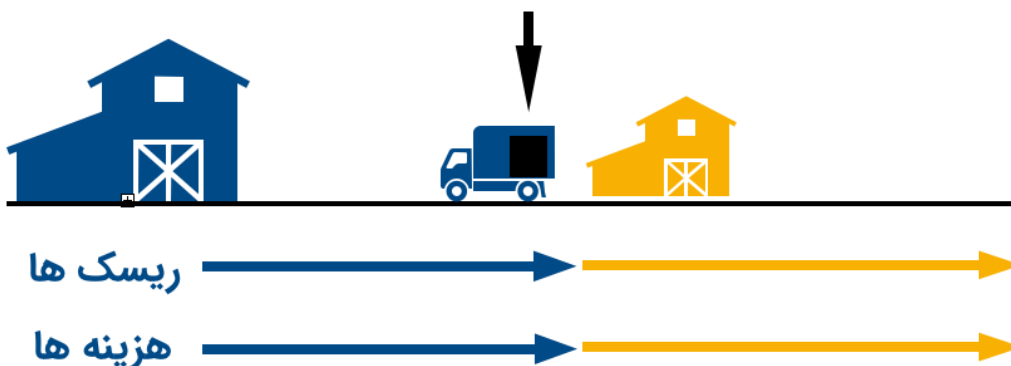
- درحالی که کالا روی وسیله محل تهیه شده توسط فروشنده،

- به محل نامبرده شده برسد،

- و برای تخلیه از روی وسیله محل فروشنده آماده باشد، و

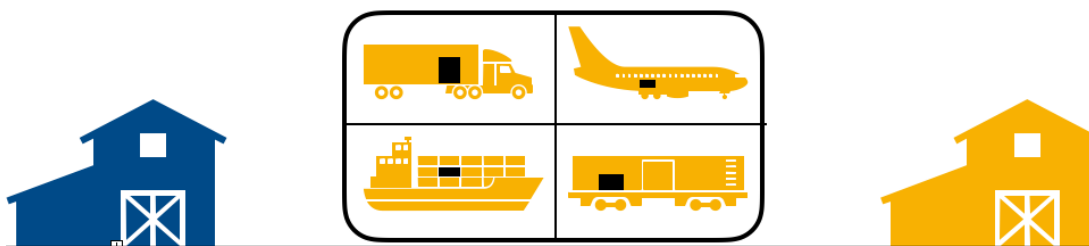
- در اختیار متصدی محل یا هر شخص دیگری که توسط فریدار معین شده است قرار بگیرد.





هرکدام از این دو حالت به عنوان محل تمویل در نظر گرفته شود، در آن محل ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود و از آن به بعد هزینه‌ها بر عهده خریدار است.

۲. **شیوه محل و نقل** — این قاعده می‌تواند برای هر شیوه محل و همچنین زمانی که بیش از یک شیوه محل بکار گرفته می‌شود، استفاده شود.



۳. **محل یا نقطه دقیق تمویل** — محل تمویل نامبرده شده در یک قرارداد فروش تمت FCA می‌تواند انبار فروشنده یا هر محل دیگری باشد، بدون در نظر گرفتن نقطه دقیق مکانی تمویل در آن محل تمویل نامبرده شده. با این وجود، به طرفین توصیه می‌شود، نقطه دقیق مکانی در محل تمویل نامبرده شده را تا حد امکان دقیق مشخص کنند. درج نقطه دقیق مکانی برای تمویل محل دقیق انتقال ریسک از فروشنده به خریدار را برای طرفین شفاف می‌کند. این محل همچنین جایی که از آنجا به بعد هزینه‌ها بر عهده خریدار است را نیز مشخص می‌کند. درجایی که این نقطه دقیق مکانی تمویل مشخص

نشده باشد، منجر به بروز مشکلاتی برای فریدار می‌شود. در چنین وضعیتی فروشنده حق دارد که مملی را که به بهترین نمو با شرایط تمویل خودش سازگار است را انتخاب کند و آن ممل می‌شود ممل تمویل کالا که در آنجا ریسک به فریدار منتقل می‌شود. (رواقع وقتی نقطه دقیق مکانی در قرارداد مشخص نشده است، یعنی طرفین توافق کرده‌اند که انتخاب این ممل با نظر فروشنده صورت پذیرد. این بدان معناست که فریدار ممکن است در معرض این ریسک قرار داشته باشد که مملی که فروشنده برای تمویل انتخاب می‌کند قبل از جایی باشد که در آنجا احتمال ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا بیشتر است. بنابراین بهترین کار برای فریدار این است که نقطه دقیق مکانی تمویل را انتخاب کند.

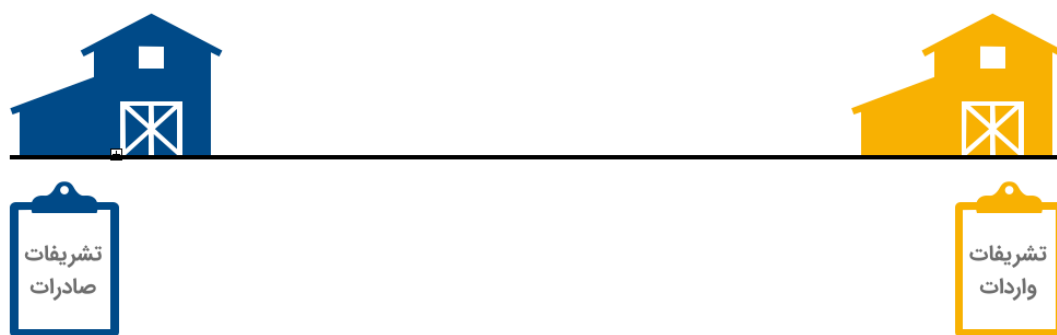
۴. تأمین کالایی که تمت این قاعده تمویل شده است — (ارجاع به‌واژه تأمین در اینجا به موضوع فروش پندباره یک کالا در یک زنجیره سریالی فروش معطوف می‌شود که طی آن فریدار اولیه کالا را در جریان ممل به فریدار دیگری می‌فروشد و خودش در نقش فروشنده قرار می‌گیرد.

۵. تشریفات گمرکی صادرات — در FCA فروشنده باید تشریفات صادراتی کالا را انجام دهد. باین‌وجود، فروشنده مسئول انجام یا پرداخت هزینه‌های تشریفات ترانزیت کالا در کشورهای مسیر و همچنین واردات کالا در کشور مقصد نیست.

۶. بارنامه با درج عبارت) On-Board کالا (بارگیری شد) در فروش بر اساس FCA — قبلاً گفتیم که FCA می‌تواند صرف‌نظر از شیوه یا شیوه‌های ممل به‌کار گرفته شده، مورد استفاده قرار بگیرد. حالا اگر معموله توسط ممل‌کننده کامیونی مشخص شده توسط فریدار از مملی که بندرگاه نیست و وجود کشتی بی‌معناست مثلاً مانند لاس‌وگاس برای ممل برداشته شود، غیرعادی است که انتظار داشته باشیم که یک بارنامه با درج عبارت On-Board توسط متصدی ممل صادر شود. باین‌وجود، فروشنده‌ای که فروش را بر اساس تره FCA Las Vegas انجام داده است، گاهی اوقات به بارنامه On-Board نیاز دارد (اغلب این نیاز به دلیل الزامات بانکی و شرایط اعتبار اسنادی می‌باشد). برای برآوردن این نیاز، برای اولین بار، در قاعده FCA در اینکوترمز ۲۰۲۰، مکانیزمی برای این عملکرد در نظر گرفته شده است. اگر طرفین قرار در این فصوص در قرارداد توافق کرده باشند، فریدار متعهد است که به متصدی ممل تعیین شده توسط خودش دستورالعمل صدور بارنامه On-Board و ارائه آن به فروشنده را صادر نماید. البته متصدی ممل می‌تواند که این درخواست پاسخ مثبت ندهد چراکه متصدی ممل تنها وقتی ملزم



به صدور چنین بارنامه‌ای است که کالا در لاس‌وگاس بارگیری شده باشند. باین‌وجه، اگر چنین بارنامه‌ای (On-Board) با ریسک و مسئولیت خریدار توسط متصدی ممل صادر شده و به فروشنده تمویل شود، فروشنده می‌بایست این بارنامه را به خریدار تمویل دهد، چراکه خریدار درنهایت برای تمویل کالا از متصدی ممل به بارنامه امتیاج دارد. اگر طرفین توافق کرده باشند که بارنامه‌ای که فروشنده دریافت می‌کند تنها مؤید دریافت کالا برای ممل توسط متصدی ممل باشد (Received for shipment) بدون اینکه عبارت بارگیری شده (On-Board)، این مکانیزم غیرضروری می‌شود. علاوه، تأکید به این نکته ضروری است که متی اگر این مکانیزم انتفابی بکار گرفته شود، فروشنده در فصوص قرارداد ممل‌ونقل کالا هیچ مسئولیتی در قبال خریدار ندارد. درنهایت، وقتی این مکانیزم انتفابی بکار گرفته می‌شود، تاریخ‌های تمویل و بارگیری کالا روی وسیله ممل نهایی برای ممل ضرورتاً متفاوت می‌باشد، که می‌تواند منجر به بروز مشکلاتی برای فروشنده در شرایط اعتبار اسنادی می‌گردد.



ب-الزامات خریدار

ب-۱: الزامات عمومی

خریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه که در قرارداد فروش بیان شده است پرداخت نماید.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برمسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف.



ب-۲: تمویل گرفتن

فریدار می‌بایست وقتی که شرایط آ-۲ برقرار شده است کالا را تمویل بگیرد.

ب-۳: انتقال ریسک

فریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا از زمانی که کالا تمت شرایط آ-۲ تمویل شده است، می‌باشد.

اگر:

۱. فریدار متصدی ممل را بر اساس شرایط آ-۲ معرفی ننماید یا اعلامیه آمادگی را بر اساس ب-۱۰ ارسال نکند، یا

۲. متصدی ممل کالا را برای ممل در اختیار نگیرد،

آنگاه فریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا به شرح زیر می‌باشد:

الف. از زمان تاریخ توافق شده و در صورت عدم وجود تاریخ مورد توافق

ب. از زمان انتخاب شده توسط فریدار بر اساس ب-۱۰، یا، اگر چنین زمانی اعلام نشده است

ج. از زمان پایان هر بازه زمانی مورد توافق دیگری،

مشروط بر اینکه کالا به صورت کاملاً مشخصی به عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد.

ب-۴: ممل و نقل

فریدار می‌بایست قرارداد ممل و نقل کالا را با ریسک و هزینه خودش از ممل نامبرده شده برای ممل منعقد نماید، مگر وقتی که قرارداد ممل بر اساس مندرجات آ-۴ توسط فروشنده منعقد می‌گردد.



ب-۵: بیمه

فریدار هیچ مسئولیتی در برابر فروشنده برای بستن قرارداد بیمه ندارد.

ب-۶: سند ممل | تمویل کالا

فریدار می‌بایست سند تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ را بپذیرد.

اگر طرفین چنین توافقی کرده باشند، فریدار می‌بایست با ریسک و هزینه فودش به متصدی ممل دستورالعمل صادر کردن سند ممل دال بر بازگیری شدن کالا (نظیر بارنامه ممل با درج عبارت On-Board) را صادر نماید.

ب-۷: تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱. کمک به انجام تشریفات صادرات: هرچایی که کاربردپذیر است، فریدار می‌بایست با ریسک و مسئولیت فروشنده، فروشنده را در تهیه هرگونه سند یا اطلاعات مربوط به صادرات کالا از کشوری که از آنجا صادرات انجام می‌شود از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از ممل، یاری نماید.

۲. تشریفات واردات: هرچایی که کاربردپذیر باشد، فریدار می‌بایست تمامی تشریفات گمرکی موردنیاز برای کشورهای که کالا از آنجا به صورت ترانزیت عبور می‌کند و کشور مقصد که در آن واردات نهایی انجام می‌شود را انجام دهد و هزینه‌های آن را بپردازد.

از قبیل:

- پروانه ترانزیت و واردات
- گواهی ایمنی برای ترانزیت و واردات
- بازرسی قبل از ممل
- هرگونه اعتبار(سنجی رسمی)



ب-۸: بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این فصوص ندارد.

ب-۹: تفصیص هزینه ها

فریدار باید این هزینه ها را بپردازد:

۱. تمامی هزینه های مربوط به کالا از زمان تمویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به جز هزینه هایی که پرداخت آنها بر اساس آ-۹ به عهده فروشنده است.

۲. هزینه هایی که فروشنده در جریان همکاری در تهیه اطلاعات و اسناد مطابق مندرجات آ-۴، آ-۵ و آ-۷ متحمل شده است را بپردازد.

۳. هر جایی که اعمال پذیر بود، کلیه مالیات و عوارض گمرکی و سایر هزینه های مربوط به تشریفات گمرکی ترانزیت و واردات کالا بر اساس شرایط ب-۷، و

۴. هر هزینه اضافی دیگری که در این شرایط ممکن است حادث شود:

فریدار نتواند متصدی ممل را بر اساس شرایط ب-۱۰ تعیین کند،

متصدی ممل تعیین شده تمت شرایط ب-۱۰ نتواند کالا را در اختیار بگیرد،

مشروط بر اینکه کالا به صورت کاملاً مشخصی به عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد .

ب-۱۰: اعلام ها

الف-الزامات فروشنده

الف-۱: الزامات عمومی

فروشنده می بایست کالا و صورتمساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که



براساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه شده توسط فروشنده ممکن است به صورت کاغذی یا بر مبنای توافق به صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف.

الف-۲: تمویل دادن

فروشنده می بایست کالا را به کریر یا هر شخص دیگری که توسط فریدار در محل تمویل نامبرده شده مشخص شده است، تمویل دهد.

فروشنده می بایست به این صورت تمویل را انجام نماید:

۱. در تاریخ توافق شده

۲. در زمان مشخص در بازه زمانی اعلام شده توسط فریدار تحت شرایط ب-۱۰، یا

۳. اگر زمان مشخصی در بازه زمانی اعلام شده توسط فریدار مقرر نشده است، در پایان بازه زمانی اعلام شده.

تمویل به هر کدام از شرایط زیر انجام شده تلقی می شود:

الف. اگر محل نامبرده شده انبار فروشنده است، زمانی که محموله روی وسیله حمل تعیین شده توسط فریدار بارگیری شود. یا

ب. در هر جای دیگری غیر از انبار فروشنده، وقتی که کالا روی وسیله محموله با آن محموله را تا آنجا آورده است به صورت تفلیه نشده در اختیار فریدار قرار گیرد.

اگر نقطه مکانی دقیق در محل نامبرده شده توسط فریدار بر اساس شرایط ب-۱۰ اعلام نشده است و چندین نقطه مکانی برای تمویل می تواند وجود داشته باشد، فروشنده می تواند بهترین محلی را که خود برای تمویل مناسب می داند، انتخاب کند.



الف-۳: انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا تا زمان تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ می‌باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود خسارت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

الف-۴: ممل و نقل

فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال فریدار در فصوص بستن قرارداد ممل کالا ندارد.

با این وجود، در صورت درخواست فریدار، فروشنده می‌بایست کلیه اطلاعاتی که در فصوص ریسک و هزینه‌های مربوط به ممل و نقل کالا در اختیار دارد از جمله تمهیدات ایمنی مربوط به ممل و نقل کالا را به فریدار جهت انجام ترتیبات ممل و نقل کالا ارائه نماید. اگر توافق شده باشد، فروشنده می‌بایست قرارداد ممل و نقل را با شرایط عرف اما با ریسک و هزینه فریدار منعقد نماید.

فروشنده می‌بایست تمامی الزامات ایمنی مربوط به ممل و نقل کالا را تا زمان تمویل کالا رعایت نماید.

الف-۵: بیمه

فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال فریدار در فصوص برای بستن قرارداد بیمه باربری کالا ندارد. با این وجود، در صورت درخواست فریدار، فروشنده می‌بایست کلیه اطلاعاتی که در فصوص ریسک و هزینه‌های مربوط به بیمه کالا در اختیار دارد به فریدار جهت انجام ترتیبات ممل و نقل کالا ارائه نماید.

الف-۶: سند ممل | تمویل کالا

فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه خودش سند تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ را به فریدار ارائه نماید.

فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه فریدار با فریدار در گرفتن سند همکاری نماید.

وقتی که فریدار به متصدی ممل دستور العمل صادر کردن سند مملی بر اساس شرایط ب-۶ را صادر کرده



است، فروشنده می‌بایست این سند حمل را پس از دریافت به فریدار تمویل نماید.

الف-۷: تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱. تشریفات صادرات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست تشریفات گمرکی صادرات موردنیاز کشوری که کالا از آنجا صادر می‌شود را انجام دهد.

از قبیل :

- پروانه صادرات
- گواهی ایمنی برای صادرات
- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

۲. کمک در انجام تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه فریدار، فریدار را در تهیه هرگونه اسناد یا اطلاعات در فصوص واردات کالا به کشور مقصد یا ترانزیت کالا از کشورهای مسیر از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

الف-۸: بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های (بازرسی) بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تمویل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت چنین کالایی حمل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای حمل‌ونقل آن کالا مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع خاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

الف-۹: تفصیص هزینه ها

فروشنده می‌بایست این هزینه‌ها را بپردازد:

۱. تمامی هزینه‌های مربوط به کالا تا زمان تمویل بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که بر



اساس شرایط ب-۹ پرداخت آنها بر عهده فریدار است.

۲. هزینه تهیه و ارائه سند نشان دهنده تمویل شدن کالا به ممل کننده تعیین شده توسط فریدار بر اساس شرایط آ-۶.

۳. تمامی هزینه ها و عوارض گمرکی و مالیات مربوط به صادرات کالا تحت شرایط آ-۷.

۴. تمامی هزینه هایی که فریدار برای کمک به فروشنده در فصوص تهیه مدارک و اطلاعات اشاره شده مطابق مندرجات ب-۷.

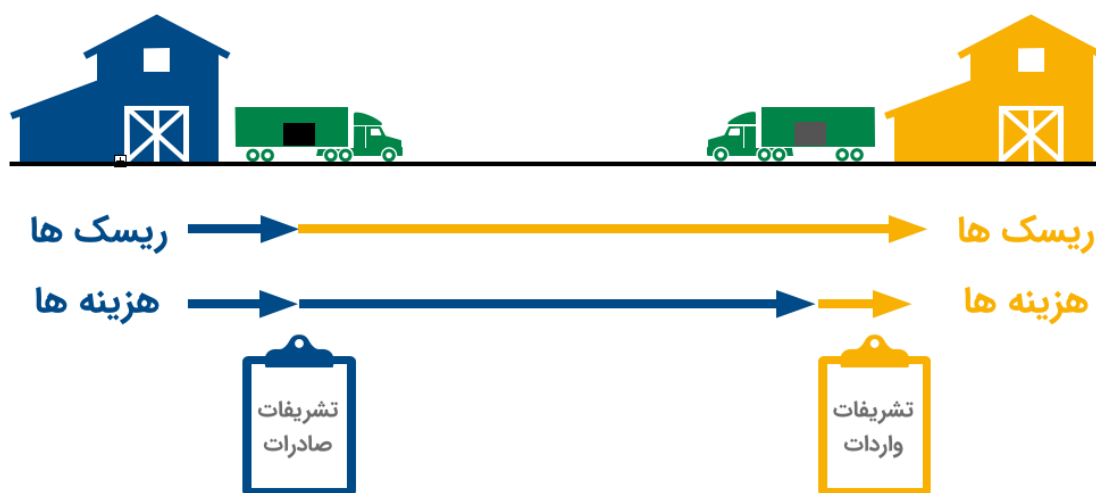
الف-۱۰: اعلام ها

فروشنده می بایست اعلامیه ای مناسب به فریدار ارسال کند که نشان دهد که کالا بر تمویل شدن کالا بر اساس شرایط آ-۲ تمویل داده شده است یا متصدی ممل تعیین شده نتوانسته است در مدت زمان توافق شده کالا را در اختیار بگیرد.



CPT | Carriage Paid To

Incoterms 2020 نام محل مقصد CPT



یادداشت‌های توضیحی:

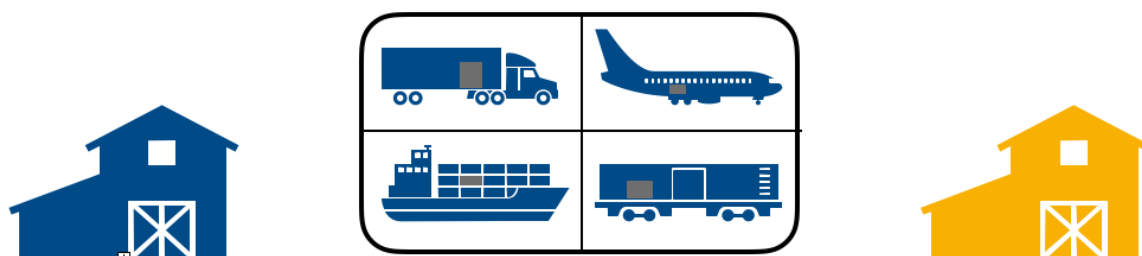
۱. **تمویل و ریسک** — “Carriage Paid To” یعنی فروشنده کالا را وقتی تمویل داده است و ریسک از فروشنده به خریدار منتقل میشود که:

- معمولاً را در اختیار متصدی حمل قرار دهد.
- که قرارداد حمل و نقل آن توسط خود فروشنده بسته شده است.
- که این کار می‌تواند با قرار دادن کالا در تملک فیزیکی متصدی حمل به‌نموی که برای آن شیوه حمل مناسب است باشد.



با تمویل معموله به خریدار به این نحو، هیچ‌گونه مسئولیتی بر عهده فروشنده در خصوص سالم رسیدن معموله به مقصد یا متی رسیدن یا نرسیدن آن به مقصد نخواهد بود. این به این دلیل است که به‌مض تمویل کالا به خریدار از طریق تمویل کالا به متصدی ممل، ریسک از فروشنده به خریدار منتقل میشود. با این وجود، فروشنده بایست قرارداد ممل را با متصدی ممل از ممل تمویل کالا به متصدی ممل تا مقصد توافق شده با خریدار منعقد نماید. به این ترتیب، مثلاً، معموله به متصدی ممل در لاسوگاس (که یک بندرگاه نیست) تمویل میشود تا به ساوتهمپتون (که یک بندرگاه است) یا وینچستر (که یک بندرگاه نیست) ممل شود. در هر دو صورت، تمویل و انتقال ریسک از فروشنده به خریدار در لاسوگاس اتفاق می‌افتد و فروشنده می‌بایست قرارداد ممل را تا ساوتهمپتون یا وینچستر منعقد نماید.

۲. **شیوه ممل و نقل** — این قاعده می‌تواند برای هر شیوه ممل و همچنین جایی که بیش از یک شیوه ممل بکار گرفته میشود، استفاده شود.



۳. **ممل یا نقطه دقیق تمویل — در CPT** ، دو موقعیت مکانی اهمیت ویژه‌ای دارد: ممل یا نقطه مکانی که در آنجا تمویل صورت میگیرد (ریسک منتقل میشود)، و دیگری ممل یا نقطه مکانی که به‌عنوان مقصد کالا تعریف میشود (مملی که فروشنده متعهد به بستن قرارداد ممل‌ونقل تا آنجا میباشد).

۴. **تعیین ممل یا نقطه تمویل به‌صورت دقیق —** به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که ممل تمویل یا نقطه دقیق مکانی در ممل تمویل را تا مد امکان به‌صورتی دقیق در قرارداد فروش تعیین کنند. تعیین نقطه دقیق مکانی تمویل برای مواقعی که بیش از یک متصدی ممل که هرکدام بخشی از فرآیند ممل از نقطه تمویل تا ممل مقصد را بر عهده دارند، اهمیت زیادی دارد. در چنین شرایطی اگر طرفین در مورد نقطه دقیق مکانی تمویل توافق نکرده باشند، پیش‌فرض این است که ریسک با تمویل کالا به اولین متصدی ممل در ممل انتفاب‌شده توسط فروشنده بدون اینکه خریدار هیچ کنترلی روی آن داشته باشد از فروشنده به خریدار منتقل میشود. اگر چنانچه طرفین بخواهند که ریسک در مرحله بعدتری (مثلاً در یک بندرگاه دریایی یا فرودگاه) یا متی در مرحله قبل‌تری (مثلاً در یک ترمینال زمینی که قبل از بندرگاه دریایی قرارداد)، لازم است که این موضوع را در قرارداد فروش خود مشخص نمایند و در عواقب آن را به‌دقت بررسی کنند.

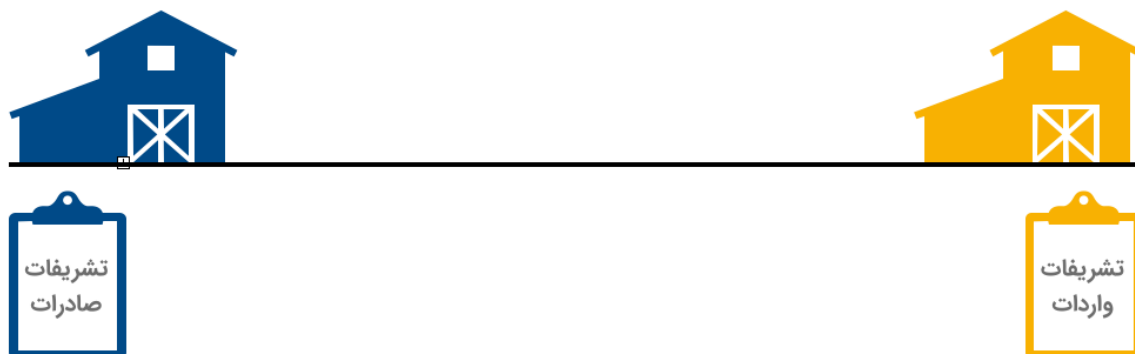
۵. **تعیین ممل یا نقطه مقصد به‌صورت دقیق —** به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که نقطه دقیق مقصد در ممل مقصد تا جایی که ممکن است دقیق مشخص کنند چراکه اینجا همان‌جایی است که فروشنده میبایست قرارداد ممل‌ونقل را تا آنجا تنظیم کند و هزینه‌های آن را بپردازد.

۶. **تأمین کالایی که تمت این قاعده تمویل‌شده است —** ارجاع به‌واژه تأمین در اینجا به موضوع فروش چندباره یک کالا در یک زنجیره سریالی فروش معطوف میشود که طی آن خریدار اولیه کالا را در جریان ممل به خریدار دیگری می‌فروشد و خودش در نقش فروشنده قرار میگیرد.

۷. **هزینه تفریه کالا در مقصد —** اگر فروشنده با توجه به شرایط قرارداد ممل‌ونقلی که با متصدی ممل بسته است متحمل هزینه‌ای در فصوص تفریه کالا در مقصد نامبرده شده شود، فروشنده نمیتواند این هزینه‌ها را به‌صورتی جداگانه از خریدار طلب کند، مگر اینکه طور دیگری بین طرفین توافق شده باشد.



۸. ترفیص برای صادرات و واردات — در CPT، فروشنده باید کالا را برای صادرات ترفیص کند. با این وجود، فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال انجام تشریفات یا پرداخت هزینه‌های ترانزیت کالا از کشورهای مسیر و همین‌طور انجام تشریفات واردات و پرداخت هزینه‌های واردات کالا در کشور مقصد ندارد.



بخش ب : الزامات فریدار

ب-۱ : الزامات عمومی

فریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه که در قرارداد فروش بیان شده است پرداخت نماید. هرگونه سند ارائه شده توسط فروشنده ممکن است به صورت کاغذی یا بر مسمب توافق به صورت الکترونیکی باشد، یا در جایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف.

ب-۲ : تمویل گرفتن

فریدار می‌بایست کالا را بر اساس شرایط آ-۲ تمویل بگیرد و کالا را از متصدی ممل در ممل مقصد یا در نقطه مکانی دقیق در ممل مقصد (در صورتی که چنین نقطه‌ای توافق شده باشد) دریافت کند.

ب-۳ : انتقال ریسک

فریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا از زمانی که کالا تمت شرایط آ-۲



تمویل شده است، میباشد.

اگر فریدار اعلامیه اشاره شده در ب-۱۰ را صادر ننماید، آنگاه فریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود فسادات به کالا از زمان توافق شده یا پایان بازه زمانی مورد توافق گرفته می باشد، مشروط بر اینکه کالا به صورت کاملاً مشخصی به عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد.

ب-۴ : ممل و نقل

فریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده برای بستن قرارداد ممل و نقل و پرداخت هزینه های آن ندارد.

ب-۵ : بیمه

قرارداد بیمه باربری کالا و انجام تمهیدات مربوطه کاملاً بر عهده فریدار است و فریدار هیچ مسئولیتی در این باره در برابر فروشنده ندارد.

ب-۶ : سند ممل | تمویل کالا

فریدار می بایست سند تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۶ بپذیرد، مشروط بر اینکه این سند با شرایط قرارداد مطابقت داشته باشد.

ب-۷ : تشریفات گمرکی صادرات و واردات

۱. کمک به انجام تشریفات صادرات:

هرجایی که کاربردپذیر است، فریدار می بایست با ریسک و مسئولیت فروشنده، فروشنده را در تهیه هرگونه سند یا اطلاعات مربوط به صادرات کالا از کشوری که از آنجا صادرات انجام می شود از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از ممل، یاری نماید.

۲. تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر باشد، فریدار می بایست تمامی تشریفات گمرکی مورد نیاز برای کشورهایی که کالا از آنجا به صورت ترانزیت عبور می کند و کشور مقصد که در آن واردات نهایی انجام می شود را انجام دهد و هزینه های آن را بپردازد.



از قبیل:

• پروانه واردات و هرگونه پروانه مورد نیاز برای ترانزیت

• گواهی ایمنی برای ترانزیت و واردات

• بازرسی قبل از ممل

• هرگونه اعتبار (سنجی رسمی)

ب-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این فصول ندارد.

ب-۹ : تفصیص هزینه ها

فریدار باید این هزینه ها را بپردازد:

۱. تمامی هزینه های مربوط به کالا از زمان تمویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به جز هزینه هایی که پرداخت آنها بر اساس آ-۹ به عهده فروشنده است.

۲. هزینه های ترانزیت کالا از کشورهای مسیر مگر اینکه این هزینه ها بر اساس قرارداد ممل بر عهده فروشنده باشد.

۳. هزینه های تخلیه کالا در مقصد، مگر اینکه این هزینه ها بر اساس قرارداد ممل بر عهده فروشنده باشد.

۴. هزینه هایی که فروشنده در جریان همکاری در تهیه اطلاعات و اسناد مطابق مندرجات آ-۵ و آ-۷ متحمل شده است را بپردازد.

۵. هرجایی که کاربرد پذیر بود، هزینه های مقوق و عوارض گمرکی و یا هر هزینه دیگر مربوط به تشریفات گمرکی ترانزیت یا واردات کالا بر اساس شرایط آ-۵ و ب-۷،



5. هر هزینه اضافی دیگری از زمان تاریخ توافق شده برای تمویل یا پایان بازه زمانی توافق شده برای تمویل که به دلیل عدم اعلام خریدار بر اساس شرایط ب-۱۰ ممکن است پیش بیاید، مشروط بر اینکه کالا به صورت کاملاً مشخصی به عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد .

ب-۱۰ : اعلام ها

در صورتی که این گونه توافق شده باشد که خریدار مق تعیین زمان اعزام کالا و یا تعیین نقطه مکانی دقیق دریافت کالا در محل مقصد را دارد، لازم است اعلامیه مناسب مربوط را به فروشنده ارسال کند.

بخش آ : الزامات فروشنده

آ-۱ : الزامات عمومی

فروشنده می بایست کالا و صورتمساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که بر اساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه شده توسط فروشنده ممکن است به صورت کاغذی یا برمسب توافق به صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

آ-۲ : تمویل دادن

فروشنده می بایست تمویل کالا را با دادن کالا به متصدی محل که بر اساس شرایط آ-۴ قرارداد آن بسته شده است تمویل دهد. فروشنده می بایست کالا را در زمان مقرر یا در بازه زمانی مقرر تمویل دهد.

آ-۳ : انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا تا زمان تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ می باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود فسادت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.



آ-۴ : ممل و نقل

فروشنده مسئول بستن قرارداد و پرداخت هزینه‌های ممل و نقل از ممل تمویل یا نقطه دقیق مکانی در ممل تمویل تا ممل مقصد یا نقطه دقیق مکانی در ممل مقصد می‌باشد. قرارداد ممل می‌بایست قراردادی بر اساس شرایط رایج ممل و نقل و شیوه و مسیر رایج ممل چنین کالایی باشد. اگر نقطه دقیق مکانی در ممل نامبرده شده برای تمویل مشخص نشده باشد، فروشنده می‌بایست بهترین جایی که برای اینکار مناسب می‌داند را انتخاب کند. فروشنده می‌بایست تمامی الزامات ایمنی ممل و نقل کالا تا مقصد را رعایت کند.

آ-۵ : بیمه

فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال فریدار در فصوص بستن قرارداد بیمه باربری کالا ندارد. با این وجود، در صورت درخواست فریدار، فروشنده می‌بایست کلیه اطلاعات در فصوص ریسک و هزینه‌های مربوط به بیمه کالا را که در اختیار دارد به فریدار جهت انجام ترتیبات ممل و نقل کالا ارائه نماید.

آ-۶ : سند ممل | تمویل کالا

در صورتی که عرف باشد یا فریدار درخواست کند، فروشنده می‌بایست با هزینه خودش سند ممل و نقل مربوط به قرارداد ممل و نقلی که بر اساس شرایط آ-۴ بسته شده است را تهیه کند.

سند ممل می‌بایست ممل و نقل کالای مورد قرارداد را تمت پوشش قرار دهد و تاریخ آن در بازه زمانی توافق شده برای ممل باشد. در صورتی که عرف باشد یا در این باره توافق شده باشد، این سند ممل باید فریدار را قادر سازد که با ارائه آن به متصدی ممل در مقصد مالکیت خود در مورد کالا را اثبات کند و همچنین فریدار بتواند در بین راه در مالی که کالا در مسیر ممل قرارداد، با انتقال سند ممل به نام فریدار دیگری کالا را بفروشد یا متی از طریق اعلام به متصدی ممل این کار را انجام دهد. اگر چنین سند ممل قابل معامله‌ای در چندین نسخه اصلی صادر شود، تمامی نسخه‌های اصلی می‌بایست به فریدار تمویل شود.



آ-۷ : تشریفات گمرکی صادرات و واردات

۱. تشریفات صادرات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست تشریفات گمرکی صادرات موردنیاز کشوری که از آنجا صادرات انجام می‌شود را انجام دهد.

از قبیل:

• پروانه صادرات

• گواهی ایمنی برای صادرات

• بازرسی قبل از ممل

• هرگونه اعتبار سنجی رسمی

۲. کمک در انجام تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه خریدار، خریدار را در تهیه هرگونه اسناد یا اطلاعات در فصول واردات کالا به کشور مقصد یا ترانزیت کالا از کشورهای مسیر از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از ممل، یاری نماید.

آ-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی (بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تمویل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت چینی کالایی ممل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای ممل‌ونقل آن کالا مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع فاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

آ-۹ : تفصیص هزینه ها

فروشنده می‌باید این هزینه‌ها را بپردازد:

۱. تمامی هزینه‌های مربوط به کالا تا زمان تمویل بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که بر اساس شرایط ب-۹ پرداخت آنها بر عهده فریدار است.

۲. هزینه‌های حمل‌ونقل و تمامی هزینه‌هایی که از آ-۴ ناشی می‌شود، شامل هزینه‌های بارگیری کالا و هزینه‌های مربوط به ایمنی حمل‌ونقل کالا.

۳. هرگونه هزینه‌ای در خصوص تخلیه کالا در مقصد اما فقط اگر این هزینه‌ها بر طبق قرارداد حمل بر عهده فروشنده باشد.

۴. هزینه‌های ترانزیت کالا از کشورهای مسیر تمت شرایط قرارداد حمل کالا.

۵. هزینه‌های تهیه مدارک نشان‌دهنده اثبات اینکه کالا بر اساس شرایط آ-۶ تمویل کالا به فریدار انجام شده است.

۶. تمامی هزینه‌ها و عوارض گمرکی و مالیات مربوط به صادرات کالا تمت شرایط آ-۷.

۷. تمامی هزینه‌هایی که فریدار برای کمک به فروشنده در خصوص تهیه مدارک و اطلاعات اشاره شده مطابق مندرجات ب-۷ انجام داده است.

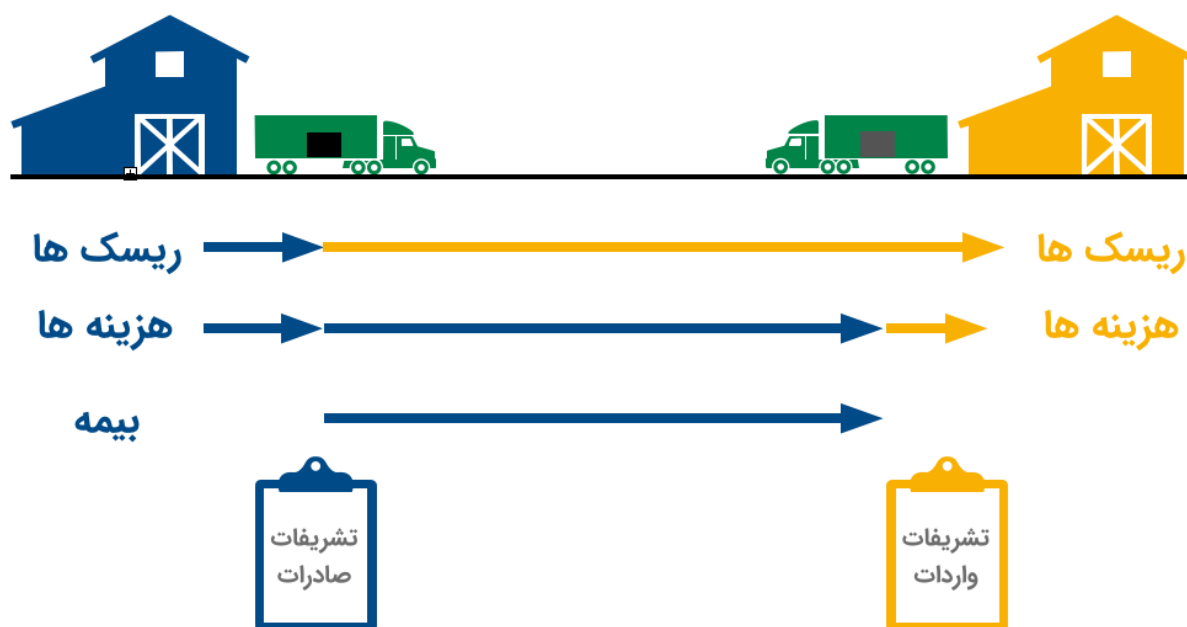
آ-۱۰: اعلام‌ها

فروشنده می‌بایست اعلامیه‌ای مناسب به فریدار ارسال کند که نشان دهد که کالا بر تمویل شدن کالا بر اساس شرایط آ-۲ تمویل داده شده است. همچنین فروشنده می‌بایست هر اعلامیه‌ای که برای دریافت کالا توسط فریدار لازم است را برای فریدار ارسال کند.



CIP | Carriage and Insurance Paid To

CIP (نام محل مقصد) Incoterms 2020



یادداشت‌های توضیحی:

۱. **تمویل و ریسک** — "Carriage and Insurance Paid To" یعنی فروشنده کالا را وقتی تمویل داده

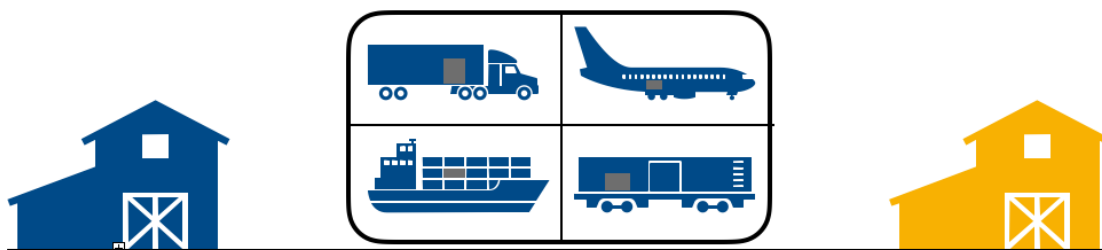
است و ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود که:

- معموله را در اختیار متصدی مملی قرار دهد.
- که قرارداد حمل و نقل آن توسط خود فروشنده بسته شده است.
- که این کار می‌تواند با قرار دادن کالا در تملک فیزیکی متصدی ممل به‌نموی که برای آن شیوه ممل مناسب است باشد.



با تمویل محموله به خریدار به این نحو، فروشنده هیچ‌گونه مسئولیتی بر عهده فروشنده در فصول رسیدن سالج محموله به مقصد یا متی رسیدن یا نرسیدن آن به مقصد نخواهد بود. این به این دلیل است که به‌مض تمویل کالا به خریدار از طریق تمویل کالا به متصدی ممل، ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود، بااین‌وجود، فروشنده بایست قرارداد ممل را با متصدی ممل از ممل تمویل کالا به متصدی ممل تا مقصد توافق شده با خریدار منعقد نماید. به‌این‌ترتیب، مثلاً، محموله به متصدی ممل در لاس‌وگاس (که یک بندرگاه نیست) تمویل می‌شود تا به ساوتهمپتون (که یک بندرگاه است) یا وینچستر (که یک بندرگاه نیست) ممل شود. در هر دو صورت، تمویل و انتقال ریسک از فروشنده به خریدار در لاس‌وگاس اتفاق می‌افتد و فروشنده می‌بایست قرارداد ممل را تا ساوتهمپتون یا وینچستر منعقد نماید.

۲. شیوه ممل‌ونقل — این قاعده می‌تواند برای هر شیوه ممل و همچنین جایی که بیش از یک شیوه ممل بکار گرفته می‌شود، استفاده شود.



۳. **ممل یا نقطه دقیق تمویل — در CIP**، دو موقعیت مکانی اهمیت ویژه‌ای دارد: ممل یا نقطه مکانی که در آنجا تمویل صورت می‌گیرد (ریسک منتقل می‌شود)، و دیگری ممل یا نقطه مکانی که به‌عنوان مقصد کالا تعریف می‌شود (مملی که فروشنده متعهد به بستن قرارداد ممل‌ونقل تا آنجا می‌باشد).

۴. **بیمه — فروشنده** همچنین می‌بایست قرارداد پوشش بیمه‌ای مربوط به ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا را که بر عهده خریدار است از نقطه تمویل کالا مداخل تا نقطه مقصد کالا منعقد نماید. البته این در مواقعی که بر طبق قوانین کشور مقصد بیمه می‌بایست از طریق بیمه گران دافلی آن کشور تهیه شود، منجر به بروز مشکلاتی می‌گردد. در چنین شرایطی طرفین می‌بایست تمت قاعده CPT قرارداد فریدوفروش خود را تنظیم نمایند. خریدار لازم است بداند که در قاعده CIP اینکوترمز ۲۰۲۰، فروشنده ملزم به تهیه پوشش بیمه‌ای جامع‌ی نظیر کلاس A یا شرایط مشابه آن می‌باشد و نمی‌بایست برای پوشش بیمه‌ای محدود تری نظیر کلاس C اقدام کند. در هر صورت، طرفین می‌توانند توافقی در خصوص پوشش بیمه‌ای محدودتری داشته باشند.

۵. **تعیین ممل یا نقطه تمویل به‌صورت دقیق —** به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که ممل تمویل یا نقطه دقیق مکانی در ممل تمویل را تا حد امکان به‌صورتی دقیق در قرارداد فروش تعیین کنند. تعیین نقطه دقیق مکانی تمویل برای مواقعی که بیش از یک متصدی ممل که هرکدام بخشی از فرآیند ممل از نقطه تمویل تا ممل مقصد را بر عهده دارند، اهمیت زیادی دارد. در چنین شرایطی اگر طرفین در مورد نقطه دقیق مکانی تمویل توافق نکرده باشند، پیش‌فرض این است که ریسک با تمویل کالا به اولین متصدی ممل در ممل انتفاب‌شده توسط فروشنده بدون اینکه خریدار هیچ‌کنترلی روی آن داشته باشد از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود. اگر پناپه طرفین بخواهند که ریسک در مرحله بعدتری (مثلاً در یک بندرگاه دریایی یا فرودگاه) یا متی در مرحله قبل‌تری (مثلاً در یک ترمینال زمینی که قبل از بندرگاه دریایی قرارداد)، لازم است که این موضوع را در قرارداد فروش خود مشخص نمایند و عواقب آن را به‌دقت بررسی کنند.

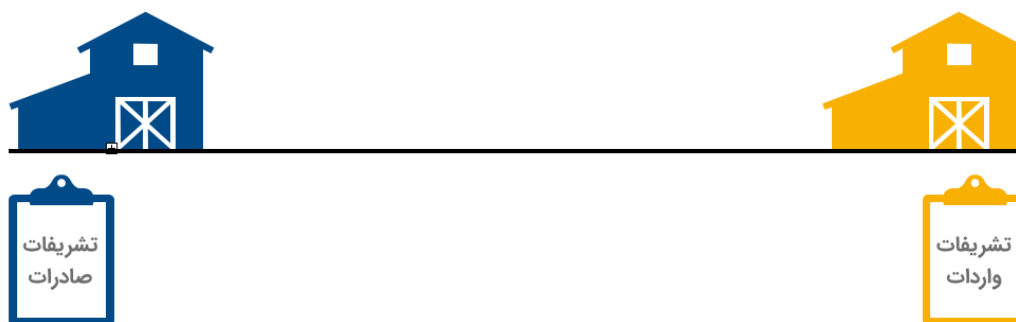


۶. تعیین محل یا نقطه مقصد به صورت دقیق — به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که نقطه دقیق مقصد در محل مقصد تاجایی که ممکن است دقیق مشخص کنند چراکه اینجا همان جایی است که فروشنده می‌بایست قرارداد حمل و نقل و بیمه را تا آنجا تنظیم کند و هزینه‌های آن را بپردازد.

۷. تأمین کالایی که تحت این قاعده تمویل شده است — ارجاع به واژه تأمین در اینجا به موضوع فروش چندباره یک کالا در یک زنجیره سریالی فروش معطوف می‌شود که طی آن خریدار اولیه کالا را در جریان محل به خریدار دیگری می‌فروشد و خودش در نقش فروشنده قرار می‌گیرد.

۸. هزینه تخلیه کالا در مقصد — اگر فروشنده با توجه به شرایط قرارداد حمل و نقلی که با متصدی محل بسته است متحمل هزینه‌ای در خصوص تخلیه کالا در مقصد نامبرده شود، فروشنده نمی‌تواند این هزینه‌ها را به صورتی جداگانه از خریدار طلب کند، مگر اینکه طور دیگری بین طرفین توافق شده باشد.

۹. ترفیص برای صادرات و واردات — در CIP، فروشنده باید کالا را برای صادرات ترفیص کند. باین وجود، فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال انجام تشریفات یا پرداخت هزینه‌های ترانزیت کالا از کشورهای مسیر و همین‌طور انجام تشریفات واردات و پرداخت هزینه‌های واردات کالا در کشور مقصد ندارد.



ب : الزامات خریدار

ب-۱ : الزامات عمومی

خریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه در قرارداد فروش بیان شده است پرداخت نماید.



هرگونه سند ارائه شده توسط فروشنده ممکن است به صورت کاغذی یا بر ماسب توافق به صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

ب-۲ : تمویل گرفتن

فریدار می بایست کالا را بر اساس شرایط آ-۲ تمویل بگیرد و کالا را از متصدی ممل در ممل مقصد یا در نقطه مکانی دقیق در ممل مقصد (در صورتی که چنین نقطه ای توافق شده باشد) دریافت کند.

ب-۳ : انتقال ریسک

فریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا از زمانی که کالا تمت شرایط آ-۲ تمویل شده است، می باشد.

اگر فریدار اعلامیه اشاره شده در ب-۱۰ را صادر ننماید، آنگاه فریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا از زمان توافق شده یا پایان بازه زمانی مورد توافق گرفته می باشد، مشروط بر اینکه کالا به صورت کاملاً مشخصی به عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد .

ب-۴ : ممل و نقل

فریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده برای بستن قرارداد ممل و نقل و پرداخت هزینه های آن ندارد.

ب-۵ : بیمه

فریدار هیچ مسئولیتی در برابر فروشنده برای بستن قرارداد بیمه ندارد. با این وجود، فریدار می بایست در صورت نیاز، هرگونه اطلاعاتی که فروشنده برای تهیه پوشش بیمه ای اضافی مورد درخواست فریدار بر اساس شرایط آ-۵ نیاز دارد، تهیه نماید.

ب-۶ : سند ممل | تمویل کالا

فریدار می بایست سند تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۶ بپذیرد، مشروط بر اینکه این سند با شرایط



قرارداد مطابقت داشته باشد.

ب-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱. کمک به انجام تشریفات صادرات : هرجایی که کاربرپذیر است، فریدار می‌بایست با ریسک و مسئولیت فروشنده، فروشنده را در تهیه هرگونه سند یا اطلاعات مربوط به صادرات کالا از کشوری که از آنجا صادرات انجام می‌شود از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

۲. تشریفات واردات : هرجایی که کاربرپذیر باشد، فریدار می‌بایست تمامی تشریفات گمرکی موردنیاز برای کشورهای که کالا از آنجا به صورت ترانزیت عبور می‌کند و کشور مقصد که در آن واردات نهایی انجام می‌شود را انجام دهد و هزینه‌های آن را بپردازد.

از قبیل:

- پروانه واردات و هرگونه پروانه مورد نیاز برای ترانزیت
- گواهی ایمنی برای ترانزیت و واردات
- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

ب-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این فصوص ندارد.

ب-۹ : تفصیص هزینه ها

فریدار باید این هزینه‌ها را بپردازد:

۱. تمامی هزینه‌های مربوط به کالا از زمان تمویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ را بپردازد، به‌جز هزینه‌هایی که پرداخت آنها بر اساس آ-۹ به عهده فروشنده است.

۲. هزینه‌های ترانزیت کالا از کشورهای مسیر مگر اینکه این هزینه‌ها بر اساس قرارداد حمل بر عهده



فروشنده باشد.

۳. هزینه‌های تفلیه کالا در مقصد، مگر اینکه این هزینه‌ها بر اساس قرارداد ممل بر عهده فروشنده باشد.

۴. هزینه تهیه هرگونه بیمه اضافی که در صورت درخواست خریدار بر اساس شرایط آ-۵ و ب-۵ تهیه شده باشد.

۵. هرجایی که اعمال پذیر بود، کلیه مالیات و عوارض گمرکی و سایر هزینه‌های مربوط به تشریفات گمرکی ترانزیت و واردات کالا بر اساس شرایط ب-۷، و

۶. هر هزینه اضافی دیگری از زمان تاریخ توافق شده برای تمویل یا پایان بازه زمانی توافق شده برای تمویل که به دلیل عدم اعلام خریدار بر اساس شرایط ب-۱۰ ممکن است پیش بیاید، مشروط بر اینکه کالا به صورت کاملاً مشخصی به عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد.

ب-۱۰ : اعلام ها

در صورتی که این گونه توافق شده باشد که خریدار حق تعیین زمان اعزام کالا و یا تعیین نقطه مکانی دقیق دریافت کالا در محل مقصد را دارد، لازم است اعلامیه مناسب مربوط را به فروشنده ارسال کند.

الف : الزامات فروشنده

الف-۱ : الزامات عمومی

فروشنده می‌بایست کالا و صورتمساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که بر اساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه شده توسط فروشنده ممکن است به صورت کاغذی یا برمسب توافق به صورت



الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافق وجود ندارد، بر اساس عرف .

الف-۲ : تمویل دادن

فروشنده می‌بایست تمویل کالا را با دادن کالا به متصدی مملی که بر اساس شرایط آ-۴ قرارداد آن بسته شده است تمویل دهد. فروشنده می‌بایست کالا را در زمان مقرر یا در بازه زمانی مقرر تمویل دهد.

الف-۳ : انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا تا زمان تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ می‌باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود فسادت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

الف-۴ : ممل و نقل

فروشنده مسئول بستن قرارداد و پرداخت هزینه‌های ممل و نقل از محل تمویل یا نقطه دقیق مکانی در محل تمویل تا محل مقصد یا نقطه دقیق مکانی در محل مقصد می‌باشد. قرارداد ممل می‌بایست قراردادی بر اساس شرایط رایج ممل و نقل و شیوه و مسیر رایج ممل چنین کالایی باشد. اگر نقطه دقیق مکانی در محل نامبرده شده برای تمویل مشخص نشده باشد، فروشنده می‌بایست بهترین جایی که برای این کار مناسب می‌داند را انتخاب کند. فروشنده می‌بایست تمامی الزامات ایمنی ممل و نقل کالا تا مقصد را رعایت کند.

الف-۵ : بیمه

فروشنده می‌بایست سند یا گواهی بیمه یا هرگونه مدرک دیگر مربوط به پوشش بیمه‌ای مربوطه را به فریدار ارائه کند.

بعلاوه، فروشنده می‌بایست در صورت درخواست فریدار، با ریسک و هزینه فریدار تمامی اطلاعاتی که فریدار برای تهیه هرگونه بیمه اضافه دیگری که نیاز دارد، ارائه نماید.

الف-۶ : سند ممل | تمویل کالا



در صورتی که عرف باشد یا فریدار درخواست کند، فروشنده می‌بایست با هزینه خودش سند ممل‌ونقل مربوط به قرارداد ممل‌ونقلی که بر اساس شرایط آ-۴ بسته شده است را تهیه کند.

سند ممل می‌بایست ممل‌ونقل کالای مورد قرارداد را تمت پوشش قرار دهد و تاریخ آن در بازه زمانی توافق شده برای ممل باشد.

در صورتی که عرف باشد یا در این باره توافق شده باشد، این سند ممل باید فریدار را قادر سازد که با ارائه آن به متصدی ممل در مقصد مالکیت خود در مورد کالا را اثبات کند و همچنین فریدار بتواند در بین راه در مالی که کالا در مسیر ممل قرار دارد، با انتقال سند ممل به نام فریدار دیگری کالا را بفروشد یا متی از طریق اعلام به متصدی ممل این کار را انجام دهد. اگر چنین سند ممل قابل معامله‌ای در چندین نسخه اصلی صادر شود، تمامی نسخه‌های اصلی می‌بایست به فریدار تمویل شود.

الف-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱. تشریفات صادرات : هر جایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست تشریفات گمرکی صادرات مورد نیاز کشوری که از آنجا صادرات انجام می‌شود را انجام دهد.

از قبیل:

- پروانه صادرات
- گواهی ایمنی برای صادرات
- بازرسی قبل از ممل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

۲. کمک در انجام تشریفات واردات : هر جایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه فریدار، فریدار را در تهیه هرگونه اسناد یا اطلاعات در فصوص واردات کالا به کشور مقصد و یا ترانزیت کالا از کشورهای مسیر از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از ممل، یاری نماید.

الف-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی (بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تمویل کالا بر



اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت پنیی کالایی ممل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای ممل‌ونقل آن کالا مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع خاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

الف-۹ : تفصیص هزینه ها

فروشنده باید این هزینه‌ها را بپردازد:

۱. تمامی هزینه‌های مربوط به کالا تا زمان تمویل بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که بر اساس شرایط ب-۹ پرداخت آنها بر عهده فریدار است.

۲. هزینه‌های ممل‌ونقل و تمامی هزینه‌هایی که از آ-۴ ناشی می‌شود، شامل هزینه‌های بارگیری کالا و هزینه‌های مربوط به ایمنی ممل‌ونقل کالا.

۳. هرگونه هزینه‌ای در فصوص تفلیه کالا در مقصد اما فقط اگر این هزینه‌ها بر طبق قرارداد ممل برعهده‌گرفته فروشنده باشد.

۴. هزینه‌های ترانزیت کالا از کشورهای مسیر تمت شرایط قرارداد ممل کالا.

۵. هزینه‌های تهیه مدرک رایج نشان‌دهنده اثبات اینکه تمویل کالا براساس شرایط آ-۴ به فریدار انجام‌شده است.

۶. هزینه تهیه بیمه براساس آ-۵.

۷. تمامی هزینه‌ها و عوارض گمرکی و مالیات مربوط به صادرات کالا تمت شرایط آ-۷.

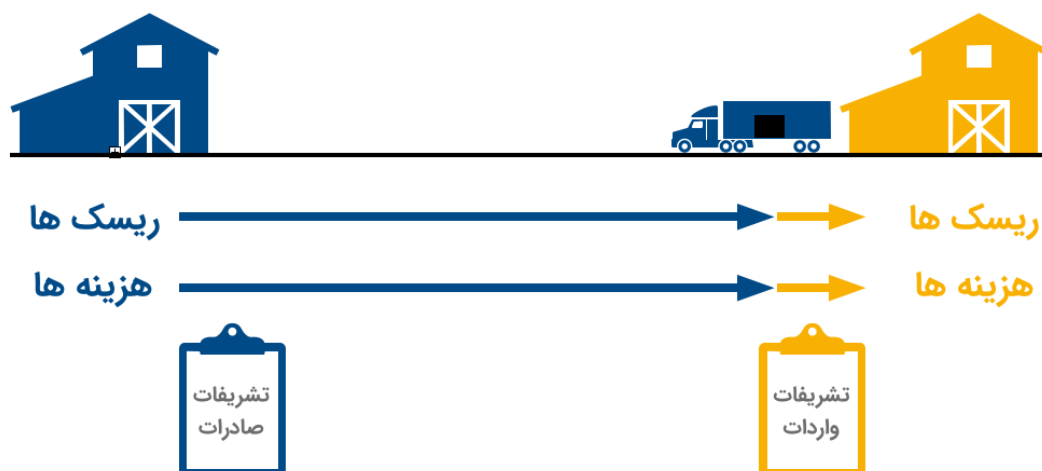
۸. تمامی هزینه‌هایی که فریدار برای کمک به فروشنده در فصوص تهیه مدارک و اطلاعات اشاره‌شده مطابق مندرجات ب-۷.



فروشنده می‌بایست اعلامیه‌ای مناسب به فریدار ارسال کند که نشان دهد که کالا بر تمویل شدن کالا بر اساس شرایط آ-۲ تمویل داده شده است. همچنین فروشنده می‌بایست هر اعلامیه ای که برای دریافت کالا توسط فریدار لازم است را برای فریدار ارسال کند.

DAP | Delivered at Place

Incoterms 2020 نام محل مقصد DAP

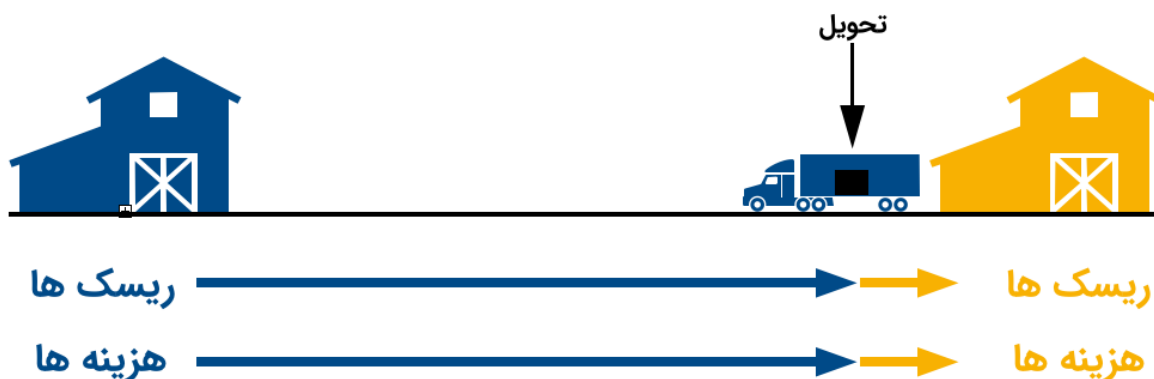


یادداشت‌های توضیحی:

۱. **تمویل و ریسک** — “Delivered At Place” یعنی فروشنده کالا را وقتی تمویل داده است و ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود که

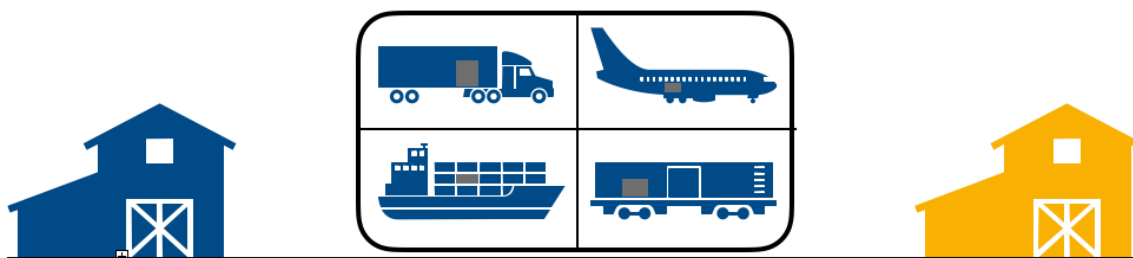
- معموله در اختیار خریدار قرار می‌گیرد،
- روی وسیله حمل آورنده کالا، آماده برای تخلیه،
- در محل مقصد نامبرده شده، یا

در نقطه دقیق مکانی توافق شده در محل مقصد، البته اگر چنین نقطه‌ای مورد توافق قرار گرفته باشد.



فروشنده مسئول تمامی ریسک‌های مربوط به انتقال کالا به محل مقصد نامبرده شده یا نقطه دقیق مکانی در آن محل می‌باشد. بنابراین، در این قاعده اینکوترمز محل تمویل و محل مقصد یکی هستند.

۲. **شیوه حمل و نقل** — این قاعده می‌تواند برای هر شیوه حمل و همچنین جایی که بیش از یک شیوه حمل بکار گرفته می‌شود، استفاده شود.



۳. **تعیین محل تمویل و مقصد به صورت دقیق** — به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که محل مقصد و تمویل را به پندیدن دلیل تا حد امکان دقیق مشخص کنند. اولین دلیل این است که ریسک از بین رفتن یا ورود فسادات به کالا در آن نقطه از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود و برای طرفین بهتر است که در مورد نقطه‌ای که این انتقال کلیدی در آن انجام می‌شود، شفاف باشند. دوم اینکه، تمامی هزینه‌ها تا قبل از این نقطه بر عهده فروشنده است.

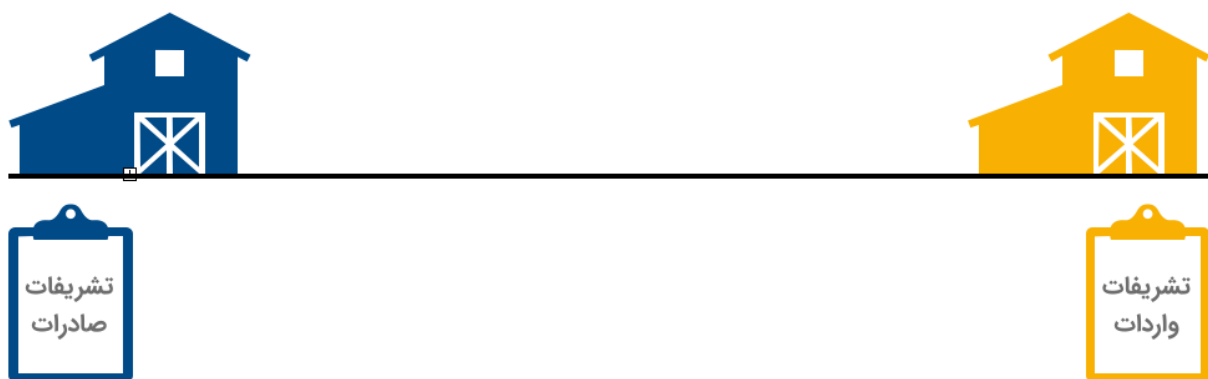
و بعد از آن بر عهده خریدار است. سوم اینکه، فروشنده می‌بایست قرارداد یا ترتیبات حمل‌ونقل کالا را تا آن نقطه منعقد نموده و انجام دهد. در غیر اینصورت، فروشنده به تعهدات تعریف‌شده در قاعده DAP عمل نکرده است و در فصول هرگونه ضرر احتمالی در برابر خریدار مسئول خواهد بود. بنابراین، فروشنده مسئول هرگونه هزینه اضافی که مثلاً متصدی حمل بابت حمل‌ونقل مازاد از خریدار طلب کند، خواهد بود.

۴. **تامین کالایی که تحت این قاعده تمویل شده است** — ارجاع به واژه تامین در اینجا به موضوع فروش پندباره یک کالا در یک زنجیره سریالی فروش معطوف می‌شود که طی آن خریدار اولیه کالا را در جریان حمل به خریدار دیگری می‌فروشد و خودش در نقش فروشنده قرار می‌گیرد.

۵. **هزینه‌های تخلیه کالا** — فروشنده مسئول تخلیه کالا در مقصد از وسیله حمل آورنده کالا تا مقصد نیست. با این وجود، اگر فروشنده با توجه به شرایط قرارداد حمل‌ونقلی که با متصدی حمل بسته است متحمل هزینه‌ای در فصول تخلیه کالا در مقصد نامبرده شود، فروشنده نمی‌تواند این هزینه‌ها را به صورتی جداگانه از خریدار طلب کند، مگر اینکه طور دیگری بین طرفین توافق شده باشد.



6. **تفریص برای صادرات و واردات — در DAP**، فروشنده باید کالا را برای صادرات تفریص کند. با این وجود، فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال انجام و پرداخت هزینه‌های واردات کالا در کشور مقصد ندارد. در نتیجه، اگر خریدار نتواند کالا را برای واردات تفریص کند، کالا در بندرگاه یا ترمینال ورودی مقصد متوقف می‌ماند. چه کسی مسئول ریسک ورود هرگونه فسادات احتمالی به کالا است در حالی که کالا در ترمینال مقصد متوقف شده است؟ پاسخ خریدار است. تمویل هنوز انجام نشده است اما با توجه به آنچه که در جدول مسئولیت‌ها بخش ب-۳ اشاره شده است، خریدار مسئول هرگونه ریسک از بین رفتن یا ورود فسادات به کالا است تا زمانی که ترانزیت کالا و ادامه مسیر دوباره از سر گرفته شود. اگر چنانچه به منظور جلوگیری از بروز چنین سناریویی، طرفین توافق کنند که فروشنده مسئول انجام تشریفات واردات و پرداخت تمامی هزینه‌های حقوق و عوارض گمرکی باشد، طرفین می‌بایست از قاعده DDP استفاده کنند.



بخش ب : الزامات خریدار

ب-۱ : الزامات عمومی

خریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه که در قرارداد فروش بیان شده است پرداخت نماید.

هرگونه سند ارائه شده توسط فروشنده ممکن است به صورت کاغذی یا بر مبنای توافق به صورت

الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

ب-۲ : تمویل گرفتن

فریدار می‌بایست کالا را بر اساس شرایط آ-۲ تمویل بگیرد.

ب-۳ : انتقال ریسک

فریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا از زمانی که کالا تمت شرایط آ-۲ تمویل شده است، می‌باشد.

اگر:

۱. فریدار مسئولیت‌های خود بر اساس ب-۷ را انجام ندهد، آنگاه فریدار مسئول ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت با کالا می‌باشد، یا

۲. فریدار اعلامیه اشاره شده در ب-۱۰ را صادر ننماید، آنگاه فریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا از زمان توافق شده یا پایان بازه زمانی مورد توافق گرفته می‌باشد،

مشروط بر اینکه کالا به صورت کاملاً مشخصی به عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد .

ب-۴ : ممل و نقل

فریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده برای بستن قرارداد ممل و نقل و پرداخت هزینه‌های آن ندارد.

ب-۵ : بیمه

فریدار هیچ مسئولیتی در برابر فروشنده برای بستن قرارداد بیمه ندارد. باین وجود، فریدار می‌بایست در صورت نیاز، هرگونه اطلاعاتی که فروشنده برای تهیه پوشش بیمه‌ای نیاز دارد، تهیه نماید.



ب-۶ : سند ممل | تمویل کالا

فریدار می‌بایست سند تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۶ بپذیرد.

ب-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱. کمک به انجام تشریفات صادرات و ترانزیت: هرجایی که کاربردپذیر است، فریدار می‌بایست با ریسک و مسئولیت فروشنده، فروشنده را در تهیه هرگونه سند و یا اطلاعات مربوط به صادرات کالا از کشوری که از آنجا صادر می‌شود یا ترانزیت کشور یا کشورهایی که کالا از آنجا عبور می‌کند (به جز ترانزیت کالا از کشوری که کالا به آنجا وارد می‌شود) از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از ممل، یاری نماید.

۲. تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر باشد، فریدار می‌بایست تمامی تشریفات گمرکی موردنیاز برای کشور مقصد که در آن واردات نهایی انجام می‌شود را انجام دهد و هزینه‌های آن را بپردازد.

از قبیل:

- پروانه واردات
- گواهی ایمنی برای واردات
- بازرسی قبل از ممل
- هرگونه اعتبار(سنجی رسمی)

ب-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این فصوص ندارد.

ب-۹ : تفصیص هزینه ها

فریدار باید این هزینه‌ها را بپردازد:

۱. تمامی هزینه‌های مربوط به کالا از زمان تمویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲.



۲. هزینه‌های لازم برای تمویل گرفتن و تخلیه کالا از روی وسیله حمل آورنده کالا در مقصد، مگر اینکه این هزینه‌ها بر اساس قرارداد حمل بر عهده فروشنده باشد.

۳. هزینه‌هایی که فروشنده در جریان همکاری در تهیه اطلاعات و اسناد مطابق مندرجات آ-۷ متحمل شده است را بپردازد.

۴. هرجایی که اعمال پذیر بود، کلیه مالیات و عوارض گمرکی و سایر هزینه‌های مربوط به تشریفات گمرکی واردات کالا بر اساس شرایط ب-۷، و

۵. هر هزینه اضافی دیگری که فروشنده در اثر عدم انجام تعهدات فریدار مطابق شرایط ب-۷ یا عدم اعلام فریدار بر اساس شرایط ب-۱۰ ممکن است متحمل شود، مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد.

ب-۱۰ : اعلام ها

در صورتی که این‌گونه توافق شده باشد که فریدار مق تعیین زمان اعزام کالا و یا تعیین نقطه مکانی دقیق دریافت کالا در محل مقصد را دارد، لازم است اعلامیه مناسب مربوط را به فروشنده ارسال کند.

بخش آ : الزامات فروشنده

آ-۱ : الزامات عمومی

فروشنده می‌بایست کالا و صورتمساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که بر اساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برمسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف.



آ-۲ : تمویل دادن

فروشنده می‌بایست کالا را در نقطه دقیق مکانی (اگر چنین نقطه‌ای مشخص شده باشد) در مقصد توافق شده روی وسیله حمل آورنده کالا و آماده برای تخلیه در اختیار فریدار قرار دهد. فروشنده می‌بایست کالا را در زمان یا بازه زمانی مقرر تمویل دهد.

آ-۳ : انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا تا زمان تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ می‌باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود خسارت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

آ-۴ : حمل و نقل

فروشنده مسئول بستن قرارداد و پرداخت هزینه‌های حمل و نقل از محل تمویل یا نقطه دقیق مکانی در محل تمویل تا محل مقصد یا نقطه دقیق مکانی در محل مقصد می‌باشد. اگر نقطه دقیق مکانی در محل نامبرده شده برای تمویل مشخص نشده باشد، فروشنده می‌بایست بهترین جایی که برای این کار مناسب می‌داند را انتخاب کند. فروشنده می‌بایست تمامی الزامات ایمنی حمل و نقل کالا تا مقصد را رعایت کند.

آ-۵ : بیمه

فروشنده هیچ مسئولیتی در برابر فریدار جهت بستن قرارداد بیمه کالا ندارد.

آ-۶ : سند حمل | تمویل کالا

فروشنده می‌بایست با هزینه خودش، هر سندی که فریدار برای تمویل گرفتن کالا نیاز دارد را ارائه کند.

آ-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱. تشریفات صادرات و ترانزیت: هر جایی که کاربرپذیر است، فروشنده می‌بایست تشریفات گمرکی



صادرات کشوری که کالا از آنجا صادر می‌شود و یا ترانزیت کشور یا کشورهای که کالا از آنجا عبور می‌کند (به غیر از ترانزیت کالا در کشوری که کالا به آنجا وارد می‌شود) را انجام دهد.

از قبیل :

- پروانه صادرات/ترانزیت
- گواهی ایمنی برای صادرات/ترانزیت
- بازرسی قبل از ممل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

۲. کمک در انجام تشریفات واردات: هرجایی کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه فریدار، فریدار را در تهیه هرگونه اسناد یا اطلاعات در فصول واردات کالا به کشور مقصد یا ترانزیت کالا از کشورهای مسیر از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از ممل، یاری نماید.

آ-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی (بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تمویل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه فود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت پنین کالایی ممل و نقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای ممل و نقل آن کالا مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع خاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

آ-۹ : تفصیص هزینه ها

فروشنده می‌بایست این هزینه‌ها را بپردازد:

۱. تمامی هزینه‌های مربوط به کالا تا زمان تمویل بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به جز هزینه‌هایی که بر اساس شرایط ب-۹ پرداخت آنها بر عهده فریدار است.
۲. هرگونه هزینه‌ای در فصول تخلیه کالا در مقصد اما فقط اگر این هزینه‌ها بر طبق قرارداد ممل بر



عهده فروشنده باشد.

۳. هزینه‌های تهیه ممل/تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۶.

۴. تمامی هزینه‌ها و عوارض گمرکی و مالیات مربوط به صادرات و یا ترانزیت کالا تمت شرایط آ-۷.

۵. تمامی هزینه‌هایی که فریدار برای کمک به فروشنده در فصوص تهیه مدارک و اطلاعات اشاره‌شده مطابق مندرجات ب-۵ و ب-۷ انجام داده است.

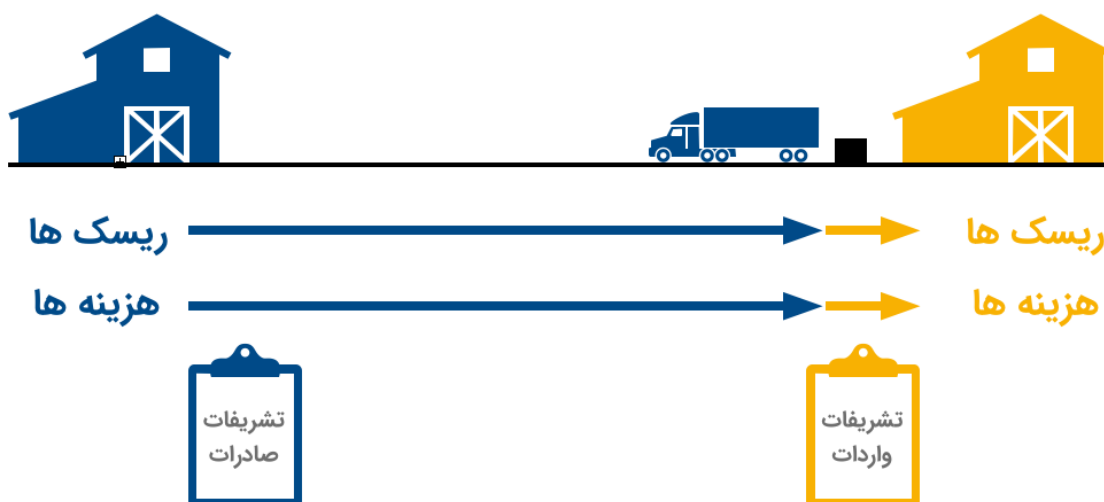
آ-۱۰ : اعلام‌ها

فروشنده می‌بایست هر اعلامیه‌ای که برای دریافت کالا توسط فریدار لازم است را برای فریدار ارسال کند.



DPU | Delivered at Place Unloaded

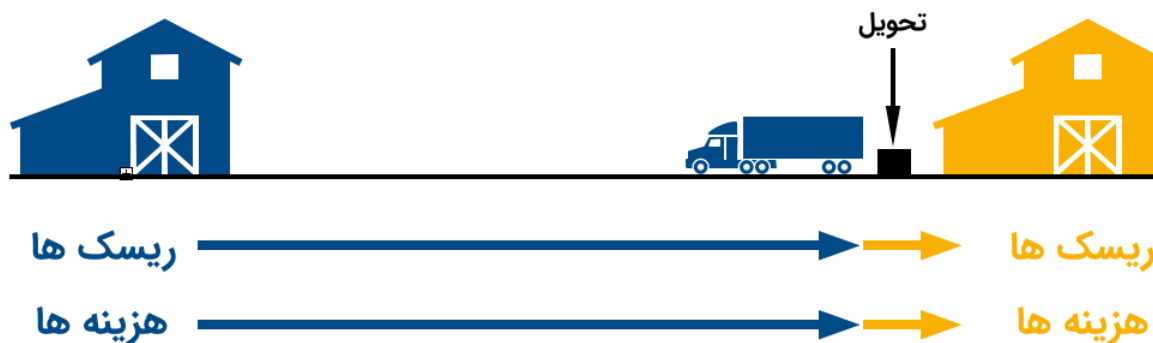
Incoterms 2020 (نام محل مقصد) DPU



یادداشت‌های توضیحی:

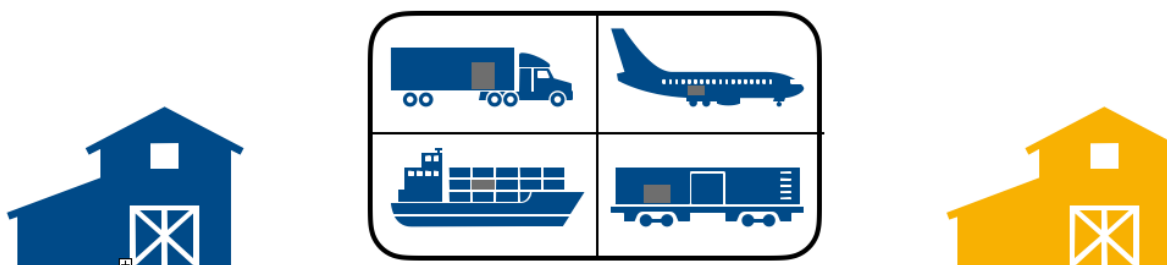
۱. **تمویل و ریسک** — “Delivered At Place Unloaded” یعنی فروشنده کالا را وقتی تمویل داده است و ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود که:

- وقتی که کالا،
- تخلیه شده از روی وسیله حمل آورنده کالا،
- در اختیار خریدار قرار می‌گیرد،
- در محل مقصد نامبرده شده، یا
- در نقطه دقیق مکانی توافق شده در محل مقصد، البته اگر چنین نقطه‌ای مورد توافق قرار گرفته باشد.



فروشنده مسئول تمامی ریسک‌های مربوط به انتقال کالا به محل مقصد نامبرده شده و تخلیه کالا یا نقطه دقیق مکانی در آن محل می‌باشد. بنابراین، در این قاعده اینکوترمز محل تمویل و محل مقصد یکی هستند. قاعده DPU تنها قاعده اینکوترمز ۲۰۲۰ است که در آن فروشنده مسئول تخلیه کالا در مقصد است. بنابراین فروشنده می‌بایست اطمینان حاصل کند که قادر به انجام و سازماندهی تخلیه کالا در مقصد می‌باشد. اگر چنانچه طرفین قصد دارند که ریسک و هزینه تخلیه کالا در مقصد به عهده فروشنده نباشد، می‌بایست به‌جای استفاده از DPU از قاعده DAP استفاده کنند.

۲. شیوه حمل و نقل — این قاعده می‌تواند برای هر شیوه حمل و همچنین جایی که بیش از یک شیوه حمل بکار گرفته می‌شود، استفاده شود.



۳. تعیین محل تمویل و مقصد به صورت دقیق — به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که محل مقصد و تمویل را به پندیدن دلیل تا حد امکان دقیق مشخص کنند. اولین دلیل این است که ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا در آن نقطه از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود و برای طرفین بهتر است که در

مورد نقطه‌ای که این انتقال کلیدی در آن انجام می‌شود، شفاف باشند. دوم اینکه، تمامی هزینه‌ها تا قبل از این نقطه بر عهده فروشنده است.

و بعد از آن بر عهده خریدار است. سوم اینکه، فروشنده می‌بایست قرارداد یا ترتیبات حمل‌ونقل کالا را تا آن نقطه منعقد نموده و انجام دهد. در غیر اینصورت، فروشنده به تعهدات تعریف‌شده در قاعده DPU عمل نکرده است و در فصول هرگونه ضرر احتمالی در برابر خریدار مسئول خواهد بود. بنابراین، فروشنده مسئول هرگونه هزینه اضافی که مثلاً متصدی حمل بابت حمل‌ونقل مازاد از خریدار طلب کند، خواهد بود.

۴. **تأمین کالایی که تمت این قاعده تمویل شده است** — ارجاع به واژه تأمین در اینجا به موضوع فروش چندباره یک کالا در یک زنجیره سریالی فروش معطوف می‌شود که طی آن خریدار اولیه کالا را در جریان حمل به خریدار دیگری می‌فروشد و خودش در نقش فروشنده قرار می‌گیرد.

۵. **ترخیص برای صادرات و واردات** — در DPU، فروشنده باید کالا را برای صادرات ترخیص کند. با این وجود، فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال انجام و پرداخت هزینه‌های واردات کالا در کشور مقصد ندارد. در نتیجه، اگر خریدار نتواند کالا را برای واردات ترخیص کند، کالا در بندرگاه یا ترمینال ورودی مقصد متوقف می‌ماند. چه کسی مسئول ریسک ورود هرگونه فسادات احتمالی به کالاست در حالی که کالا در ترمینال مقصد متوقف شده است؟ پاسخ خریدار است. تمویل هنوز انجام نشده است اما با توجه به آنچه که در جدول مسئولیت‌ها بخش ب-۳ اشاره شده است، خریدار مسئول هرگونه ریسک از بین رفتن یا ورود فسادات به کالاست تا زمانی که ترانزیت کالا و ادامه مسیر دوباره از سر گرفته شود. اگر چنانچه به منظور جلوگیری از بروز چنین سناریویی، طرفین توافق کنند که فروشنده مسئول انجام تشریفات واردات و پرداخت تمامی هزینه‌های حقوق و عوارض گمرکی باشد، طرفین می‌بایست از قاعده DDP استفاده کنند.





بفش ب : الزامات فریدار

ب-۱ : الزامات عمومی

فریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه که در قرارداد فروش بیان شده است پرداخت نماید.
هرگونه سند ارائه شده توسط فروشنده ممکن است به صورت کاغذی یا بر ماسب توافق به صورت
الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

ب-۲ : تمویل گرفتن

فریدار می‌بایست کالا را بر اساس شرایط آ-۲ تمویل بگیرد.

ب-۳ : انتقال ریسک

فریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا از زمانی که کالا تمت شرایط آ-۲
تمویل شده است، می‌باشد.

اگر:

۱. فریدار مسئولیت‌های خود بر اساس ب-۷ را انجام ندهد، آنگاه فریدار مسئول ریسک از بین رفتن
یا ورود فسادت با کالا می‌باشد، یا



۲. فریدار اعلامیه اشاره شده در ب-۱۰ را صادر ننماید، آنگاه فریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمان توافق شده یا پایان بازه زمانی مورد توافق گرفته می باشد، مشروط بر اینکه کالا به صورت کاملاً مشخصی به عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد.

ب-۱۴ : ممل و نقل

فریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده برای بستن قرارداد ممل و نقل و پرداخت هزینه های آن ندارد.

ب-۵ : بیمه

فریدار هیچ مسئولیتی در برابر فروشنده برای بستن قرارداد بیمه ندارد. با این وجود، فریدار می بایست در صورت نیاز، هرگونه اطلاعاتی که فروشنده برای تهیه پوشش بیمه ای نیاز دارد، تهیه نماید.

ب-۶ : سند ممل | تمویل کالا

فریدار می بایست سند تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۶ بپذیرد.

ب-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱. کمک به انجام تشریفات صادرات و ترانزیت: هرجایی که کاربرپذیر است، فریدار می بایست با ریسک و مسئولیت فروشنده، فروشنده را در تهیه هرگونه سند یا اطلاعات مربوط به صادرات کالا از کشوری که از آنجا صادر می شود یا ترانزیت کشور یا کشورهایی که کالا از آنجا عبور می کند (به جز ترانزیت کالا در کشوری که کالا به آنجا وارد می شود) از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از ممل، یاری نماید.

۲. تشریفات واردات: هرجایی که کاربرپذیر باشد، فریدار می بایست تمامی تشریفات گمرکی مورد نیاز برای کشور مقصد که در آن واردات نهایی انجام می شود را انجام دهد و هزینه های آن را بپردازد.



از قبیل:

- پروانه واردات
- گواهی ایمنی برای واردات
- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

ب-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این فصوص ندارد.

ب-۹ : تفصیص هزینه ها

فریدار باید این هزینه ها را بپردازد:

۱. تمامی هزینه های مربوط به کالا از زمان تمویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲.
۲. هزینه هایی که فروشنده در جریان همکاری در تهیه اطلاعات و اسناد مطابق مندرجات آ-۷ متمم شده است را بپردازد.
۳. هرجایی که اعمال پذیر بود، کلیه مالیات و عوارض گمرکی و سایر هزینه های مربوط به تشریفات گمرکی واردات کالا بر اساس شرایط ب-۷، و
۴. هر هزینه اضافی دیگری که فروشنده در اثر عدم انجام تعهدات فریدار مطابق شرایط ب-۷ یا عدم اعلام فریدار بر اساس شرایط ب-۱۰ ممکن است متمم شود، مشروط بر اینکه کالا به صورت کاملاً مشخصی به عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد.

ب-۱۰ : اعلام ها

در صورتی که این گونه توافق شده باشد که فریدار حق تعیین زمان اعزام کالا و یا تعیین نقطه مکانی دقیق دریافت کالا در محل مقصد را دارد، لازم است اعلامیه مناسب مربوط را به فروشنده ارسال کند.



بخش آ : الزامات فروشنده

آ-۱ : الزامات عمومی

فروشنده می‌بایست کالا و صورتمساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که بر اساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برمساب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف.

آ-۲ : تمویل دادن

فروشنده می‌بایست کالا را در نقطه دقیق مکانی (اگر چنین نقطه‌ای مشخص‌شده باشد) در مقصد توافق شده از روی وسیله ممل آورنده کالا تخلیه کند و برای تمویل در اختیار فریدار قرار دهد. فروشنده می‌بایست کالا را در زمان یا بازه زمانی مقرر تمویل دهد.

آ-۳ : انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا تا زمان تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ می‌باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود خسارت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

آ-۴ : ممل و نقل

فروشنده مسئول بستن قرارداد و پرداخت هزینه‌های ممل و نقل از محل تمویل یا نقطه دقیق مکانی در محل تمویل تا محل مقصد یا نقطه دقیق مکانی در محل مقصد می‌باشد. اگر نقطه دقیق مکانی در محل نامبرده شده برای تمویل مشخص نشده باشد، فروشنده می‌بایست بهترین جایی که برای این کار مناسب می‌داند را انتخاب کند. فروشنده می‌بایست تمامی الزامات ایمنی ممل و نقل کالا تا مقصد را رعایت کند.



آ-۵ : بیمه

فروشنده هیچ مسئولیتی در برابر خریدار جهت بستن قرارداد بیمه کالا ندارد.

آ-۶ : سند ممل | تمویل کالا

فروشنده می‌بایست با هزینه خودش، هر سندی که خریدار برای تمویل گرفتن کالا نیاز دارد را ارائه کند.

آ-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱. تشریفات صادرات و ترانزیت: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست تشریفات گمرکی صادرات کشوری که کالا از آنجا صادر می‌شود و یا ترانزیت کشور یا کشورهای که کالا از آنجا عبور می‌کند (به غیر از ترانزیت کالا در کشوری که کالا به آنجا وارد می‌شود) را انجام دهد.

از قبیل :

- پروانه صادرات/ترانزیت
- گواهی ایمنی برای صادرات/ترانزیت
- بازرسی قبل از ممل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

۲. کمک در انجام تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه خریدار، خریدار را در تهیه هرگونه اسناد یا اطلاعات در فصوص واردات کالا به کشور مقصد یا ترانزیت کالا از کشورهای مسیر از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از ممل، یاری نماید.

آ-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی (بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تمویل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت چنین کالایی ممل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای ممل‌ونقل آن کالا



مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع خاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

آ-۹: تفصیص هزینه‌ها

فروشنده می‌بایست این هزینه‌ها را بپردازد:

۱. تمامی هزینه‌های مربوط به کالا تا زمان تمویل بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که بر اساس شرایط ب-۹ پرداخت آنها بر عهده فریدار است.

۲. هرگونه هزینه‌ای در فصوص تخلیه کالا در مقصد اما فقط اگر این هزینه‌ها بر طبق قرارداد ممل بر عهده فروشنده باشد.

۳. هزینه‌های تهیه سند ممل و تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۴.

۴. تمامی هزینه‌ها و عوارض گمرکی و مالیات مربوط به صادرات و یا ترانزیت کالا تمت شرایط آ-۷.

۴. تمامی هزینه‌هایی که فریدار برای کمک به فروشنده در فصوص تهیه مدارک و اطلاعات اشاره‌شده در مندرجات ب-۵ و ب-۷ انجام داده است.

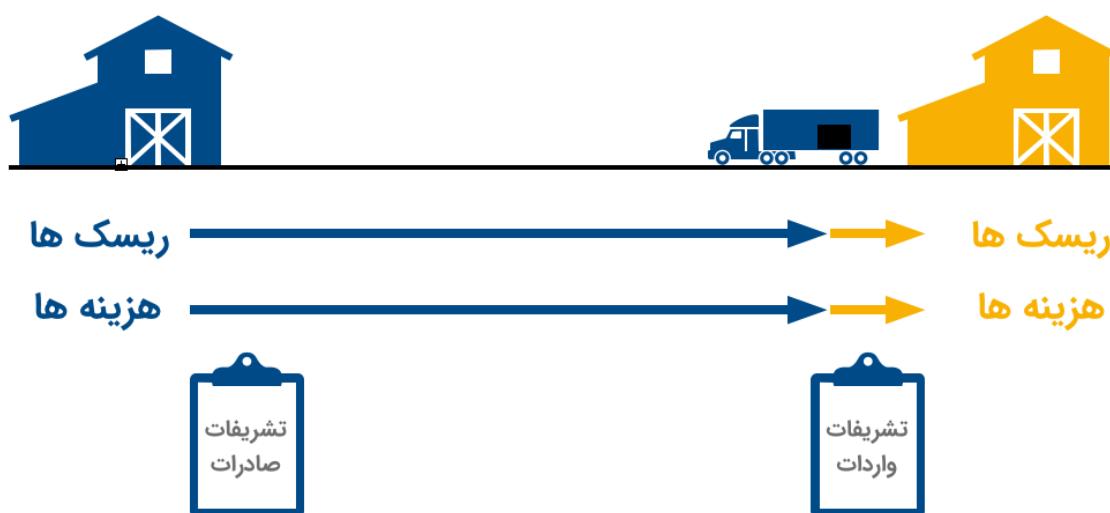
آ-۱۰: اعلام‌ها

فروشنده می‌بایست هر اعلامیه‌ای که برای دریافت کالا توسط فریدار لازم است را برای فریدار ارسال کند.



DDP | Delivered Duty Paid

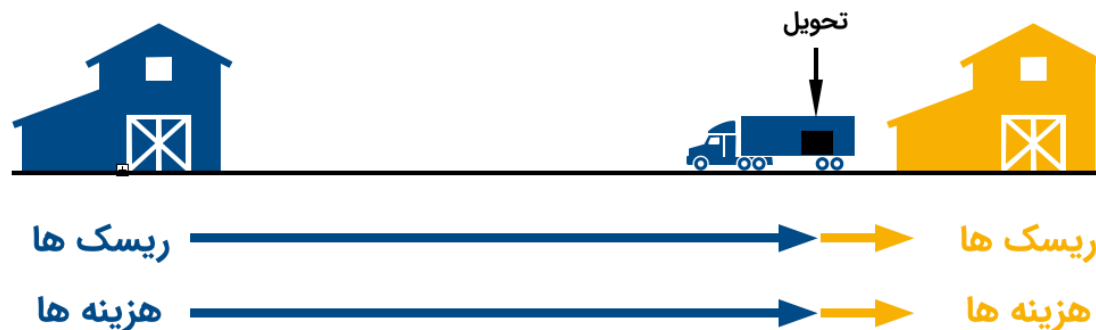
DDP (نام محل مقصد) Incoterms 2020



یادداشت‌های توضیحی:

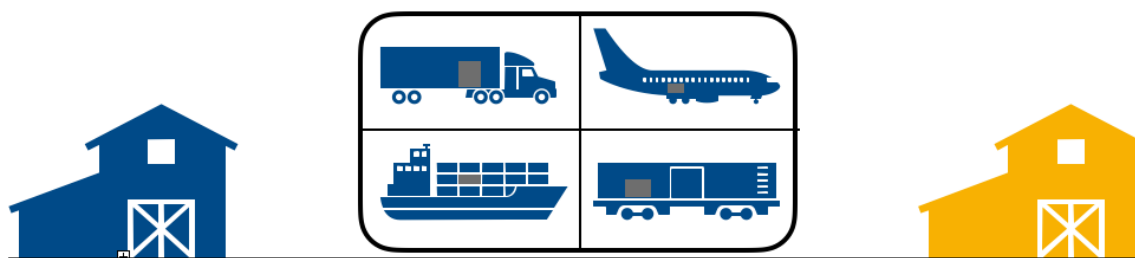
۱. تمویل و ریسک — “Delivered Duty Paid” یعنی فروشنده کالا را به فریدار تمویل داده است:

- وقتی که کالا در اختیار فریدار قرار بگیرد،
- ترفیص شده،
- روی وسیله نقلیه آورنده کالا،
- آماده برای تفریه،
- در محل مقصد نامبرده شده، یا
- در نقطه دقیق مکانی توافق شده در محل مقصد، البته اگر چنین نقطه‌ای مورد توافق قرار گرفته باشد.



فروشنده مسئول تمامی ریسک‌های مربوط به انتقال کالا به محل مقصد نامبرده شده یا نقطه دقیق مکانی در آن محل می‌باشد. بنابراین، در این قاعده اینکوترمز محل تمویل و محل مقصد یکی هستند.

۲. **شیوه محل و نقل** — این قاعده می‌تواند برای هر شیوه محل و همچنین جایی که بیش از یک شیوه محل بکار گرفته می‌شود، استفاده شود.



۳. **نکته قابل توجه برای فروشندگان: مذاکرات مسئولیت — DDP**، با قرارداد محل تمویل در مقصد کالا و همچنین مسئول دانستن فروشنده در خصوص پرداخت حقوق و عوارض و مالیات‌های گمرکی، در میان ۱۱ تره اینکوترمز ۲۰۲۰ بیشترین مسئولیت را برعهده فروشنده می‌گذارد. بنابراین از نگاه یک فروشنده، لازم است این تره به دلایلی که در پاراگراف ۷ مورد اشاره قرار می‌گیرد، با احتیاط به‌کار گرفته شود.

۴. **تعیین محل تمویل و مقصد به صورت دقیق** — به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که محل مقصد و تمویل را به پندیدن دلیل تا حد امکان دقیق مشخص کنند. اولین دلیل این است که ریسک از بین رفتن

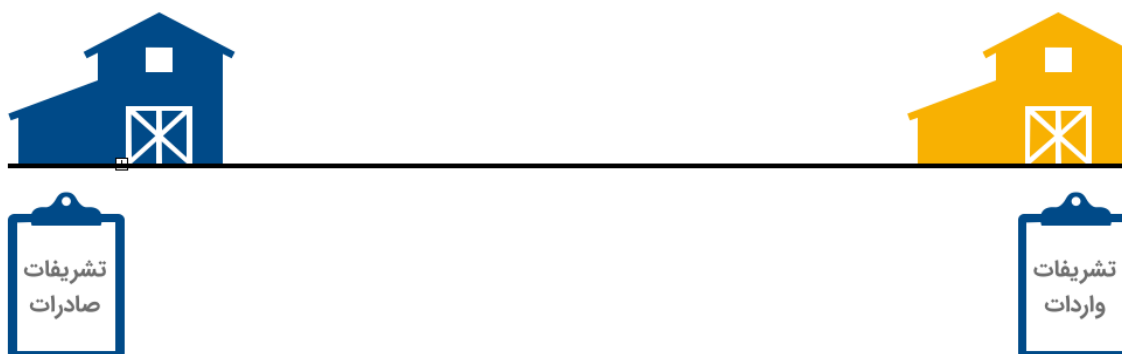
یا ورود فسادت به کالا در آن نقطه از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود و برای طرفین بهتر است که در مورد نقطه‌ای که این انتقال کلیدی در آن انجام می‌شود، شفاف باشند. دوم اینکه، تمامی هزینه‌ها تا قبل از این نقطه متی هزینه ترخیص قطعی برای واردات بر عهده فروشنده است و بعد از این نقطه (به جز هزینه ترخیص برای واردات) برعهده خریدار است. سوم اینکه، فروشنده می‌بایست قرارداد یا ترتیبات حمل‌ونقل کالا را تا آن نقطه منعقد نموده و انجام دهد. در غیر اینصورت، فروشنده به تعهدات تعریف‌شده در قاعده DDP عمل نکرده است و در خصوص هرگونه ضرر احتمالی در برابر خریدار مسئول خواهد بود. بنابراین، فروشنده مسئول هرگونه هزینه اضافی که مثلاً متصدی حمل بابت حمل‌ونقل مازاد از خریدار طلب کند، خواهد بود.

۵. تأمین کالایی که تمت این قاعده تمویل شده است — ارجاع به واژه تأمین در اینجا به موضوع فروش چندباره یک کالا در یک زنجیره سریالی فروش محطوف می‌شود که طی آن خریدار اولیه کالا را در جریان حمل به خریدار دیگری می‌فروشد و خودش در نقش فروشنده قرار می‌گیرد.

۶. هزینه های تخلیه — اگر چنانچه فروشنده بر اساس قرارداد حمل‌ونقلی که با متصدی حمل بسته است متحمل هزینه هایی بابت تخلیه کالا گردد، نمی‌تواند این هزینه ها را بصورتی جداگانه از خریدار طلب کند، مگر اینکه توافقی جداگانه در این خصوص صورت گرفته باشد.

۷. ترخیص برای صادرات و واردات — همانگونه که در پاراگراف ۳ ذکر شد، در DDP، فروشنده می‌بایست هم کالا را برای صادرات از کشور مبدأ ترخیص نماید و هم هزینه‌های مقوق و عوارض گمرکی واردات در کشور مقصد را بپردازد. بنابراین، اگر فروشنده قادر به انجام تشریفات واردات در کشور مقصد نیست و ترمیم می‌دهد که این بخش از کار برعهده خریدار باقی بماند، آنگاه فروشنده می‌بایست ترم DAP یا DPU که بر اساس آنها حمل تمویل کالا همان مقصد است اما فرآیند و هزینه های ترخیص برای واردات برعهده خریدار است، مورد استفاده قرار دهد. در DDP ممکن است مالیات‌هایی وجود داشته باشد که فروشنده ناگزیر به پرداخت آنها باشد ولی نتواند آنها را از خریدار طلب کند (بخش آ-۹ را مشاهده نمایید).





بخش ب : الزامات فریدار

ب-۱ : الزامات عمومی

فریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه که در قرارداد فروش بیان شده است پرداخت نماید.
هرگونه سند ارائه شده توسط فروشنده ممکن است به صورت کاغذی یا بر مبنای توافق به صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

ب-۲ : تمویل گرفتن

فریدار می‌بایست کالا را بر اساس شرایط آ-۲ تمویل بگیرد.

ب-۳ : انتقال ریسک

فریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا از زمانی که کالا تحت شرایط آ-۲ تمویل شده است، می‌باشد.

اگر:

۱. فریدار مسئولیت‌های خود بر اساس ب-۷ را انجام ندهد، آنگاه فریدار مسئول ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت با کالا می‌باشد، یا



۲. فریدار اعلامیه اشاره شده در ب-۱۰ را صادر ننماید، آنگاه فریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمان توافق شده یا پایان بازه زمانی مورد توافق گرفته می باشد، مشروط بر اینکه کالا به صورت کاملاً مشخصی به عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد.

ب-۴ : ممل و نقل

فریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده برای بستن قرارداد ممل و نقل و پرداخت هزینه های آن ندارد.

ب-۵ : بیمه

فریدار هیچ مسئولیتی در برابر فروشنده برای بستن قرارداد بیمه ندارد. باین وجود، فریدار می بایست در صورت نیاز، هرگونه اطلاعاتی که فروشنده برای تهیه پوشش بیمه ای نیاز دارد، تهیه نماید.

ب-۶ : سند | تمویل کالا

فریدار می بایست سند تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۶ بپذیرد.

ب-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱. تشریفات صادرات و واردات : هرجایی که کاربردپذیر است، فریدار می بایست با ریسک و مسئولیت فروشنده، فروشنده را در تهیه هرگونه سند یا اطلاعات مربوط به صادرات کشوری که کالا از آنجا صادر می شود و یا ترانزیت کشور یا کشورهای که کالا از آنجا عبور می کند و یا تشریفات واردات کشوری که کالا به آنجا وارد می شود، یاری نماید.

از قبیل :

- پروانه صادرات/ترانزیت/واردات
- گواهی ایمنی برای صادرات/ترانزیت/واردات
- بازرسی قبل از ممل



• هرگونه اعتبارسنجی رسمی

ب-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این فصوص ندارد.

ب-۹ : تفصیص هزینه ها

فریدار باید این هزینه ها را بپردازد:

۱. تمامی هزینه های مربوط به کالا از زمان تمویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲.

۲. هزینه های لازم برای تمویل گرفتن و تخلیه کالا از روی وسیله ممل آورنده کالا در مقصد، مگر اینکه این هزینه ها بر اساس قرارداد ممل برعهده فروشنده باشد.

۳. هر هزینه اضافی دیگری که فروشنده در اثر عدم انجام تعهدات فریدار مطابق شرایط ب-۷ یا عدم اعلام فریدار بر اساس شرایط ب-۱۰ ممکن است متحمل شود، مشروط بر اینکه کالا به صورت کاملاً مشخصی به عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد.

ب-۱۰ : اعلام ها

در صورتی که این گونه توافق شده باشد که فریدار مق تعیین زمان اعزام کالا و یا تعیین نقطه مکانی دقیق دریافت کالا در ممل مقصد را دارد، لازم است اعلامیه مناسب مربوط را به فروشنده ارسال کند.

بخش آ : الزامات فروشنده

آ-۱ : الزامات عمومی

فروشنده می بایست کالا و صورتمساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که



بر اساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه شده توسط فروشنده ممکن است به صورت کاغذی یا بر مبنای توافق به صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف.

آ-۲ : تمویل دادن

فروشنده می بایست کالا را در نقطه دقیق مکانی (اگر چنین نقطه ای مشخص شده باشد) در مقصد توافق شده روی وسیله حمل آورنده کالا و آماده برای تخلیه در اختیار خریدار قرار دهد. فروشنده می بایست کالا را در زمان یا بازه زمانی مقرر تمویل دهد.

آ-۳ : انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا تا زمان تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ می باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود خسارت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

آ-۴ : حمل و نقل

فروشنده مسئول بستن قرارداد و پرداخت هزینه های حمل و نقل از محل تمویل یا نقطه دقیق مکانی در محل تمویل تا محل مقصد یا نقطه دقیق مکانی در محل مقصد می باشد. اگر نقطه دقیق مکانی در محل نامبرده شده برای تمویل مشخص نشده باشد، فروشنده می بایست بهترین جایی که برای این کار مناسب می داند را انتخاب کند. فروشنده می بایست تمامی الزامات ایمنی حمل و نقل کالا تا مقصد را رعایت کند.

آ-۵ : بیمه

فروشنده هیچ مسئولیتی در برابر خریدار جهت بستن قرارداد بیمه کالا ندارد.

آ-۶ : سند حمل | تمویل کالا

فروشنده می بایست با هزینه خودش، هر سندی که خریدار برای تمویل گرفتن کالا نیاز دارد را ارائه



کند.

آ-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱. تشریفات صادرات و واردات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست تشریفات گمرکی صادرات کشوری که کالا از آنجا صادر می‌شود و یا ترانزیت کشور یا کشورهایی که کالا از آنجا عبور می‌کند و یا تشریفات واردات کشوری که کالا به آنجا وارد می‌شود را انجام دهد و تمامی هزینه های آن را بپردازد.

از قبیل :

- پروانه صادرات/ترانزیت/واردات
- گواهی ایمنی برای صادرات/ترانزیت/واردات
- بازرسی قبل از ممل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

آ-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی (بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تمویل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت چنین کالایی ممل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای ممل‌ونقل آن کالا مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع فاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

آ-۹ : تفصیص هزینه ها

فروشنده می‌بایست این هزینه‌ها را بپردازد:

۱. تمامی هزینه‌های مربوط به کالا تا زمان تمویل بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که



بر اساس شرایط ب-۹ پرداخت آنها بر عهده فریدار است.

۲. هرگونه هزینه‌ای در فصول تفلیه کالا در مقصد اما فقط اگر این هزینه‌ها بر طبق قرارداد ممل بر عهده فروشنده باشد.

۳. هزینه‌های تهیه سند ممل و تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۶.

۴. تمامی هزینه‌ها و عوارض گمرکی و مالیات مربوط به صادرات، ترانزیت و یا واردات کالا تمت شرایط آ-۷.

۴. تمامی هزینه‌هایی که فریدار برای کمک به فروشنده در فصول تهیه مدارک و اطلاعات اشاره‌شده در مندرجات ب-۵ و ب-۷ انجام داده است.

آ-۱۰ : اعلام‌ها

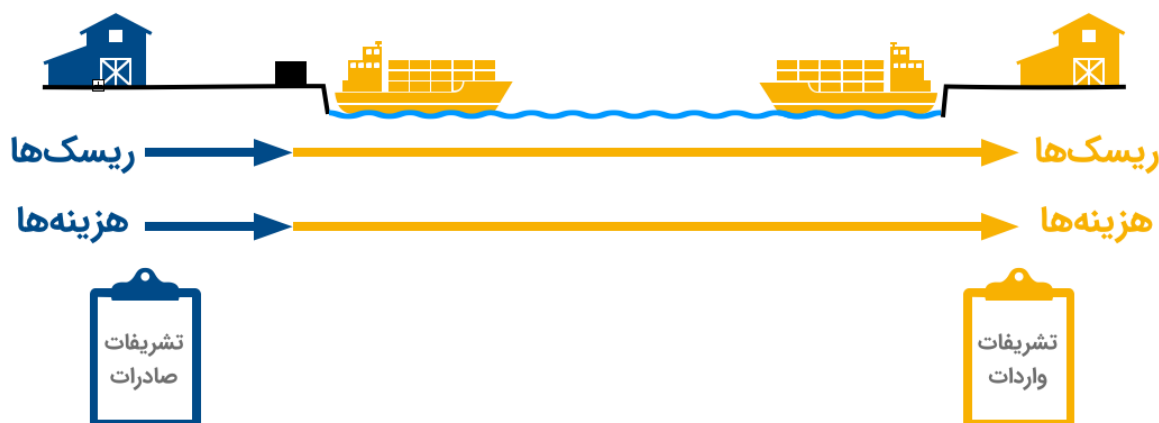
فروشنده می‌بایست هر اعلامیه‌ای که برای دریافت کالا توسط فریدار لازم است را برای فریدار ارسال کند.



قواعد مربوط به شیوه حمل دریایی و آبراه‌ها

FAS | Free Alongside Ship

FAS (نام حمل مقصد) Incoterms 2020

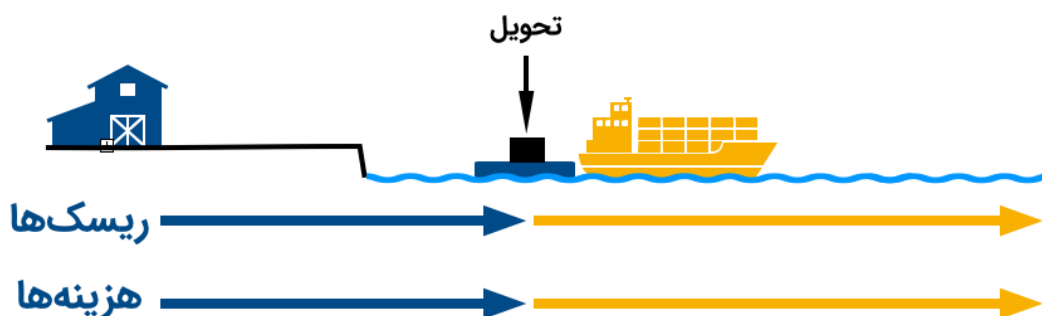
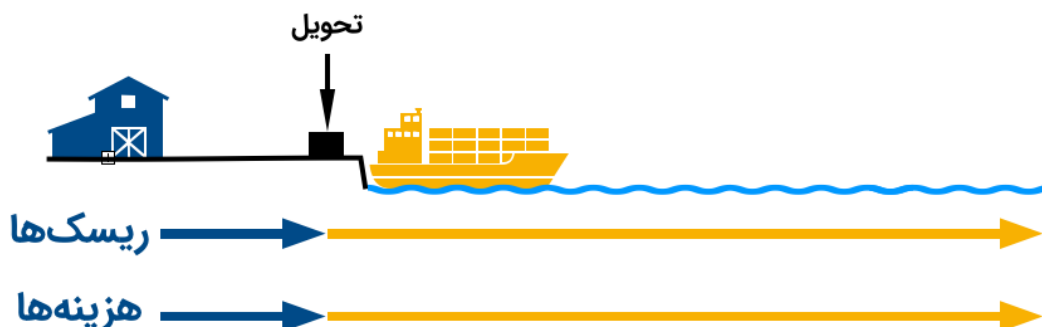


یادداشت‌های توضیحی:

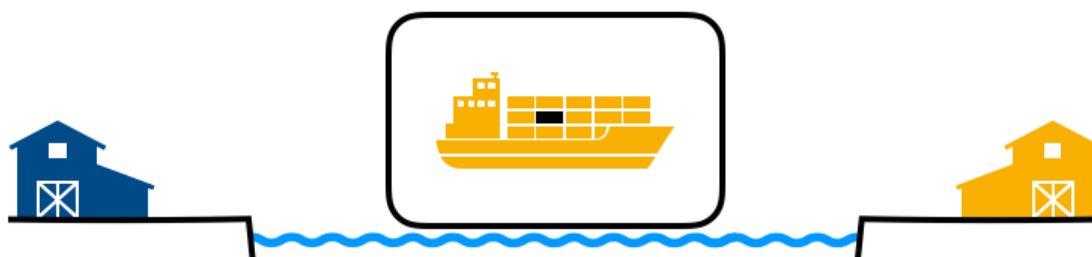
۱. تمویل و ریسک — “Free Alongside Ship” یعنی فروشنده کالا را به فریدار تمویل می‌دهد:

- وقتی که کالا کنار کشتی ای قرار بگیرد (مثلاً در اسکله یا روی دونه)،
- که توسط فریدار تعیین شده است،
- در بندر نام برده شده برای حمل،
- یا وقتی که فروشنده کالایی را که به این صورت تمویل شده است را تأمین نماید.

ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا وقتی به فریدار منتقل می‌شود که کالا در کنار کشتی قرار بگیرد و ریسک آن لحظه به بعد برعهده فریدار است.



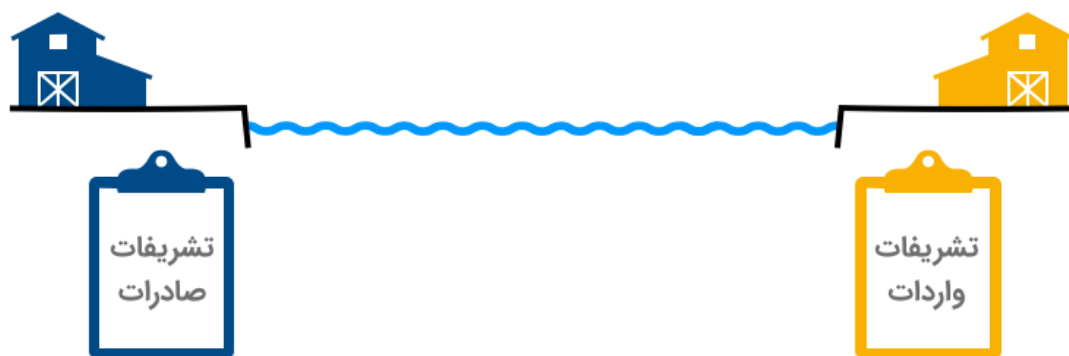
۲. شیوه ممل‌ونقل — این قاعده فقط برای شیوه ممل دریایی یا آبراه‌های داخلی و زمانی استفاده می‌شود که طرفین قصد داشته باشند که تمویل کالا در کنار کشتی صورت بگیرد. بنابراین، قاعده FAS، برای زمانی که کالا قبل از اینکه کنار کشتی قرار بگیرد به متصدی ممل سپرده می‌شود، مثلاً در یک ترمینال کانتینری، مناسب نیست. در چنین حالتی، طرفین می‌بایست استفاده از قاعده FCA را در نظر بگیرند.



3. تعیین محل تمویل و مقصد به صورت دقیق — به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که محل بارگیری در بندر نام برده شده برای محل را که در آنجا قرار است کالا از اسکله یا دونه به کشتی منتقل شود را تا حد امکان دقیق مشخص کنند چرا که ریسک و هزینه‌ها تا آن نقطه برعهده فروشنده است و این هزینه‌های اجرایی مربوطه می‌تواند بر اساس رویه‌های هر بندر متفاوت باشد.

۴. تأمین کالایی که تحت این قاعده تمویل شده است — فروشنده می‌بایست یا کالا را کنار کشتی تمویل دهد یا کالایی که به این صورت تمویل شده است را تهیه نماید. ارجاع به واژه تأمین در اینجا به موضوع فروش چندباره یک کالا در یک زنجیره سریالی فروش معطوف می‌شود که طی آن خریدار اولیه کالا را در جریان محل به خریدار دیگری می‌فروشد و خودش در نقش فروشنده قرار می‌گیرد.

۵. ترفیص برای صادرات و واردات — در FAS، فروشنده می‌بایست اگر لازم باشد، کالا را برای صادرات ترفیص نماید. با این وجود، فروشنده هیچ مسئولیتی در خصوص ترفیص کالا برای واردات یا ترانزیت کالا از کشور ثالثی که کالا از آنجا عبور می‌کند یا پرداخت هرگونه عوارض یا انجام هرگونه تشریفات برای واردات کالا ندارد.



بخش ب : الزامات فریدار

ب-۱ : الزامات عمومی

فریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه که در قرارداد فروش بیان شده است پرداخت نماید.

هرگونه سند ارائه شده توسط فروشنده ممکن است به صورت کاغذی یا بر مسمب توافق به صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

ب-۲ : تمویل گرفتن

فریدار می‌بایست کالا را بر اساس شرایط آ-۲ تمویل بگیرد.

ب-۳ : انتقال ریسک

فریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا از زمانی که کالا تحت شرایط آ-۲ تمویل شده است، می‌باشد.

اگر:

۱. فریدار اعلامیه اشاره شده بر اساس شرایط ب-۷ را انجام ندهد، یا

۲. کشتی تعیین شده توسط فریدار به موقع نرسد به طوریکه فروشنده بتواند الزامات آ-۲ را انجام دهد، یا کشتی نتواند کالا را دریافت کند، یا برای بارگیری قبل از زمان اعلام شده مطابق ب-۱۰ در بندرگاه حاضر باشد،

آنگاه فریدار مسئول کلیه ریسک‌های از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا می‌باشد:

-از زمان توافق شده، یا در صورت عدم وجود زمان توافق شده،

-از زمان انتخاب شده توسط فریدار تحت شرایط ب-۱۰، یا، اگر چنین زمانی اعلام نشده است،

-از پایان هر بازه زمانی توافق شده برای تمویل،



مشروط بر اینکه کالا به صورت کاملاً مشخصی به عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد .

ب-۴ : ممل و نقل

فریدار می‌بایست قرارداد ممل و نقل کالا را با ریسک و هزینه خودش از بندر نامبرده شده برای ممل منعقد نماید، مگر وقتی که قرارداد ممل بر اساس مندرجات آ-۴ توسط فروشنده منعقد می‌گردد.

ب-۵ : بیمه

فریدار هیچ مسئولیتی در برابر فروشنده برای بستن قرارداد بیمه ندارد .

ب-۶ : سند | تمویل کالا

فریدار می‌بایست سند تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۶ بپذیرد.

ب-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱. کمک به انجام تشریفات صادرات: هرجایی که کاربرپذیر است، فریدار می‌بایست با درخواست، ریسک و هزینه فروشنده، فروشنده را در تهیه هرگونه سند یا اطلاعات مربوط به صادرات کالا از کشوری که از آنجا صادرات انجام می‌شود از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از ممل، یاری نماید.

۲. تشریفات واردات: هرجایی که کاربرپذیر باشد، فریدار می‌بایست تمامی تشریفات گمرکی مورد نیاز برای کشورهایی که کالا از آنجا به صورت ترانزیت عبور می‌کند و کشور مقصد که در آن واردات نهایی انجام می‌شود را انجام دهد و هزینه‌های آن را بپردازد.

از قبیل:

- پروانه واردات و هرگونه پروانه مورد نیاز برای ترانزیت
- گواهی ایمنی برای واردات و هرگونه فرآیند ترانزیت
- بازرسی قبل از ممل



• هرگونه اعتبارسنجی رسمی

ب-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این فصوص ندارد.

ب-۹ : تفصیص هزینه ها

فریدار باید این هزینه ها را بپردازد:

۱. تمامی هزینه های مربوط به کالا از زمان تمویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به جز هزینه هایی که پرداخت آنها بر اساس آ-۹ به عهده فروشنده است.

۲. هزینه هایی که فروشنده در جریان همکاری در تهیه اطلاعات و اسناد مطابق مندرجات آ-۴، آ-۵، آ-۶ و آ-۷ متحمل شده است را بپردازد.

۳. هرجایی که اعمال پذیر بود، کلیه مالیات و عوارض گمرکی و سایر هزینه های مربوط به تشریفات گمرکی ترانزیت و واردات کالا بر اساس شرایط ب-۷، و

۴. هر هزینه اضافی دیگری که در این شرایط ممکن است حادث شود:

-فریدار نتواند اعلامیه اشاره شده مطابق شرایط ب-۱۰ را ارسال کند، یا

-کشتی تعیین شده توسط فریدار مطابق شرایط ب-۱۰ به موقع نرسد، نتواند کالا را دریافت کند، یا قبل از زمان اعلامیه ب-۱۰ برای بارگیری حاضر باشد.

مشروط بر اینکه کالا به صورت کاملاً مشخصی به عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد .

ب-۱۰ : اعلام ها

فریدار می بایست اعلامیه ای مناسب در فصوص هرگونه الزامات مربوط به ایمنی ممل، نام کشتی، نقطه بارگیری و در صورت وجود زمان تمویل در بازه زمانی مورد توافق، به فروشنده ارسال



نماید.

بخش آ : الزامات فروشنده

آ-۱ : الزامات عمومی

فروشنده می‌بایست کالا و صورتمساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که بر اساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه شده توسط فروشنده ممکن است به صورت کاغذی یا برمسب توافق به صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف.

آ-۲ : تمویل دادن

فروشنده می‌بایست کالا را با قرار دادن کالا در کنار کشتی ای که توسط فریدار در نقطه بارگیری ای (اگر چنین نقطه ای مشخص شده است) که توسط فریدار در بندر نامبرده شده برای ممل تعیین شده است، تمویل دهد، یا کالایی که به این صورت تمویل شده است را تامین نماید.

فرستنده می‌بایست کالا را:

۱. در تاریخ مورد توافق، یا

۲. در تاریخ مشخص شده در بازه زمانی اعلام شده توسط فریدار تمت شرایط ب-۱۰، یا

۳. اگر چنین زمانی اعلام نشده است، در پایان بازه زمانی توافق شده، و

۴. بصورتی که در بندر مورد نظر رایج است،

تمویل دهد.



اگر نقطه بارگیری دقیقی توسط خریدار تعیین نشده باشد، فروشنده می‌تواند نقطه ای در بندر نام‌برده شده برای ممل که به بهترین نحو برای این کار مناسب است، انتخاب کند.

آ-۳ : انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا تا زمان تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ می‌باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود خسارت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

آ-۴ : ممل و نقل

فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال خریدار در خصوص بستن قرارداد ممل کالا ندارد.

با این وجود، در صورت درخواست خریدار، فروشنده می‌بایست کلیه اطلاعاتی که در خصوص ریسک و هزینه‌های مربوط به ممل و نقل کالا در اختیار دارد از جمله تمهیدات ایمنی مربوط به ممل و نقل کالا را به خریدار جهت انجام ترتیبات ممل و نقل کالا ارائه نماید. اگر توافق شده باشد، فروشنده می‌بایست قرارداد ممل و نقل را با شرایط عرف اما با ریسک و هزینه خریدار منعقد نماید.

فروشنده می‌بایست تمامی الزامات ایمنی مربوط به ممل و نقل کالا را تا زمان تمویل کالا رعایت نماید.

آ-۵ : بیمه

فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال خریدار در خصوص برای بستن قرارداد بیمه باربری کالا ندارد. با این وجود، در صورت درخواست خریدار، فروشنده می‌بایست کلیه اطلاعاتی که در خصوص ریسک و هزینه‌های مربوط به بیمه کالا در اختیار دارد به خریدار جهت انجام ترتیبات ممل و نقل کالا ارائه نماید.

آ-۶ : سند ممل | تمویل کالا

فروشنده می‌بایست با هزینه خودش، سند رایجی که نشان دهنده تمویل شدن کالا مطابق شرایط آ-۲ است را به خریدار ارائه کند.



در شرایطی که این سند اثبات یک سند ممل نباشد، فروشنده می‌بایست با درخواست، ریسک و هزینه فریدار، به فریدار در تهیه سند ممل کمک نماید.

آ-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱. تشریفات صادرات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست تشریفات گمرکی صادرات موردنیاز کشوری که کالا از آنجا صادر می‌شود را انجام دهد.

از قبیل :

- پروانه صادرات
- گواهی ایمنی برای صادرات
- بازرسی قبل از ممل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

۲. کمک در انجام تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه فریدار، فریدار را در تهیه هرگونه اسناد یا اطلاعات در فصوص واردات کالا به کشور مقصد یا ترانزیت کالا از کشورهای مسیر از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از ممل، یاری نماید.

آ-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی (بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تمویل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت چنین کالایی ممل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای ممل‌ونقل آن کالا مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع فاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

آ-۹ : تفصیص هزینه ها



فروشنده می‌بایست این هزینه‌ها را بپردازد:

۱. تمامی هزینه‌های مربوط به کالا تا زمان تمویل بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که بر اساس شرایط ب-۹ پرداخت آنها بر عهده فریدار است.

۲. هزینه تهیه و ارائه سند نشان‌دهنده تمویل شدن کالا به ممل‌کننده تعیین‌شده توسط فریدار بر اساس شرایط آ-۶.

۳. تمامی هزینه‌ها و عوارض گمرکی و مالیات مربوط به صادرات کالا تمت شرایط آ-۷.

۴. تمامی هزینه‌هایی که فریدار برای کمک به فروشنده در فصوص تهیه مدارک و اطلاعات اشاره‌شده مطابق مندرجات ب-۷.

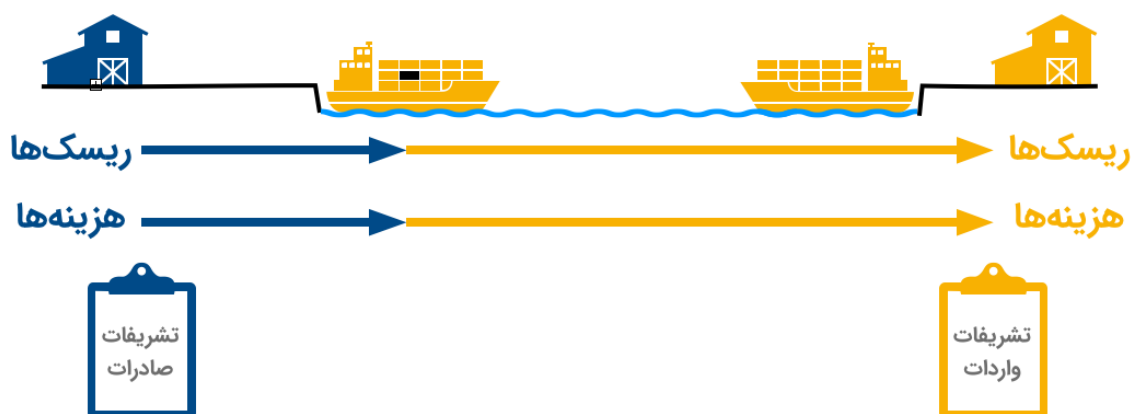
آ-۱۰: اعلام‌ها

فروشنده می‌بایست اعلامیه‌ای مناسب به فریدار ارسال کند که نشان دهد که کالا بر تمویل شدن کالا بر اساس شرایط آ-۲ تمویل داده‌شده است یا اینکه کشتی نتوانسته است کالا را در زمان مقرر دریافت کند.



FOB | Free Onboard

Incoterms 2020 (نام محل مقصد) FOB



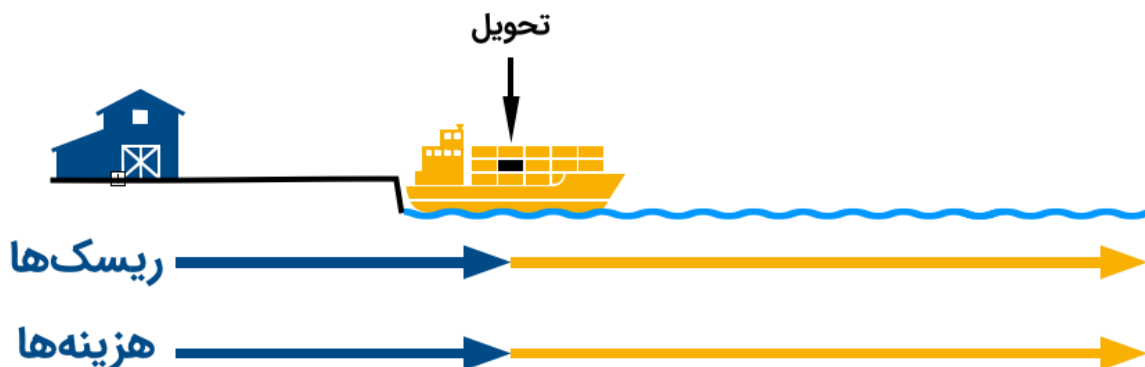
یادداشت‌های توضیحی:

۱. **تمویل و ریسک** — “Free Onboard” یعنی فروشنده کالا را به فریدار تمویل می‌دهد:

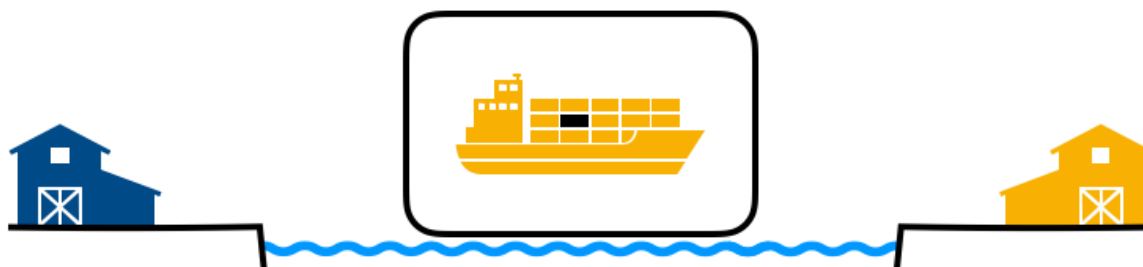
- قرارگرفته روی کشتی‌ای که،
- توسط فریدار تعیین شده است،
- در بندر نام برده شده برای ممل،
- یا وقتی که فروشنده کالایی را که به این صورت تمویل شده است را تأمین نماید.

ریسک از بین رفتن یا ورود فسادات به کالا وقتی به فریدار منتقل می‌شود که کالا روی کشتی قرار بگیرد و ریسک از آن لحظه به بعد برعهده فریدار است.



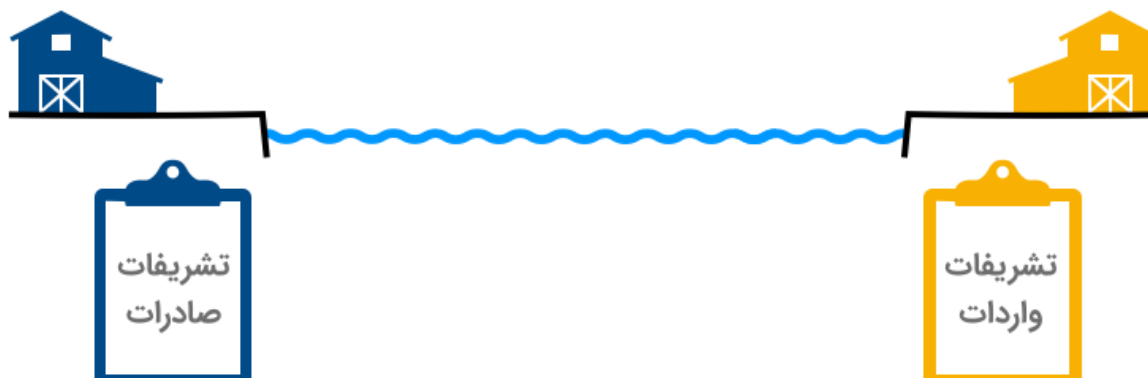


۲. **شیوه ممل و نقل** — این قاعده فقط برای شیوه ممل دریایی یا آبراه‌های داخلی و زمانی استفاده می‌شود که طرفین قصد داشته باشند که تمویل کالا روی کشتی صورت بگیرد. بنابراین، قاعده FOB، برای زمانی که کالا قبل از اینکه کنار کشتی قرار بگیرد به متصدی ممل سپرده می‌شود، مثلاً در یک ترمینال کانتینری، مناسب نیست. در چنین حالتی، طرفین می‌بایست استفاده از قاعده FCA را در نظر بگیرند.



۳. **تأمین کالایی که تحت این قاعده تمویل شده است** — فروشنده می‌بایست کالا را یا روی کشتی تمویل دهد یا کالایی که به این صورت تمویل شده است را تهیه نماید. ارجاع به واژه تأمین در اینجا به موضوع فروش پندباره یک کالا در یک زنجیره سریالی فروش محطوف می‌شود که طی آن خریدار اولیه کالا را در جریان ممل به خریدار دیگری می‌فروشد و خودش در نقش فروشنده قرار می‌گیرد.

۴. ترفیص برای صادرات و واردات — در FOB، فروشنده می‌بایست اگر لازم باشد، کالا را برای صادرات ترفیص نماید. با این وجود، فروشنده هیچ مسئولیتی در خصوص ترفیص کالا برای واردات یا ترانزیت کالا از کشور ثالثی که کالا از آنجا عبور می‌کند یا پرداخت هرگونه عوارض یا انجام هرگونه تشریفات برای واردات کالا ندارد.



بخش ب : الزامات فریدار

ب-۱ : الزامات عمومی

فریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه که در قرارداد فروش بیان شده است پرداخت نماید.

هرگونه سند ارائه شده توسط فروشنده ممکن است به صورت کاغذی یا برمسب توافق به صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

ب-۲ : تمویل گرفتن

فریدار می‌بایست کالا را بر اساس شرایط آ-۲ تمویل بگیرد.

ب-۳ : انتقال ریسک

فریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا از زمانی که کالا تمت شرایط آ-۲

تمویل شده است، می‌باشد.

اگر:

۱. فریدار اعلامیه اشاره شده بر اساس شرایط ب-۷ را انجام ندهد، یا

۲. کشتی تعیین شده توسط فریدار به موقع نرسد به‌طوری‌که فروشنده بتواند الزامات آ-۲ را انجام دهد، یا کشتی نتواند کالا را دریافت کند، یا برای بارگیری قبل از زمان اعلام شده مطابق ب-۱۰ در بندرگاه حاضر باشد،

آنگاه فریدار مسئول کلیه ریسک‌های از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا می‌باشد:

۱- از زمان توافق شده، یا در صورت عدم وجود زمان توافق شده،

۱- از زمان انتفاب شده توسط فریدار تمت شرایط ب-۱۰، یا، اگر چنین زمانی اعلام نشده است،

۱- از پایان هر بازه زمانی توافق شده برای تمویل،

مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد .

ب-۴ : ممل و نقل

فریدار می‌بایست قرارداد ممل و نقل کالا را با ریسک و هزینه فودش از بندر نامبرده شده برای ممل منعقد نماید، مگر وقتی‌که قرارداد ممل بر اساس مندرجات آ-۴ توسط فروشنده منعقد می‌گردد.

ب-۵ : بیمه

فریدار هیچ مسئولیتی در برابر فروشنده برای بستن قرارداد بیمه ندارد .

ب-۶ : سند | تمویل کالا

فریدار می‌بایست سند تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۶ بپذیرد.



ب-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱. کمک به انجام تشریفات صادرات: هرجایی که کاربردپذیر است، فریدار می‌بایست با درخواست، ریسک و هزینه فروشنده، فروشنده را در تهیه هرگونه سند یا اطلاعات مربوط به صادرات کالا از کشوری که از آنجا صادرات انجام می‌شود از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از ممل، یاری نماید.

۲. تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر باشد، فریدار می‌بایست تمامی تشریفات گمرکی موردنیاز برای کشورهای که کالا از آنجا به صورت ترانزیت عبور می‌کند و کشور مقصد که در آن واردات نهایی انجام می‌شود را انجام دهد و هزینه‌های آن را بپردازد.

از قبیل:

- پروانه واردات و هرگونه پروانه مورد نیاز برای ترانزیت
- گواهی ایمنی برای واردات و هرگونه فرآیند ترانزیت
- بازرسی قبل از ممل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

ب-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این فصوص ندارد.

ب-۹ : تفصیص هزینه ها

فریدار باید این هزینه‌ها را بپردازد:

۱. تمامی هزینه‌های مربوط به کالا از زمان تمویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به جز هزینه‌هایی که پرداخت آنها بر اساس آ-۹ به عهده فروشنده است.

۲. هزینه‌هایی که فروشنده در جریان همکاری در تهیه اطلاعات و اسناد مطابق مندرجات آ-۴، آ-۵، آ-۶ و آ-۷ متحمل شده است را بپردازد.



۳. هرجایی که اعمال پذیر بود، کلیه مالیات و عوارض گمرکی و سایر هزینه‌های مربوط به تشریفات گمرکی ترانزیت و واردات کالا بر اساس شرایط ب-۷، و

۴. هر هزینه اضافی دیگری که در این شرایط ممکن است حادث شود:

-فریدار نتواند اعلامیه اشاره شده مطابق شرایط ب-۱۰ را ارسال کند، یا

-کشتی تعیین شده توسط فریدار مطابق شرایط ب-۱۰ به‌موقع نرسد، نتواند کالا را دریافت کند، یا قبل از زمان اعلامیه ب-۱۰ برای بارگیری حاضر باشد.

مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد .

ب-۱۰ : اعلام ها

فریدار می‌بایست اعلامیه‌ای مناسب در فصوص هرگونه الزامات مربوط به ایمنی ممل، نام کشتی، نقطه بارگیری و در صورت وجود زمان تمویل در بازه زمانی مورد توافق، به فروشنده ارسال نماید.

بخش آ : الزامات فروشنده

آ-۱ : الزامات عمومی

فروشنده می‌بایست کالا و صورتمساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که بر اساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برمسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف.



آ-۲ : تمویل دادن

فروشنده می‌بایست کالا را با قرار دادن کالا روی کشتی ای که توسط فریدار در نقطه بارگیری ای (اگر چنین نقطه ای مشخص شده است) که توسط فریدار در بندر ناه‌برده شده برای ممل تعیین شده است، تمویل دهد، یا کالایی که به این صورت تمویل شده است را تامین نماید.

فرستنده می‌بایست کالا را:

۱. در تاریخ مورد توافق، یا

۲. در تاریخ مشخص شده در بازه زمانی اعلام شده توسط فریدار تمت شرایط ب-۱۰، یا

۳. اگر چنین زمانی اعلام نشده است، در پایان بازه زمانی توافق شده، و

۴. بصورتی که در بندر مورد نظر رایج است،

تمویل دهد.

اگر نقطه بارگیری دقیقی توسط فریدار تعیین نشده باشد، فروشنده می‌تواند نقطه ای در بندر ناه‌برده شده برای ممل که به بهترین نحو برای این کار مناسب است، انتخاب کند.

آ-۳ : انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا تا زمان تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ می‌باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود خسارت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

آ-۴ : ممل‌ونقل

فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال فریدار در خصوص بستن قرارداد ممل کالا ندارد.

باین‌وجود، در صورت درخواست فریدار، فروشنده می‌بایست کلیه اطلاعاتی که در خصوص ریسک و هزینه‌های مربوط به ممل‌ونقل کالا در اختیار دارد از جمله تمهیدات ایمنی مربوط به ممل‌ونقل کالا



را به فریدار جهت انجام ترتیبات حمل و نقل کالا ارائه نماید. اگر توافق شده باشد، فروشنده می‌بایست قرارداد حمل و نقل را با شرایط عرف اما با ریسک و هزینه فریدار منعقد نماید.

فروشنده می‌بایست تمامی الزامات ایمنی مربوط به حمل و نقل کالا را تا زمان تمویل کالا رعایت نماید.

آ-۵: بیمه

فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال فریدار در فصول برای بستن قرارداد بیمه باربری کالا ندارد. باین وجود، در صورت درخواست فریدار، فروشنده می‌بایست کلیه اطلاعاتی که در فصول ریسک و هزینه‌های مربوط به بیمه کالا در اختیار دارد به فریدار جهت انجام ترتیبات حمل و نقل کالا ارائه نماید.

آ-۶: سند حمل | تمویل کالا

فروشنده می‌بایست با هزینه خودش، سند رایجی که اثبات کننده تمویل شدن کالا مطابق شرایط آ-۲ است را به فریدار ارائه کند.

در شرایطی که این سند اثبات یک سند حمل نباشد، فروشنده می‌بایست با درخواست، ریسک و هزینه فریدار، به فریدار در تهیه سند حمل کمک نماید.

آ-۷: تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱. تشریفات صادرات: هرچایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست تشریفات گمرکی صادرات موردنیاز کشوری که کالا از آنجا صادر می‌شود را انجام دهد.

از قبیل :

- پروانه صادرات
- گواهی ایمنی برای صادرات



- بازرسی قبل از ممل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

۲. کمک در انجام تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه فریدار، فریدار را در تهیه هرگونه اسناد یا اطلاعات در فصوص واردات کالا به کشور مقصد یا ترانزیت کالا از کشورهای مسیر از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از ممل، یاری نماید.

آ-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی (بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تمویل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت چنین کالایی ممل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای ممل‌ونقل آن کالا مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع خاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

آ-۹ : تفصیص هزینه ها

فروشنده می‌بایست این هزینه‌ها را بپردازد:

۱. تمامی هزینه‌های مربوط به کالا تا زمان تمویل بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که بر اساس شرایط ب-۹ پرداخت آنها بر عهده فریدار است.
۲. هزینه تهیه و ارائه سند نشان‌دهنده تمویل شدن کالا به ممل‌کننده تعیین‌شده توسط فریدار بر اساس شرایط آ-۶.
۳. تمامی هزینه‌ها و عوارض گمرکی و مالیات مربوط به صادرات کالا تمت شرایط آ-۷.
۴. تمامی هزینه‌هایی که فریدار برای کمک به فروشنده در فصوص تهیه مدارک و اطلاعات



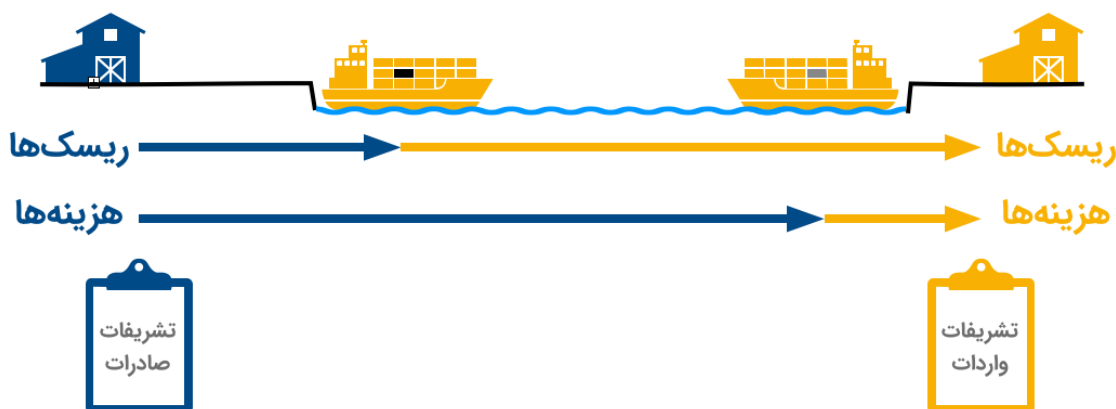
اشاره شده مطابق مندرجات ب-۷.

آ-۱۰: اعلام ها

فروشنده می‌بایست اعلامیه‌ای مناسب به فریدار ارسال کند که نشان دهد که کالا بر اساس شرایط
آ-۲ تمویل داده شده است یا اینکه کشتی نتوانسته است کالا را در زمان مقرر دریافت کند.

CFR | Cost and Freight

CFR (نام محل مقصد) Incoterms 2020

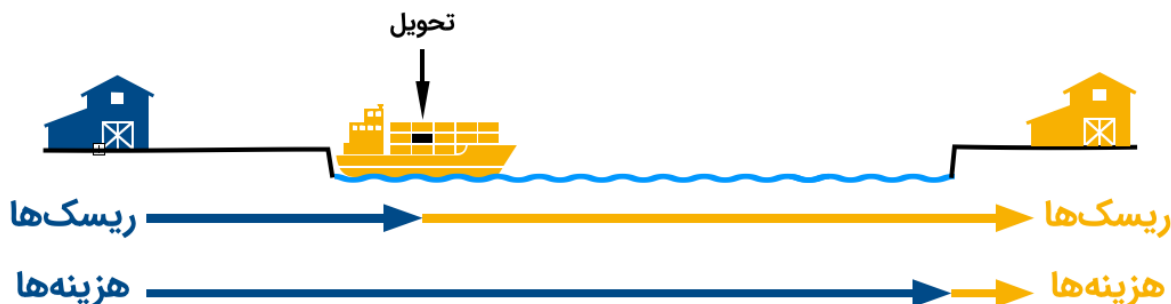


یادداشت‌های توضیحی:

۱. تمویل و ریسک — “Cost and Freight” یعنی فروشنده کالا را به فریدار تمویل می‌دهد:

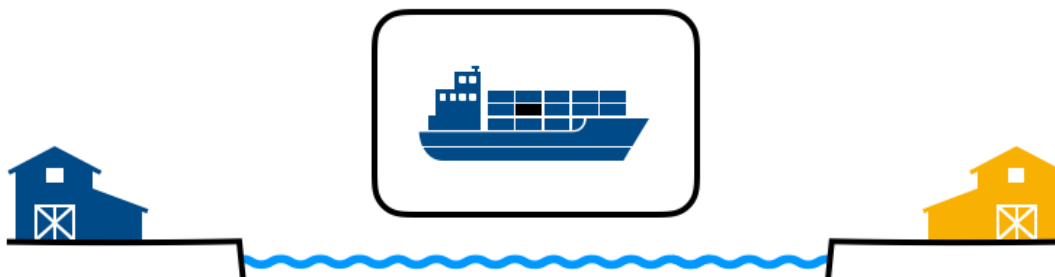


- قرار گرفته روی کشتی،
- یا وقتی که کالایی را که به این صورت تمویل شده است را تامین نماید.



ریسک از بین رفتن یا ورود فسادات به کالا وقتی به خریدار منتقل می‌شود که کالا روی کشتی قرار بگیرد به‌طوریکه متی اگر کالا در وضعیت صمیع و سالم و در تعداد اظهار شده به مقصد نرسد یا اصلاً به مقصد نرسد، اینگونه برداشت می‌شود که فروشنده مسئولیت خود برای تمویل را انجام داده است. در CFR، فروشنده هیچ مسئولیتی در برابر خریدار درخصوص تهیه پوشش بیمه‌ای ندارد؛ بنابراین به خریدار توصیه می‌شود که خود برای تهیه پوشش بیمه‌ای اقدام کند.

۲. **شیوه ممل‌ونقل** — این قاعده فقط برای شیوه ممل دریایی یا آبراه‌های دافلی استفاده می‌شود. در جایی‌که بیشتر از یک شیوه ممل قرار است مورد استفاده قرار بگیرد که معمولاً وقتی که کالا به متصدی ممل در ترمینال کانتینری تمویل می‌شود اینگونه است، قاعده درست برای استفاده CPT است، نه CFR.



۳. **تأمین کالایی که تمت این قاعده تمویل شده است** — ارجاع به واژه تأمین در اینجا به موضوع فروش چندباره یک کالا در یک زنجیره سریالی فروش محطوف می‌شود که طی آن خریدار اولیه کالا را در جریان ممل به خریدار دیگری می‌فروشد و خودش در نقش فروشنده قرار می‌گیرد.

4. **بندر تمویل و مقصد** — در CFR، دو بندر اهمیت ویژه‌ای دارند: بندری که در آنجا تمویل کالا روی کشتی صورت می‌گیرد و بندری که بعنوان بندر مقصد مورد توافق قرار گرفته است. وقتی که کالا در بندر ممل روی کشتی قرار می‌گیرد ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود، یا با تأمین کالایی که این‌گونه تمویل شده است ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود. با این وجود، فروشنده می‌بایست قرارداد ممل و نقل کالا از بندر تمویل تا بندر مقصد را با متصدی ممل ببندد. بنابراین، برای مثال، کالا در شانگهای (که یک بندر است) برای ممل به ساهمپتون (که یک بندر است) روی کشتی قرار می‌گیرد. در اینجا تمویل با بارگیری شدن کالا در شانگهای انجام می‌شود و به‌مراه آن ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود و فروشنده می‌بایست قرارداد ممل از شانگهای تا ساهمپتون را با متصدی ممل ببندد.

۵. **آیا بندر ممل می‌بایست متماً نام برده شود؟** — با وجود اینکه در قرارداد فروش همیشه بندر مقصد مشخص می‌شود، بندر ممل که در آنجا ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود، ممکن است مشخص نشود. اگر بندر ممل برای خریدار مائز اهمیت است، که البته ممکن است واقعاً این‌گونه باشد، مثلاً وقتی که خریدار می‌خواهد مطمئن شود که بفش کرایه ممل که در قیمت گنجانده شده است عددی منطقی است، به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که بندر ممل را تا حد امکان در قرارداد فروش دقیق مشخص کنند.

۶. **مشفص کردن نقطه مقصد در بندر تفلیه** — به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که نقطه مقصد در بندر مقصد را تا حد امکان دقیق مشفص کنند، چرا که هزینه‌ها تا آن نقطه برعهده فروشنده است. فروشنده می‌بایست قرارداد یا قراردادهای مملی که فرآیند ممل از ممل تمویل تا بندر مقصد نام برده شده یا نقطه توافق شده در آن بندر (چنانچه چنین نقطه‌ای در قرارداد فروش مورد توافق قرار گرفته باشد) را پوشش می‌دهد، ببندد.

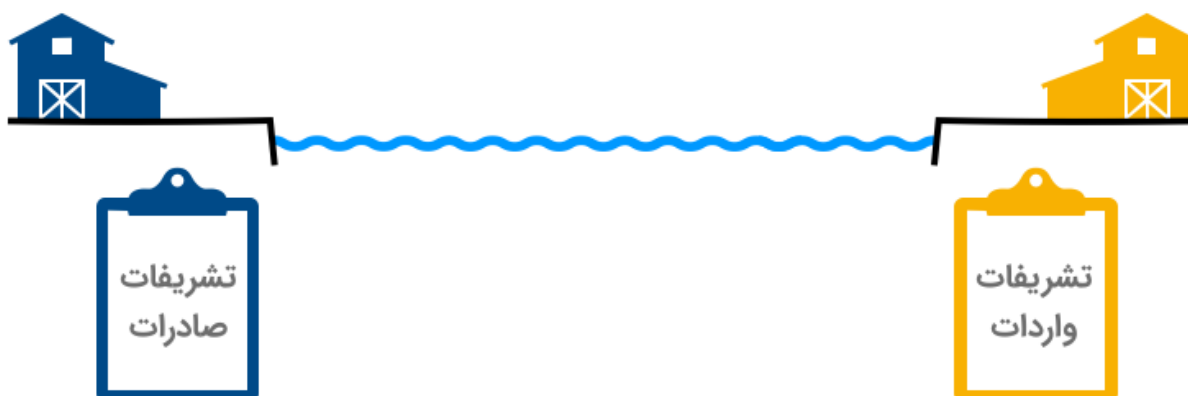


۷. **چند متصدی ممل** — ممکن است که ممل توسط چندین متصدی ممل در بخش‌های مختلف مسیر دریایی صورت پذیرد، برای مثال، قسمت اول ممل توسط یک متصدی ممل اپراتور کشتی feeder (کشتی‌هایی که معمولاً را از یک بندر به یک ترمینال بندری جابجا می‌کنند تا در آنجا معمولاً توسط کشتیهای اقیانوس پیما ادامه مسیر دهد) از هنگ‌کنگ به شانگهای صورت می‌گیرد و سپس توسط یک کشتی اقیانوس پیما ممل از هنگ‌کنگ به سائیمپتون انجام می‌شود. سوالی که در اینجا پیش می‌آید این است که آیا ریسک در هنگ‌کنگ از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود یا در شانگهای؟ تمویل در کجا صورت می‌گیرد؟ طرفین ممکن است در این فصوص در قرارداد فروش توافق لازم را انجام داده باشند. با این وجود، در جاییکه چنین توافقی صورت نگرفته است، پیش فرض این است که ریسک زمانی منتقل می‌شود که معمولاً در اختیار اولین ممل‌کننده قرار بگیرد، یعنی، هنگ‌کنگ، که در نتیجه باعث افزایش بازه زمانی که ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا طی آن برعهده خریدار است، می‌شود. اگر چنانچه طرفین بخواهند که ریسک در مرحله ای بعد تر از فروشنده به خریدار منتقل شود (در این مثال شانگهای)، می‌بایست این مطلب را در قرارداد فرید فود درج کنند.

۸. **هزینه‌های تخلیه** — اگر فروشنده بر اساس قرارداد ممل متحمل هزینه ای در فصوص تخلیه در نقطه مشخص شده در بندر مقصد نام‌برده شده شود، فروشنده نمی‌تواند این هزینه ها را به صورت جداگانه از خریدار طلب کند، مگر اینکه در این فصوص توافق دیگری صورت گرفته باشد.

۹. **ترخیص برای صادرات و واردات** — در CFR، فروشنده می‌بایست اگر لازم باشد، کالا را برای صادرات ترخیص نماید. با این وجود، فروشنده هیچ مسئولیتی در فصوص ترخیص کالا برای واردات یا ترانزیت کالا از کشور ثالثی که کالا از آنجا عبور می‌کند یا پرداخت هرگونه عوارض یا انجام هرگونه تشریفات برای واردات کالا ندارد.





بخش ب : الزامات فریدار

ب-۱ : الزامات عمومی

فریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه که در قرارداد فروش بیان شده است پرداخت نماید.
هرگونه سند ارائه شده توسط فروشنده ممکن است به صورت کاغذی یا بر مبنای توافق به صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

ب-۲ : تمویل گرفتن

فریدار می‌بایست کالا را بر اساس شرایط آ-۲ تمویل بگیرد.

ب-۳ : انتقال ریسک

فریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا از زمانی که کالا تحت شرایط آ-۲ تمویل شده است، می‌باشد.

اگر فریدار اعلامیه اشاره شده بر اساس شرایط ب-۱۰ را ارائه نکند، آنگاه فریدار مسئول از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا از زمان مورد توافق یا پایان بازه زمانی مورد توافق می‌باشد، مشروط بر اینکه



کالا به صورتی کاملاً مشخص به عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد.

ب-۴ : ممل و نقل

فریدار هیچ مسئولیتی در برابر فروشنده در خصوص بستن قرارداد ممل ندارد.

ب-۵ : بیمه

فریدار هیچ مسئولیتی در برابر فروشنده برای بستن قرارداد بیمه ندارد .

ب-۶ : سند | تمویل کالا

فریدار می‌بایست سند تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۶ بپذیرد.

ب-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱. کمک به انجام تشریفات صادرات: هرجایی که کاربردپذیر است، فریدار می‌بایست با درخواست، ریسک و هزینه فروشنده، فروشنده را در تهیه هرگونه سند یا اطلاعات مربوط به صادرات کالا از کشوری که از آنجا صادرات انجام می‌شود از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از ممل، یاری نماید.

۲. تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر باشد، فریدار می‌بایست تمامی تشریفات گمرکی موردنیاز برای کشورهای که کالا از آنجا به صورت ترانزیت عبور می‌کند و کشور مقصد که در آن واردات نهایی انجام می‌شود را انجام دهد و هزینه‌های آن را بپردازد.

از قبیل:

- پروانه واردات و هرگونه پروانه مورد نیاز برای ترانزیت
- گواهی ایمنی برای واردات و هرگونه فرآیند ترانزیت
- بازرسی قبل از ممل



• هرگونه اعتبارسنجی رسمی

ب-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این فصوص ندارد.

ب-۹ : تفصیص هزینه ها

فریدار باید این هزینه ها را بپردازد:

۱. تمامی هزینه های مربوط به کالا از زمان تمویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به جز هزینه هایی که پرداخت آنها بر اساس آ-۹ به عهده فروشنده است.

۲. هزینه هایی که فروشنده در جریان همکاری در تهیه اطلاعات و اسناد مطابق مندرجات آ-۴، آ-۵، آ-۶ و آ-۷ متحمل شده است را بپردازد.

۳. تمامی هزینه های مربوط به ترانزیت کالا، مگر اینکه این هزینه ها بر اساس قرارداد ممل برعهده فروشنده باشد.

۴. هزینه های تخلیه شامل هزینه های تخلیه از کشتی به دونه یا از کشتی به اسکله، مگر اینکه این هزینه ها بر اساس قرارداد ممل برعهده فروشنده باشد.

۵. تمامی هزینه هایی که فروشنده به واسطه کمک رسانی در تهیه اسناد و اطلاعات مربوط به آ-۵ و آ-۷ متحمل شده است.

۶. هرچایی که اعمال پذیر بود، کلیه مالیات و عوارض گمرکی و سایر هزینه های مربوط به تشریفات گمرکی ترانزیت و واردات کالا بر اساس شرایط ب-۷، و

۷. هر هزینه اضافی دیگری که ممکن است بدلیل عدم ارسال اعلامیه اشاره شده در ب-۱۰ توسط فریدار از زمان مورد توافق یا پایان بازه زمانی مورد توافق برای ممل حادث شود، مشروط بر اینکه کالا به صورتی کاملاً مشخص به عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد.



ب-۱۰ : اعلام ها

در صورتی که این گونه توافق شده باشد که خریدار مق تعیین زمان اعزام کالا و یا تعیین نقطه مکانی دقیق دریافت کالا در محل مقصد را دارد، لازم است اعلامیه مناسب مربوط را به فروشنده ارسال کند.

بخش آ : الزامات فروشنده

آ-۱ : الزامات عمومی

فروشنده می بایست کالا و صورتمساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که بر اساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه شده توسط فروشنده ممکن است به صورت کاغذی یا برماسب توافق به صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف.

آ-۲ : تمویل دادن

فروشنده می بایست کالا را با قرار دادن کالا روی کشتی و یا از طریق تأمین کالایی که به این صورت تمویل شده است را تمویل دهد. در هر صورت، فروشنده می بایست کالا را در زمان مقرر یا در بازه زمانی مقرر و به نحوی که در آن بندر رایج است، تمویل دهد.

آ-۳ : انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا تا زمان تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ می باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود فسادت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

آ-۴ : ممل و نقل

فروشنده می بایست قرارداد ممل را از نقطه دقیق تمویل (اگر چنین نقطه ای توافق شده باشد) در ممل تمویل تا ممل مقصد نام برده شده یا اگر توافق شده باشد، هر نقطه ای در آن ممل، ببندد یا تأمین نماید. قرارداد ممل می بایست بر اساس عرف رایج به هزینه فروشنده و بر اساس شرایط



ممل از مسیری رایج و توسط کشتی ای که معمولاً برای نوع کالای تمت قرارداد فروش به کار گرفته می‌شود، بسته شود.

فروشنده می‌بایست هرگونه الزامات مربوط به ایمنی ممل و نقل تا مقصد را رعایت نماید.

آ-۵ : بیمه

فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال فریدار در فصوص برای بستن قرارداد بیمه باربری کالا ندارد .
باین وجود، در صورت درخواست فریدار، فروشنده می‌بایست کلیه اطلاعاتی که در فصوص ریسک و هزینه‌های مربوط به بیمه کالا در اختیار دارد به فریدار جهت انجام ترتیبات ممل و نقل کالا ارائه نماید .

آ-۶ : سند ممل | تمویل کالا

فروشنده می‌بایست با هزینه خودش سند رایج ممل و نقل تا مقصد را برای فریدار تهیه کند.

سند ممل می‌بایست ممل و نقل کالای مورد قرارداد را تمت پوشش قرار دهد و تاریخ آن در بازه زمانی توافق شده برای ممل باشد و فریدار را قادر سازد که با ارائه آن به متصدی ممل در مقصد مالکیت خود در مورد کالا را اثبات کند و همچنین اگر توافق مغایری نشده باشد، فریدار بتواند در بین راه درمالی که کالا در مسیر ممل قرارداد، با انتقال سند ممل به نام فریداری دیگر کالا را بفروشد یا حتی از طریق اعلام به متصدی ممل این کار را انجام دهد. اگر چنین سند ممل قابل معامله‌ای در چندین نسخه اصلی صادر شود، تمامی نسخه‌های اصلی می‌بایست به فریدار تمویل شود.

آ-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱. تشریفات صادرات: هرچایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست تشریفات گمرکی صادرات موردنیاز کشوری که کالا از آنجا صادر می‌شود را انجام دهد.

از قبیل :

- پروانه صادرات
- گواهی ایمنی برای صادرات
- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

۲. کمک در انجام تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه خریدار، خریدار را در تهیه هرگونه اسناد یا اطلاعات در فصول واردات کالا به کشور مقصد یا ترانزیت کالا از کشورهای مسیر از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

آ-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی (بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تمویل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت چنین کالایی حمل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای حمل‌ونقل آن کالا مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع خاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

آ-۹ : تفصیص هزینه ها

فروشنده می‌بایست این هزینه‌ها را بپردازد:

۱. تمامی هزینه‌های مربوط به کالا تا زمان تمویل بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که بر اساس شرایط ب-۹ پرداخت آنها بر عهده خریدار است.

۲. هزینه کرایه حمل و هرگونه هزینه ای که از آ-۴ ناشی شود، شامل هزینه های بارگیری کالا روی کشتی و هزینه های مربوط به ایمنی حمل،

۳. هرگونه هزینه مربوط به تخلیه کالا در مقصد که بر اساس قرارداد حمل برعهده فروشنده است،



۴. هزینه های مربوط به ترانزیت کالا که بر اساس قرارداد ممل برعهده فروشنده است،

۲. هزینه تهیه سند رایج اثبات تمویل بر اساس شرایط آ-۶ و ارائه آن به فریدار،

۳. هرجا که کاربرد پذیر است، تمامی هزینه ها و عوارض گمرکی و مالیات مربوط به صادرات کالا تمت شرایط آ-۷، و

۴. تمامی هزینه هایی که فریدار برای کمک به فروشنده در فصوص تهیه مدارک و اطلاعات اشاره شده مطابق مندرجات ب-۷.

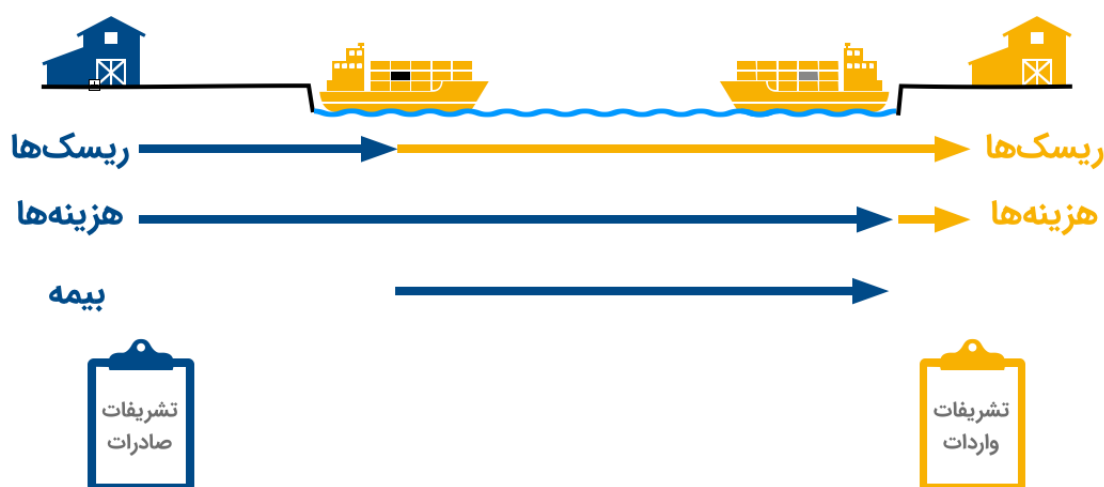
آ-۱۰ : اعلام ها

فروشنده می بایست اعلامیه ای مناسب به فریدار ارسال کند که نشان دهد که کالا بر اساس شرایط آ-۲ تمویل داده شده است. فروشنده می بایست هر اعلامیه ای که فریدار برای دریافت کردن کالا نیاز دارد، به فریدار بدهد.



CIF | Cost and Freight

Incoterms 2020 (نام محل مقصد) CIF

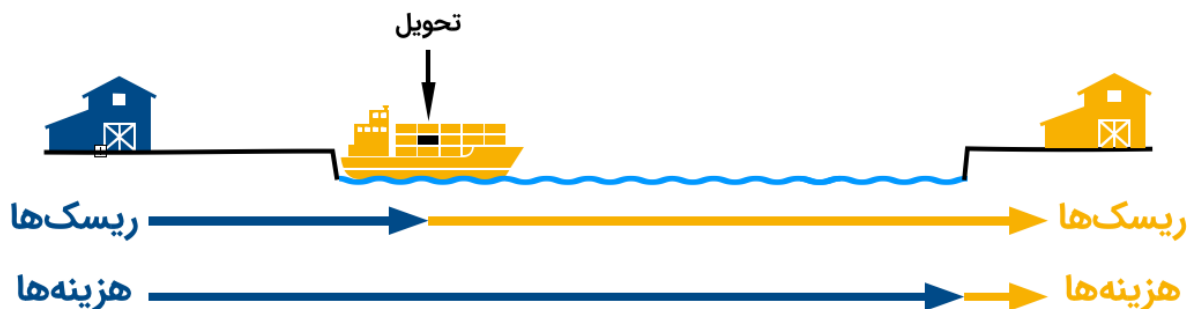


یادداشت‌های توضیحی:

۱. **تمویل و ریسک** — “Cost, Insurance and Freight” یعنی فروشنده کالا را به فریدار تمویل می‌دهد:

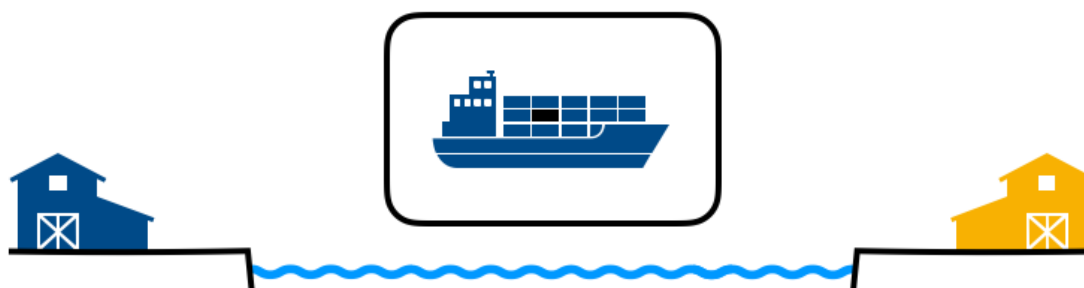
- قرارگرفته روی کشتی،
- یا وقتی که کالایی را که به این صورت تمویل شده است را تأمین نماید.





ریسک از بین رفتن یا ورود فسادات به کالا وقتی به خریدار منتقل می‌شود که کالا روی کشتی قرار بگیرد به‌طوریکه متی اگر کالا در وضعیت صمیع و سالم و در تعداد اظهار شده به مقصد نرسد یا اصلاً به مقصد نرسد، اینگونه برداشت می‌شود که فروشنده مسئولیت خود برای تمویل را انجام داده است. در CIF، فروشنده هیچ مسئولیتی در برابر خریدار درخصوص تهیه پوشش بیمه‌ای ندارد. بنابراین به خریدار توصیه می‌شود که خود برای تهیه پوشش بیمه‌ای اقدام کند.

۲. شیوه ممل‌ونقل — این قاعده فقط برای شیوه ممل دریایی یا آبراه‌های دافلی استفاده می‌شود. در جایی‌که بیشتر از یک شیوه ممل قرار است مورد استفاده قرار بگیرد که معمولاً وقتی که کالا به متصدی ممل در ترمینال کانتینری تمویل می‌شود اینگونه است، قاعده درست برای استفاده CIP است، نه CIF.



۳. تأمین کالایی که تمت این قاعده تمویل شده است — ارجاع به واژه تأمین در اینجا به موضوع فروش چندباره یک کالا در یک زنجیره سریالی فروش معطوف می‌شود که طی آن خریدار اولیه کالا را در جریان ممل به خریدار دیگری می‌فروشد و خودش در نقش فروشنده قرار می‌گیرد.

4.4. در تمویل و مقصد — CIF، دو بندر اهمیت ویژه‌ای دارند: بندری که در آن‌جا تمویل کالا روی کشتی صورت می‌گیرد و بندری که بعنوان بندر مقصد مورد توافق قرار گرفته است. وقتی که کالا در بندر ممل روی کشتی قرار می‌گیرد ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود، یا با تأمین کالایی که این‌گونه تمویل شده است ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود. با این وجود، فروشنده می‌بایست قرارداد ممل‌ونقل کالا از بندر تمویل تا بندر مقصد را با متصدی ممل ببندد. بنابراین، برای مثال، کالا در شانگهای (که یک بندر است) برای ممل به ساتهمپتون (که یک بندر است) روی کشتی قرار می‌گیرد. در اینجا تمویل با بارگیری شدن کالا در شانگهای انجام می‌شود و به‌مراه آن ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود و فروشنده می‌بایست قرارداد ممل از شانگهای تا ساتهمپتون را با متصدی ممل ببندد.

5. آیا بندر ممل می‌بایست متماً نام برده شود؟ — با وجود اینکه در قرارداد فروش همیشه بندر مقصد مشخص می‌شود، بندر ممل که در آن‌جا ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود، ممکن است مشخص نشود. اگر بندر ممل برای خریدار مائز اهمیت است، که البته ممکن است واقعاً این‌گونه باشد، مثلاً وقتی که خریدار می‌خواهد مطمئن شود که بفش کرایه ممل که در قیمت گنجانده شده است عددی منطقی است، به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که بندر ممل را تا حد امکان در قرارداد فروش دقیق مشخص کنند.

6. مشخص کردن نقطه مقصد در بندر تفلیه — به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که نقطه مقصد در بندر مقصد را تا حد امکان دقیق مشخص کنند، چرا که هزینه‌ها تا آن نقطه برعهده فروشنده است. فروشنده می‌بایست قرارداد یا قراردادهای مملی که فرآیند ممل از ممل تمویل تا بندر مقصد نام برده شده یا نقطه توافق شده در آن بندر (چنانچه چنین نقطه‌ای در قرارداد فروش مورد توافق قرار گرفته باشد) را پوشش می‌دهد، ببندد.

7. چند متصدی ممل — ممکن است که ممل توسط چندین متصدی ممل در بفش‌های مختلف مسیر دریایی صورت پذیرد، برای مثال، قسمت اول ممل توسط یک متصدی ممل اپراتور کشتی feeder



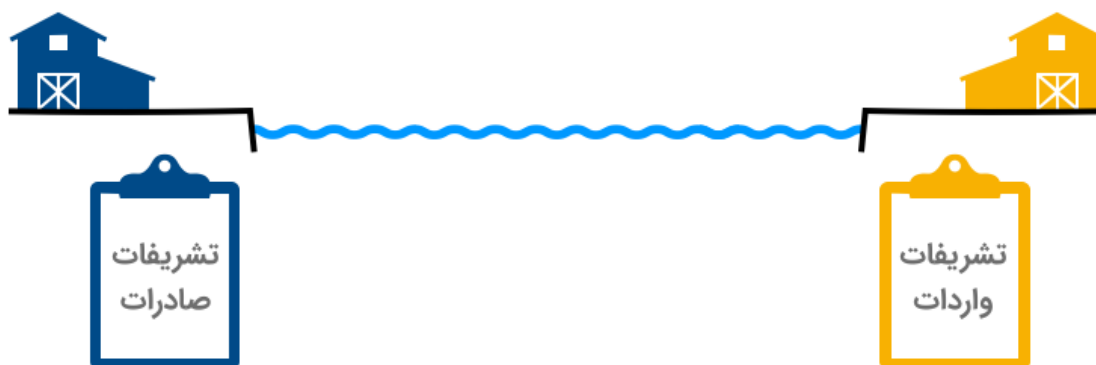
(کشتی هایی که معموله را از یک بندر به یک ترمینال بندری جابجا می کنند تا در آنجا معموله توسط کشتیهای اقیانوس پیما ادامه مسیر دهد) از هنگ کنگ به شانگهای صورت می گیرد و سپس توسط یک کشتی اقیانوس پیما ممل از هنگ کنگ به ساهمپتون انجام می شود. سوالی که در اینجا پیش می آید این است که آیا ریسک در هنگ کنگ از فروشنده به خریدار منتقل می شود یا در شانگهای؟ تمویل در کجا صورت می گیرد؟ طرفین ممکن است در این فصوص در قرارداد فروش توافق لازم را انجام داده باشند. با این وجود، در جاییکه چینی توافقی صورت نگرفته است، پیش فرض این است که ریسک زمانی منتقل می شود که معموله در اختیار اولین ممل کننده قرار بگیرد، یعنی، هنگ کنگ، که در نتیجه باعث افزایش بازه زمانی که ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا طی آن برعهده خریدار است، می شود. اگر چنانچه طرفین بخواهند که ریسک در مرحله ای بعد تر از فروشنده به خریدار منتقل شود (در این مثال شانگهای)، میبایست این مطلب را در قرارداد فرید فود درج کنند.

۸. بیمه — فروشنده همچنین میبایست قرارداد پوشش بیمه ای مربوط به ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا را که بر عهده خریدار است از نقطه تمویل کالا مداخل تا نقطه مقصد کالا منعقد نماید. البته این در مواقعی که بر طبق قوانین کشور مقصد بیمه میبایست از طریق بیمه گران دافلی آن کشور تهیه شود، منجر به بروز مشکلاتی می گردد. در چنین شرایطی طرفین میبایست تمت قاعده CFR قرارداد فریدوفروش فود را تنظیم نمایند. خریدار لازم است بداند که در قاعده CIF اینکوترمز ۲۰۲۰، فروشنده ملزم به تهیه پوشش بیمه ای مداخلی نظیر کلاس C یا شرایط مشابه آن می باشد و الزامی برای تهیه بیمه با پوشش جامع تری نظیر کلاس A ندارد. در هر صورت، طرفین می توانند توافقی در فصوص پوشش بیمه ای جامع تری داشته باشند.

۹. هزینه های تخلیه — اگر فروشنده بر اساس قرارداد ممل متحمل هزینه ای در فصوص تخلیه در نقطه مشخص شده در بندر مقصد ناه برده شده شود، فروشنده نمی تواند این هزینه ها را به صورت جداگانه از خریدار طلب کند، مگر اینکه در این فصوص توافق دیگری صورت گرفته باشد.



10. ترفیص برای صادرات و واردات — در CIF، فروشنده می‌بایست اگر لازم باشد، کالا را برای صادرات ترفیص نماید. با این وجود، فروشنده هیچ مسئولیتی در خصوص ترفیص کالا برای واردات یا ترانزیت کالا از کشور ثالثی که کالا از آنجا عبور می‌کند یا پرداخت هرگونه عوارض یا انجام هرگونه تشریفات برای واردات کالا ندارد.



بخش ب : الزامات فریدار

ب-۱ : الزامات عمومی

فریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه که در قرارداد فروش بیان شده است پرداخت نماید.

هرگونه سند ارائه شده توسط فروشنده ممکن است به صورت کاغذی یا برمسب توافق به صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

ب-۲ : تمویل گرفتن

فریدار می‌بایست کالا را بر اساس شرایط آ-۲ تمویل بگیرد.

ب-۳ : انتقال ریسک

فریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا از زمانی که کالا تمت شرایط آ-۲



تمویل شده است، می‌باشد.

اگر فریدار اعلامیه اشاره شده بر اساس شرایط ب-۱۰ را ارائه نکند، آنگاه فریدار مسئول از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا از زمان مورد توافق یا پایان بازه زمانی مورد توافق می‌باشد، مشروط بر اینکه کالا به صورتی کاملاً مشخص به عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد.

ب-۴ : ممل و نقل

فریدار هیچ مسئولیتی در برابر فروشنده در خصوص بستن قرارداد ممل ندارد.

ب-۵ : بیمه

فریدار هیچ مسئولیتی در برابر فروشنده جهت بستن قرارداد بیمه ندارد. باین وجود، فریدار می‌بایست با درخواست فروشنده، هرگونه اطلاعاتی که فروشنده برای تهیه هرگونه پوشش بیمه ای اضافی که فریدار مطابق آ-۵ درخواست می‌کند، را تهیه کند.

ب-۶ : سند | تمویل کالا

فریدار می‌بایست سند تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۶ بپذیرد.

ب-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱. کمک به انجام تشریفات صادرات: هرجایی که کاربردپذیر است، فریدار می‌بایست با درخواست، ریسک و هزینه فروشنده، فروشنده را در تهیه هرگونه سند یا اطلاعات مربوط به صادرات کالا از کشوری که از آنجا صادرات انجام می‌شود از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از ممل، یاری نماید.

۲. تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر باشد، فریدار می‌بایست تمامی تشریفات گمرکی موردنیاز برای کشورهای که کالا از آنجا به صورت ترانزیت عبور می‌کند و کشور مقصد که در آن واردات نهایی انجام می‌شود را انجام دهد و هزینه‌های آن را بپردازد.



از قبیل:

- پروانه واردات و هرگونه پروانه مورد نیاز برای ترانزیت
- گواهی ایمنی برای واردات و هرگونه فرآیند ترانزیت
- بازرسی قبل از ممل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

ب-۸: بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این فصوص ندارد.

ب-۹: تفصیص هزینه ها

فریدار باید این هزینه ها را بپردازد:

۱. تمامی هزینه های مربوط به کالا از زمان تمویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به جز هزینه هایی که پرداخت آنها بر اساس آ-۹ به عهده فروشنده است.

۲. هزینه هایی که فروشنده در جریان همکاری در تهیه اطلاعات و اسناد مطابق مندرجات آ-۴، آ-۵، آ-۶ و آ-۷ متحمل شده است را بپردازد.

۳. تمامی هزینه های مربوط به ترانزیت کالا، مگر اینکه این هزینه ها بر اساس قرارداد ممل برعهده فروشنده باشد.

۴. هزینه های تخلیه شامل هزینه های تخلیه از کشتی به دونه یا از کشتی به اسکله، مگر اینکه این هزینه ها بر اساس قرارداد ممل برعهده فروشنده باشد.

۵. تمامی هزینه هایی که فروشنده به واسطه کمک رسانی در تهیه اسناد و اطلاعات مربوط به آ-۵، آ-۶ و آ-۷ متحمل شده است.

۶. هرجایی که اعمال پذیر بود، کلیه مالیات و عوارض گمرکی و سایر هزینه های مربوط به تشریفات



گمرکی ترانزیت و واردات کالا بر اساس شرایط ب-۷، و

۷. هر هزینه اضافی دیگری که ممکن است بدلیل عدم ارسال اعلامیه اشاره شده در ب-۱۰ توسط فریدار از زمان مورد توافق یا پایان بازه زمانی مورد توافق برای ممل حادث شود، مشروط بر اینکه کالا به صورتی کاملاً مشخص به عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد.

ب-۱۰ : اعلام ها

در صورتی که این گونه توافق شده باشد که فریدار مق تعیین زمان اعزام کالا و یا تعیین نقطه مکانی دقیق دریافت کالا در ممل مقصد را دارد، لازم است اعلامیه مناسب مربوط را به فروشنده ارسال کند.

بخش آ : الزامات فروشنده

آ-۱ : الزامات عمومی

فروشنده می بایست کالا و صورتمساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که بر اساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه شده توسط فروشنده ممکن است به صورت کاغذی یا برمسب توافق به صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف.

آ-۲ : تمویل دادن

فروشنده می بایست کالا را با قرار دادن کالا روی کشتی و یا از طریق تأمین کالایی که به این صورت



تمویل شده است را تمویل دهد. در هر صورت، فروشنده می‌بایست کالا را در زمان مقرر یا در بازه زمانی مقرر و به نحوی که در آن بندر رایج است، تمویل دهد.

آ-۳ : انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود فسادت به کالا تا زمان تمویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ می‌باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود فسادت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

آ-۴ : ممل و نقل

فروشنده می‌بایست قرارداد ممل را از نقطه دقیق تمویل (اگر چنین نقطه ای توافق شده باشد) در ممل تمویل تا ممل مقصد نام‌برده شده یا اگر توافق شده باشد، هر نقطه ای در آن ممل، ببندد یا تأمین نماید. قرارداد ممل می‌بایست بر اساس عرف رایج به هزینه فروشنده و بر اساس شرایط ممل از مسیری رایج و توسط کشتی ای که معمولاً برای نوع کالای تمت قرارداد فروش به‌کار گرفته می‌شود، بسته شود.

فروشنده می‌بایست هرگونه الزامات مربوط به ایمنی ممل و نقل تا مقصد را رعایت نماید.

آ-۵ : بیمه

اگر توافق دیگری نشده باشد یا عرفی رایج در تجارت انجام شده نباشد، فروشنده می‌بایست با هزینه خودش پوشش بیمه ای با شرایط کلاس C یا شرایطی مشابه آن تهیه نماید. قرارداد بیمه می‌بایست با بیمه‌گری معتبر و یا شرکت بیمه‌ای فروش‌نام منعقد شود و در آن حق مراجعه مستقیم به فریدار یا هر ذینفع دیگری که به نحوی به قرارداد بیمه مربوط می‌شود، داده شود.

در صورتی که فریدار نیاز داشته باشد، در صورت تهیه اطلاعات مورد نیاز برای فروشنده توسط فریدار، فروشنده می‌بایست با هزینه فریدار و در صورتیکه قابل تهیه باشد، هرگونه پوشش بیمه‌ای مازاد نظیر جنگ، اعتصاب یا هرگونه شرایط مشابه را تهیه نماید (مگر اینکه این شرایط در بیمه



تهیه شده در پاراگراف قبل در نظر گرفته شده باشد.)

بیمه تهیه شده می‌بایست دست کم، ارزش کالای درج شده در قرارداد باضافه ۱۰٪ (یعنی ۱۱۰٪) ارزش کالا را پوشش دهد و می‌بایست با همان نرخ ارز قرارداد خرید باشد.

بیمه تهیه شده می‌بایست کالا را از نقطه تمویل اشاره شده در آ-۲، تا حداقل بندر مقصد پوشش دهد.

فروشنده می‌بایست سند بیمه، گواهی بیمه یا هرگونه مدرک دیگر مربوط به پوشش بیمه را تهیه کند.

علاوه براین، فروشنده می‌بایست با درخواست، ریسک و هزینه خریدار، هرگونه اطلاعاتی که خریدار برای تهیه هرگونه پوشش بیمه‌ای مازاد نیاز دارد، تهیه کند.

آ-۶: سند حمل | تمویل کالا

فروشنده می‌بایست با هزینه خودش سند رایج حمل‌ونقل تا مقصد را برای خریدار تهیه کند.

سند حمل می‌بایست حمل‌ونقل کالای مورد قرارداد را تحت پوشش قرار دهد و تاریخ آن در بازه زمانی توافق شده برای حمل باشد و خریدار را قادر سازد که با ارائه آن به متصدی حمل در مقصد مالکیت خود در مورد کالا را اثبات کند و همچنین اگر توافق مغایری نشده باشد، خریدار بتواند در بین راه درمالی که کالا در مسیر حمل قرارداد، با انتقال سند حمل به نام خریداری دیگر کالا را بفروشد یا حتی از طریق اعلام به متصدی حمل این کار را انجام دهد. اگر چنین سند حمل قابل معامله‌ای در چندین نسخه اصلی صادر شود، تمامی نسخه‌های اصلی می‌بایست به خریدار تمویل شود.

آ-۷: تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱. تشریفات صادرات: هرچایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست تشریفات گمرکی صادرات موردنیاز کشوری که کالا از آنجا صادر می‌شود را انجام دهد.



از قبیل :

- پروانه صادرات
- گواهی ایمنی برای صادرات
- بازرسی قبل از ممل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

۲. کمک در انجام تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه فریدار، فریدار را در تهیه هرگونه اسناد یا اطلاعات در فصوص واردات کالا به کشور مقصد یا ترانزیت کالا از کشورهای مسیر از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از ممل، یاری نماید.

آ-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی (بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تمویل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت چنین کالایی ممل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای ممل‌ونقل آن کالا مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع فاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

آ-۹ : تفصیص هزینه ها

فروشنده می‌بایست این هزینه‌ها را بپردازد:

۱. تمامی هزینه‌های مربوط به کالا تا زمان تمویل بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که بر اساس شرایط ب-۹ پرداخت آنها بر عهده فریدار است.

۲. هزینه کرایه ممل و هرگونه هزینه ای که از آ-۴ ناشی شود، شامل هزینه های بارگیری کالا روی کشتی و هزینه های مربوط به ایمنی ممل،



۳. هرگونه هزینه مربوط به تفلیه کالا در مقصد که بر اساس قرارداد ممل برعهده فروشنده است،

۴. هزینه های مربوط به ترانزیت کالا که بر اساس قرارداد ممل برعهده فروشنده است،

۵. هزینه تهیه سند رایج اثبات تمویل بر اساس شرایط آ-۶ و ارائه آن به فریدار،

۶. هزینه تهیه بیمه بر اساس آ-۵.

۷. هر جا که کاربرد پذیر است، تمامی هزینه ها و عوارض گمرکی و مالیات مربوط به صادرات کالا تمت شرایط آ-۷، و

۸. تمامی هزینه هایی که فریدار برای کمک به فروشنده در فصوص تهیه مدارک و اطلاعات اشاره شده مطابق مندرجات ب-۷.

آ-۱۰ : اعلام ها

فروشنده می بایست اعلامیه ای مناسب به فریدار ارسال کند که نشان دهد که کالا بر اساس شرایط آ-۲ تمویل داده شده است. فروشنده می بایست هر اعلامیه ای که فریدار برای دریافت کردن کالا نیاز دارد، به فریدار بدهد.

